







Cilindro neumático Serie CG1

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Versiones

Serie	Funcionamiento	Vástago	Amorti- guación	Básico	Versión					Diámetro (mm)	Página
					Con conexión instantánea	Con fuelle	Hidro- neumática	Serie de gran pureza	Libre de cobre		
Estándar/Serie CG1 	Doble Efecto	Vástago simple	Elástica	●	●	●	●	●	20 a 100	1-98	
		Doble vástago	Elástica	●	●	●	●	●		1-110	
Estándar/Serie CG1 	Simple Efecto	Vástago simple (Vástago dentro Vástago fuera)	Elástica	●					20 a 40	1-116	
Vástago antigiro serie CG1K 	Doble Efecto	Vástago simple	Elástica	●				●	20 a 63	1-122	
		Doble vástago	Elástica	●							40 a 63
Montaje directo serie CG1R 	Doble Efecto	Vástago simple	Elástica	●				●	20 a 63	1-131	
			Neumática	●				●			
Montaje directo/Vástago antigiro serie CG1KR 	Doble Efecto	Vástago simple	Elástica	●					20 a 63	1-136	
Fricción reducida serie CG1Q 	Doble Efecto	Vástago simple	Sin amortiguación (ø20 a ø63) elástica (ø80, ø100)	●					20 a 100	1-139	

Detectores magnéticos compatibles

Modelo de detector magnético	Montaje con bandas
Contacto tipo Reed	D-C7/8, D-C73C/C80C D-B5/B6, D-B59W
Estado sólido	D-H7□, D-H7□W, D-H7□F D-H7BAL, D-H7C, D-G5/K5 D-G5□W/K59W, D-G59F, D-G5NTL

Estándar: vastago simple de doble efecto

Serie CG1

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Forma de pedido

Estándar

CG1 L N 25 100

Con detector magnét.

CDG1 L N 25 100 B53

Montaje

B	Básico
L	Escuadra
F	Brida delantera
G	Brida trasera
U*	Muñón delantero
T*	Muñón trasero
D	Charnela

* No están disponibles para diámetro Ø80 y Ø 100.
** Accesorios de montaje no están montados, deben ser pedidos por separado. Por favor, véase el índice de pedidos en las siguientes páginas.

Número de detectores magnéticos

—	2
S	1

Detector magnético

—	Sin detector magnético
---	------------------------

Véase en la tabla inferior los modelos de los detectores magnéticos.

Fuelle (de un lado)

—	Sin fuelle
J	Tela de nilón
K	Tela resistente al calor

* En el caso de las escuadras y las bridas delanteras se montarán los fuelles en fábrica.

Amortiguación

N	Elástica
A	Neumática

Diámetro

20	20mm	50	50mm
25	25mm	63	63mm
32	32mm	80	80mm
40	40mm	100	100mm

Carrera cilindro (mm)

Véase en la p.1-99 la tabla de carrera estándar.

Detectores magnéticos compatibles

Modelo	Función Especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo detector magnético		Cable (m)*				Carga													
					DC	AC	Diámetros compatibles		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)														
							ø20 a ø63	ø20 a ø100																		
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	—	●	●	—	—	CI	—											
								2 hilos	24V	—	—	—	—	B53	—	●	●	●	—	—	PLC					
														12V	200V o menos	—	—	—	—	B54	—	●	●	●	—	—
																				12V	100V	C73	—	●	●	●
								Conector	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Relé PLC			
																								5V, 12V	100V o menos	C80
								Indicador (dos colores)	Salida directa de cable	Si	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5V, 12V	—	C80C	—	●	●	●	●																		—	CI
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V, 12V	—	H7A1	G59	●	●	○	—	—	CI	—										
								3 hilos (PNP)	H7A2	G5P	●	●	○	—	—	—	—									
								2 hilos	12V	—	—	—	—	—	H7B	K59	●	●	○	—	—	—	—			
															H7C	—	●	●	●	●	—	—	—			
								Indicador (dos colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	—	CI	—		
																3 hilos (PNP)	H7PW	G5PW	●	●	○	—	—	—	—	
								Resistente al agua (dos colores)	Salida directa del cable	Si	2 hilos	12V	—	—	—	H7BW	K59W	●	●	○	—	—	—	—		
																H7BA	G5BA	—	●	○	—	—	—	—		
								Con temporizador	Salida diagnóstica (dos colores)	Si	3 hilos (PNP)	5V, 12V	—	—	—	—	G5NT	—	●	○	—	—	CI	—		
								Salida diagnóstico mantenida (2 colores)								4 hilos (NPN)	—	—	—	—	H7NF	G59F	●	●	○	—
								—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										

* Longitud cable 0.5m..... e.j.) C73C 5m.....Z e.j.) C73CZ
3m.....L C73CL -N C73CN

* Detectores magnéticos marcados con un "○" se fabrican bajo demanda.

Estándar: vástago simple de doble efecto *Serie CG1*

Longitud ampliamente reducida:

- ø20 a ø40: -15 a -30mm
(en comparación con la serie CM2)
- ø40 a ø63: -17 a -28mm
(en comparación con la serie CA1)
- ø80 a ø100: -9 a -33mm
(en comparación con la serie CA1)

Funcionamiento a alta velocidad: 1000mm/s
(ø80 y ø100 operan a 700mm/s)

Amortiguación neumática estándar

Dos amortiguaciones están disponibles:
amortiguación neumática o amortiguación elástica

Reducción de peso 10 a 50%

(50mm carrera, en comparación con los anteriores)

Fijaciones de alta precisión

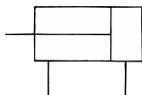
(Escuadras, bridas delanteras)



Carrera estándar

Símbolo JIS

Efecto doble



Características Técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple							
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda 1 ISOVG32							
Fluido	Aire comprimido							
Presión de prueba	1.5MPa							
Presión de trabajo máx.	1.0MPa							
Presión de trabajo mín.	0.05MPa							
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10 to +70°C (Sin congelación) Con detector magnético: -10 to +60°C (Sin congelación)							
Velocidad del émbolo	50 a 1000mm/s						50 a 700mm/s	
Tolerancia de carrera	Hasta 1000 ^{+1.4} ₀ mm, hasta 1200 ^{+1.8} ₀ mm						Hasta 1000 ^{+1.4} ₀ mm Hasta 1500 ^{+1.8} ₀ mm	
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2							
Amortiguación	Amortiguación elástica/neumática							
Montaje*	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela (Usado para la variación en la posición del conexionado en 90°.)							



Modelos de muñón delantero/trasero no están disponibles para diámetros ø80 a ø 100

Tabla de accesorios

Montaje	Básico	Escuadra	Brida delantera	Brida trasera	Charnela delantera	Charnela trasera	Muñón
Estándar	Tuerca vástago	●	●	●	●	●	●
	Pasador de charnela	—	—	—	—	—	●
Opcional	Horquilla macho	●	●	●	●	●	●
	Horquilla hembra	●	●	●	●	●	●
	** (con pasadores)	●	●	●	●	●	●
	Fijación oscilante	—	—	—	—	●*	●*
Fuelle	●	●	●	●	●	●	●

* Fijación oscilante no está disponible para diámetros de ø80 y ø100.

** Pasadores y anillas de seguridad para horquillas hembras incluidas, no están montadas.

Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar (1) (mm)	Carrera larga (2) (mm)	Carrera máxima (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200	201 a 350	1500
25		301 a 400	
32		301 a 450	
40	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	301 a 800	
50/63		301 a 1200	
80		301 a 1400	
100		301 a 1500	



Nota 1) Otras carreras intermedias pueden ser fabricadas bajo demanda. Los espaciadores no se usan para carreras intermedias. Véase la pág. 1-104 y la 1-106 para las dimensiones.

Nota 2) La carrera larga se aplica a los modelos de escuadra y brida delantera. Si son usadas otras fijaciones o la longitud excede el límite de carrera, la carrera debe determinarse basándose en la tabla de selección de carrera en las características técnicas.

Carreras mínimas para el montaje de detectores

Modelo de detector	Número de detectores	
	2	1
D-C7/C8 D-B5/B6 D-H7 D-G5/K5	15mm	10mm
D-B59W	20mm	15mm
D-H7LF	20mm	10mm

Fijaciones de montaje

Véase pág. 1-100 para las referencias de las fijaciones.

Bandas de detectores

Véase la pág. 1-100 para las referencias de las bandas.

Materiales del fuelle

Símbolo	Material	Temperatura de trabajo máx.
J	Tela de nilón	70°C
K	Tela resistente al calor	110°C*

*Temperatura ambiente máxima sólo para el fuelle.

Referencia de fijaciones

Fijaciones	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040	CG-L050	CG-L063	CG-L080	CG-L100
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040	CG-F050	CG-F063	CG-F080	CG-F100
Muñón	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040	CG-T050	CG-T063	—	—
Charnela**	CG-D020	CG-D025	CG-D032	CG-D040	CG-D050	CG-D063	CG-D080	CG-D100
Fijación oscilante	CG-020-24A	CG-025-24A	CG-032-24A	CG-040-24A	CG-050-24A	CG-063-24A	CG-080-24A	CG-100-24A

* Hay que pedir dos escuadras por cilindro.

** Pasadores del muñón, arandelas de seguridad y tornillos de montaje están incluidos para la charnela.

*** Tornillos de montaje están incluidos para los modelos de escuadra y brida.

Referencia de fijaciones de detectores magnéticos

Modelo de detector	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
D-C7/C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040	BMA2-050	BMA2-063	—	—
D-H7								
D-B5/B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06	BA-08	BA-10
D-G5/K5								

* Un conjunto de tornillos de montaje de acero inoxidable incluidos. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, haga el pedido de la banda por separado.)

BBA3: Modelos D-B5/B6/G5

BBA4: Modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" se colocan en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos BBA3 o BBA están incluidos.

Tabla de pesos

Diámetro (mm)		20	25	32	40	50	63	80	100
Peso base	Base	0.10	0.17	0.26	0.41	0.77	1.07	2.04	3.17
	Escuadra	0.21	0.30	0.42	0.63	1.25	1.79	3.00	4.92
	Brida	0.18	0.27	0.40	0.61	1.11	1.57	2.75	4.52
	Muñón	0.11	0.19	0.29	0.46	0.91	1.21	—	—
	Charnela	0.15	0.25	0.41	0.64	1.17	1.75	2.75	4.45
Fijación oscilante		0.08	0.09	0.17	0.25	0.44	0.80	0.98	1.75
Horquilla macho		0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22	0.39	0.57
Horquilla hembra (con pasadores)		0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26	0.64	1.31
Peso adicional por cada 50 mm de carrera		0.05	0.07	0.09	0.15	0.22	0.26	0.35	0.49
Peso adicional por amortiguación neumática		0.01	0.01	0.02	0.02	0.03	0.03	0.03	0.03
Peso adicional por carrera larga		0.01	0.01	0.02	0.03	0.06	0.10	0.19	0.26

Ejemplo de cálculo: **CG1LA20-100**
(Escuadra, ø20, carrera 100)

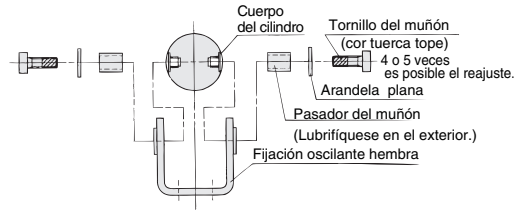
- Peso base.....0.21 (Escuadra, ø20)
 - Peso adicional.....0.05/50 carrera
 - Carrera cilindro100 carrera
 - Peso adicional por amort. neumát..... 0.01kg
- $0.21 + 0.05 \times 100/50 + 0.014 = 0.32\text{kg}$

Forma de montaje

Muñón

Siga los procedimientos indicados abajo para montar la fijación oscilante hembra en el muñón.

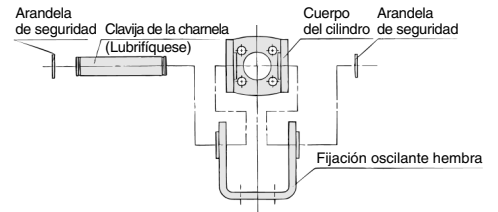
ø20 a ø63



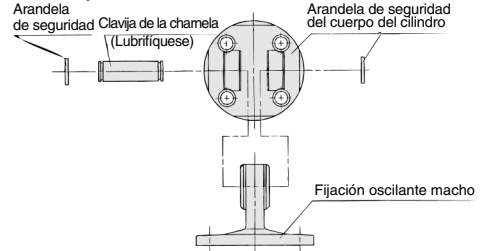
Charnela

Síganse los procedimientos indicados abajo para montar la fijación oscilante en la charnela.

ø20 a ø63



ø80, ø100



Estándar: vástago simple de doble efecto *Serie CG1*

Conexión instantánea incorporada

CG1 Montaje N Diámetro F Carrera

Conexión instantánea incorporada

Modelo en el que las conexiones instantáneas están incorporadas al cilindro. Se reduce drásticamente el trabajo de conexión y el espacio de instalación.

Características técnicas

Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple
Fluido	Aire comprimido
Presión de trabajo máx.	1.0MPa
Presión de trabajo min.	0.05MPa
Velocidad del émbolo	50 a 750mm/s
Amortiguación	Elástica
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación en la posición del conexionado en 90°)

Tubo aplicable O.D./I.D. * Puede montarse el detector magnético.

Diámetro (mm)	ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
Tubo aplicable (mm)	ø6/4	ø6/4	ø6/4	ø8/6	ø10/7.5	ø10/7.5
Material tubo aplicable	Nilón, nilón blando, poliuretano					

* Véase la pág. 1-99 para las especificaciones.

Serie de gran pureza

10-CG1 Montaje N Diámetro Carrera

Serie de gran pureza (con orificio de alivio)

La parte de vástago del actuador tiene una construcción de junta doble, está provisto de un orificio de alivio para descargar el aire de escape directamente fuera de la sala esterilizada. Por ello, se puede utilizar en una sala esterilizada clase 100.

Características técnicas

Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple
Fluido	Aire comprimido
Presión de trabajo máx.	1.0MPa
Presión de trabajo min.	0.05MPa
Amortiguación	Elástica
Velocidad del émbolo	50 a 400mm/s
Tamaño orificio de alivio	M5
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera

* Puede montarse el detector magnético.

Hidro-neumática

CG1 Montaje H Diámetro Carrera

Hidro-neumática

Un cilindro de presión hidráulica baja se usa con una presión de 1.0MPa o más baja. A través del uso simultáneo de una unidad de hidro-neumática de la serie CC es posible funcionar a una velocidad constante o efectuar una parada intermedia, mientras que se use el equipamiento neumático como es el caso de la válvula.

Características técnicas

Modelo	Air-hydro Cylinder
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple
Fluido	Aceite de turbina
Presión de prueba	1.5MPa
Presión de trabajo máx.	1.0MPa
Presión de trabajo min.	0.18MPa
Velocidad del émbolo	15 a 300mm/s
Amortiguación	Ninguna
Temperatura ambiente y de fluido	+5 a 60°C
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2
Tolerancia de carrera	Hasta 1000 ^{+1.4} ₀ mm, hasta 1200 ^{+1.8} ₀ mm
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación en la posición del conexionado en 90°.)

* Puede montarse el detector magnético.

Exento de cobre

20-CG1 Montaje Amorti. Diámetro Carrera

Libre de cobre

Este cilindro elimina cualquier tipo de influencia de iones de cobre o fluoresinas con tubos de rayos catódicos. Los materiales de cobre han sido niquelados o reemplazados con materiales libres de cobre para prevenir la generación de iones de cobre.

Características técnicas

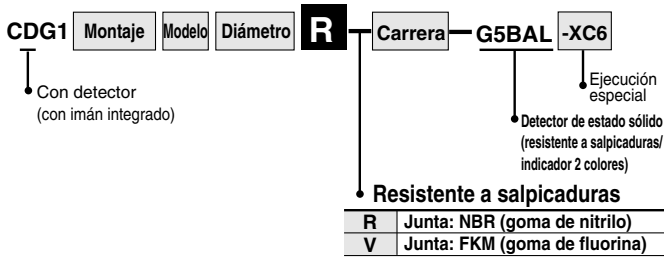
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100	
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple	
Fluido	Aire comprimido	
Presión de trabajo máx.	1.0MPa	
Presión de trabajo min.	0.05MPa	
Amortiguación	N	Elástica
	A	Neumática
Velocidad del émbolo	ø20 a 63	50 a 1000mm/s
	ø80/100	50 a 700mm/s
Montaje*	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación en la posición de conexionado en 90°.)	

* Modelos de muñón delantero/trasero no están disponibles para diámetros ø80 y ø100. Véase la pág. 1-104 para las dimensiones.

* Puede montarse el detector magnético.

Serie CG1

Resistente a salpicaduras de agua



Ideal para el uso en el entorno de una máquina herramienta expuesta a vapor de líquido refrigerante. También adecuado para su uso en zonas de salpicaduras de agua tales como las encontradas en equipamientos de procesos alimenticios o lavados de coches.

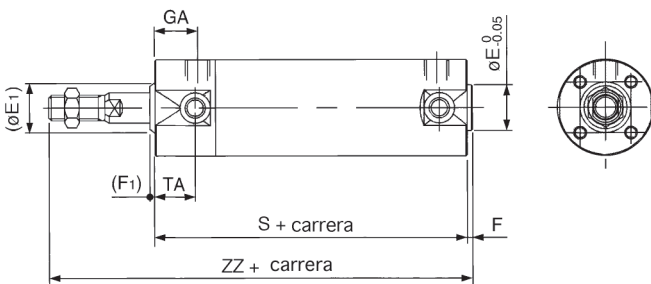
Características técnicas

Funcionamiento	Doble vástago/vástago simple
Diámetro (mm)	ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100
Amortiguación	Amortiguación elástica/neumática
Método de montaje del detector	Montaje con banda
Ejecuciones especiales	El material del vástago del émbolo y la tuerca de vástago es de acero inoxidable (-XC6)

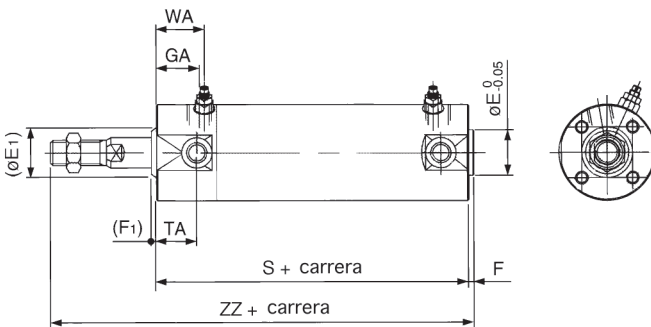
* Otras especificaciones son las mismas que en el modelo estándar.

Dimensiones

Amortiguación elástica



Amortiguación neumática



(mm)

Diámetro (mm)	(E1)	E*	(F1)	F*	GA	S	TA	WA	ZZ
32	17	18	2	2	18	77 (85)	17	20	119 (127)
40	21	25	2	2	19	84 (93)	18	21	136 (145)
50	26	30	2	2	21	97 (109)	20	23	157 (169)
63	26	32	2	2	21	97 (109)	20	23	157 (169)
80	32	40	3	3	28	116 (130)	—	30	190 (204)
100	37	50	3	3	29	117 (131)	—	31	191 (205)

* Estas dimensiones y otras no indicadas aquí son las mismas que las estándar.

Note) (): Carrera larga

Precauciones

Precauciones de uso

Advertencia

- 1 No opere con la válvula de amortiguación cuando ésta esté totalmente cerrada o abierta.
 - Si se usa cuando se encuentra totalmente cerrada se dañará la junta de amortiguación. Si se usa cuando se encuentra totalmente abierta se dañará el ensamblaje del vástago del émbolo o la cubierta.
- 2 Opérese dentro la velocidad del cilindro especificada.
 - En caso de no funcionar de esta manera, se dañarán los cilindros y las juntas.

Precaución

- 1 No use el cilindro neumático como cilindro hidro-neumático. Esto causará una fuga de aceite.
- 2 Instálense los fuelles sin deformar.
 - En caso contrario se podrían dañar.

Desmontaje/repuestos

Precaución

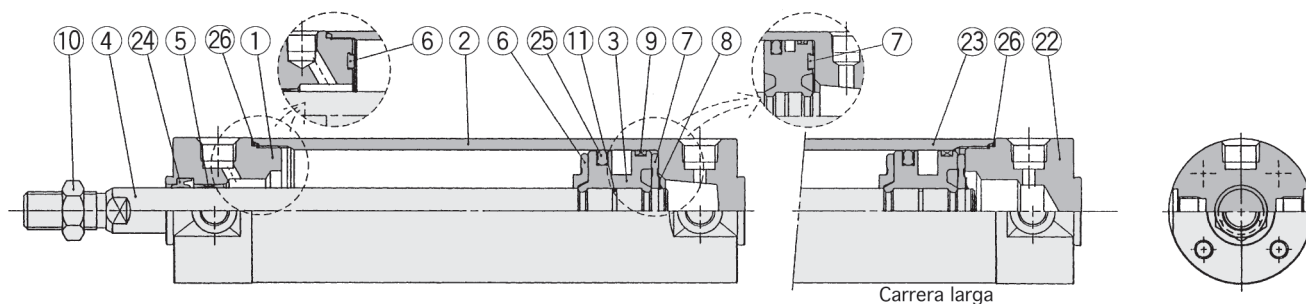
- 1 No sustituya los casquillo guía o las juntas de amortiguación.
 - Los casquillos guía y las juntas de amortiguación se fijan a presión. Para sustituirlos, deben ser sustituidos junto con la tapa.
- 2 Para sustituir la junta, hay que lubricar la nueva junta antes de ser instalada.
- 3 Si se pone en marcha el cilindro sin lubricar la junta, podría causar un desgaste significativo de ésta y causar una fuga de aire prematura. No se sustituya las conexiones instantáneas.
 - Como las conexiones se fijan a presión, deben ser reemplazadas junto con la tapa.
- 4 Aquellos con un diámetro ø50 o más no pueden ser desmontados.
 - Cuando se desmonta un cilindro de un diámetro de ø20 a 40, en un lado se usa un tornillo de banco o semejante para mantener sujeta la parte plana de la camisa o de la culata, mientras que en el otro lado se utiliza una llave plana o llave inglesa para apretar o aflojar la tapa. Para reemplazarla, apriétese 28 Nm adicionales a la posición original. (Aquellos con un diámetro ø50 o más no se pueden desmontar porque han sido apretados con un par superior. Si es necesario desmontarlos, contáctese con SMC).

Construcción

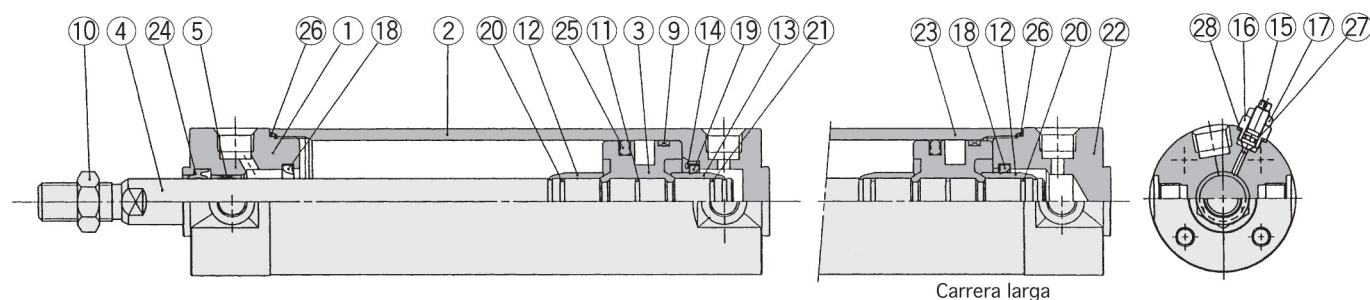
Con amortiguación elástica

ø80, ø100

ø80, ø100



Con amortiguación neumática



Listado de componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata anterior	Aleación aluminio	Anodizado blanco endurecido
②	Camisa del cilindro	Aleación aluminio	Anodizado blanco endurecido
③	Émbolo	Aleación aluminio	Cromado
④	Vástago	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Casquillo guía	Ale. sinterizada aglutinada impreg. aceite	ø40 o mayor: bronce autolubrificante
⑥	Anillo elástico A	Uretano	
⑦	Anillo elástico B	Uretano	ø40 o mayor: lo mismo que el anillo elástico A
⑧	Arandela de seguridad	Acero inoxidable	Excepto para ø80 y ø100
⑨	Anillo guía	Resina	
⑩	Tuerca vástago	Acero laminado	Niquelado
⑪	Junta estanqueidad émbolo	NBR	
⑫	Anillo amortiguación A	Latón	
⑬	Anillo amortiguación B	Latón	ø32 o más: lo mismo que A
⑭	Retén	Acero laminado	Niquelado/excepto para carrera larga
⑮	Válvula amortiguación	Acero laminado	Niquelado electrolítico
⑯	Retén de válvula	Acero laminado	Niquelado electrolítico
⑰	Contratuercas	Acero laminado	Niquelado
⑱	Junta amortiguación A	Uretano	
⑲	Junta amortiguación B	Uretano	ø32 o más largo: lo mismo que A *
⑳	Junta anillo amortiguación A	NBR	
㉑	Junta anillo amortiguación B	NBR	ø32 o más largo: lo mismo que A *
㉒	Culata posterior	Aleación aluminio	Anodizado blanco endurecido
㉓	Camisa del cilindro	Aleación aluminio	Anodizado endurecido

Nota) Imán equipado en el émbolo del cilindro con detector magnético.

* El material de los modelos ø20 y ø25 equipados con detector magnético es de acero inoxidable.

Referencia de repuestos/con amortiguación elástica

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia							
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
24	Junta del vástago	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z	PDU-20Z	PDU-20Z	PDU-25Z	PDU-30Z
25	Junta del émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63	PPD-80	PPD-100
26	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129	CM-080-16-152	CM-100-16-153

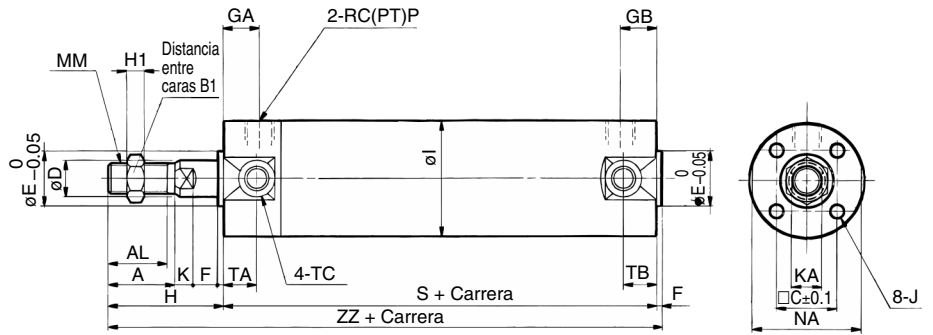
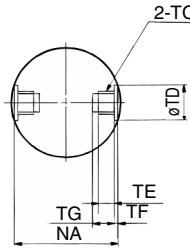
Con amortiguación neumática (Componentes del 24 al 26 son los mismos como los del modelo de amortiguación elástica.)

27	Junta de válvula	NBR	Junta tórica ø4.5 X ø2.5 X ø1	Junta tórica ø5.5 X ø3.5 X ø1	Junta tórica ø6.5 X ø4.5 X ø1
28	Junta para reten de válvula	NBR	Junta tórica ø6.4 X ø5.2 X ø0.6	Junta tórica ø7.4 X ø5.8 X ø0.8	Junta tórica ø11.4 X ø9.4 X ø1

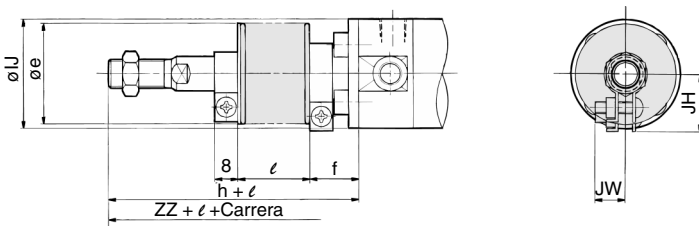
Serie CG1

Báico/CG1BN: con amortiguación elástica

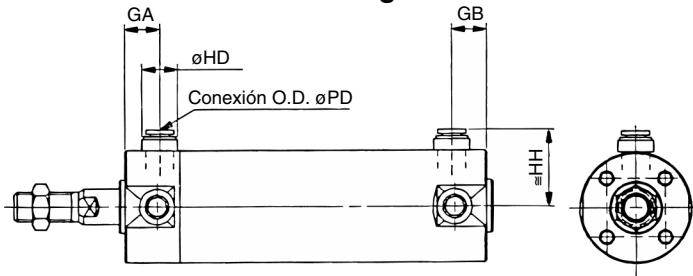
TA/TB Corte transversal



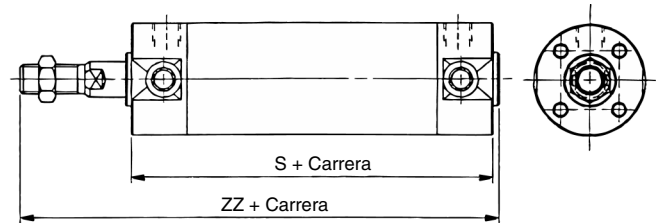
Básico: fuelle



Conexión instantánea integrada



Hidro-neumática



Las otras dimensiones son las mismas que las estándar.

Las otras dimensiones son las mismas que las estándar.

Diámetro (mm)	Carrera estándar (mm)	Carrera larga (mm)	A	AL	B1	C	D	E	F	GA	GB	H	H1	I	J	K	KA	MM	NA	P	S	TA	TB	ZZ
20	Hasta 200	201 a 350	18	15.5	13	14	8	12	2	12	12	35	5	26	M4 profundidad 7	5	6	M8	24	1/8	69 (77)	11	11	106 (114)
25	Hasta 300	301 a 400	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	10 (12)	40	6	31	M5 profundidad 7.5	5.5	8	M10 X 1.25	29	1/8	69 (77)	11	11	111 (119)
32	Hasta 300	301 a 450	22	19.5	17	20	12	18	2	12	10 (12)	40	6	38	M5 profundidad 8	5.5	10	M10 X 1.25	35.5	1/8	71 (79)	11	10 (11)	113 (121)
40	Hasta 300	301 a 800	30	27	19	26	16	25	2	13	10 (13)	50	8	47	M6 profundidad 12	6	14	M14 X 1.5	44	1/8	78 (87)	12	10 (12)	130 (139)
50	Hasta 300	301 a 1200	35	32	27	32	20	30	2	14	12 (14)	58	11	58	M8 profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	55	1/4	90 (102)	13	12 (13)	150 (162)
63	Hasta 300	301 a 1200	35	32	27	38	20	32	2	14	12 (14)	58	11	72	M10 profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	69	1/4	90 (102)	13	12 (13)	150 (162)
80	Hasta 300	301 a 1400	40	37	32	50	25	40	3	20	16 (20)	71	13	89	M10 profundidad 22	10	22	M22 X 1.5	80	3/8	108 (122)	—	—	182 (196)
100	Hasta 300	301 a 1500	40	37	41	60	30	50	3	20	16 (20)	71	16	110	M12 profundidad 22	10	26	M26 X 1.5	100	1/2	108 (122)	—	—	182 (196)

Nota 1) (): Carrera larga

Nota 2) Los orificios avellanados de montaje de la articulación como se ve en el corte transversal NA no incluidos para los diámetros 80 y 100.

Corte transversal TA/TB

Diámetro (mm)	TC*	TDH9	TE	TF	TG
20	M5	8 ^{+0.08} ₀	4	0.5	5.5
25	M6 X 0.75	10 ^{+0.08} ₀	5	1	6.5
32	M8 X 1.0	12 ^{+0.08} ₀	5.5	1	7.5
40	M10 X 1.25	14 ^{+0.08} ₀	6	1.25	8.5
50	M12 X 1.25	16 ^{+0.08} ₀	7.5	2	10
63	M14 X 1.5	18 ^{+0.08} ₀	11.5	3	14.5
80	—	—	—	—	—
100	—	—	—	—	—

Con fuelle

Diámetro (mm)	e	f	h	IJ	JH	JW	l	ZZ
20	30	16	55	27	(14.5)	(11.5)	Carrera 0.25	126 (134)
25	30	17	62	32	(17.5)	(11.5)		133 (141)
32	35	17	62	38	(19.5)	(11.5)		135 (143)
40	35	17	70	48	(22.5)	(13)		150 (159)
50	40	17	78	59	(25)	(13)		170 (182)
63	40	18	78	72	(25)	(13)		170 (182)
80	52	10	80	59	—	—	191 (205)	
100	62	7	80	71	—	—	191 (205)	

Conexión instantánea integrada

Diámetro (mm)	GA	GB	HD	HH	PD
20	12	10 (12)	13	24.2	6
25	12	10 (12)	13	26.7	6
32	12	10 (12)	13	30.2	6
40	12	10 (12)	16	34.6	8
50	13	13	20	40.6	10
63	13	13	20	47.1	10

Hidro-neumática

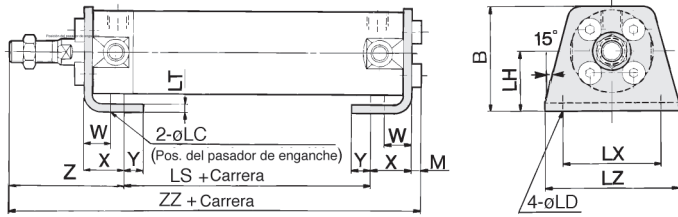
Diámetro (mm)	S	ZZ
20	70	107
25	70	112
32	72	114
40	80	132
50	95	155
63	95	155

* La carrera mínima para el modelo equipado con fuelle es de 20 mm.

Nota) (): Carrera larga

Con fijaciones de montaje

Escuadra /CGNLN

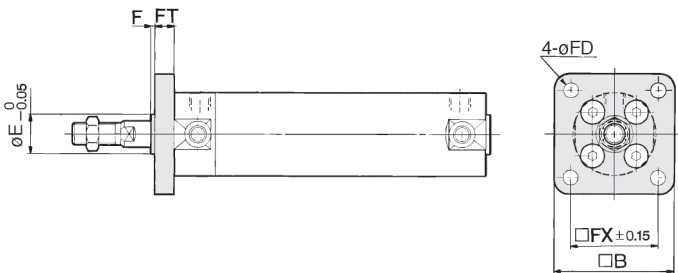


Escuadra

Diámetro (mm)														(mm)		
	B	LC	LD	LH	LS	LT	LX	LZ	M	W	X	Y	Z		ZZ	
													Con fuelle	Sin fuelle	Con fuelle	
20	34	4	6	20	45 (53)	3	32	44	3	10	15	7	47	67+ℓ	110 (118)	130 (138) ℓ
25	38.5	4	6	22	45 (53)	3	36	49	3.5	10	15	7	52	74+ℓ	115.5 (123.5)	137.5 (145.5) ℓ
32	45	4	6.6	25	45 (53)	3	44	58	3.5	10	16	8	53	75+ℓ	117.5 (125.5)	139.5 (147.5) ℓ
40	54.5	4	6.6	30	51 (60)	3	54	71	4	10	16.5	8.5	63.5	83.5+ℓ	135 (144)	155 (164) ℓ
50	70.5	5	9	40	55 (67)	4.5	66	86	5	17.5	22	11	75.5	95.5+ℓ	157.5 (169.5)	177.5 (189.5) ℓ
63	82.5	5	11	45	55 (67)	4.5	82	106	5	17.5	22	13	75.5	95.5+ℓ	157.5 (169.5)	177.5 (189.5) ℓ
80	101	6	11	55	60 (74)	4.5	100	125	5	20	28.5	14	95	104+ℓ	188.5 (202.5)	197.5 (211.5) ℓ
100	121	6	14	65	60 (74)	6	120	150	7	20	30	16	95	104+ℓ	192 (206)	201 (215) ℓ

Note 1 () : Carrera larga

Brida delantera/ CG1FN



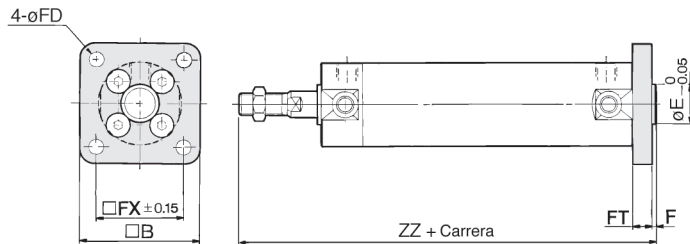
Brida

Diámetro (mm)	Rango de carrera									Brida trasera ZZ	
	Delantera	Trasera	B	E	F	FX	FD	FT			
									Sin fuelle	Con fuelle	
20	Hasta 350	Hasta 200	40	12	2	28	5.5	6	112	132+ℓ	
25	Hasta 400	Hasta 300	44	14	2	32	5.5	7	118	140+ℓ	
32	Hasta 450	Hasta 300	53	18	2	38	6.6	7	120	142+ℓ	
40	Hasta 800	Hasta 500	61	25	2	46	6.6	8	138 (147)	158 (167) ℓ	
50	Hasta 1200	Hasta 600	76	30	2	58	9	9	159 (171)	179 (191) ℓ	
63	Hasta 1200	Hasta 600	92	32	2	70	11	9	159 (171)	179 (191) ℓ	
80	Hasta 1400	Hasta 750	104	40	3	82	11	11	193 (207)	202 (216) ℓ	
100	Hasta 1500	Hasta 750	128	50	3	100	14	14	196 (210)	202 (219) ℓ	

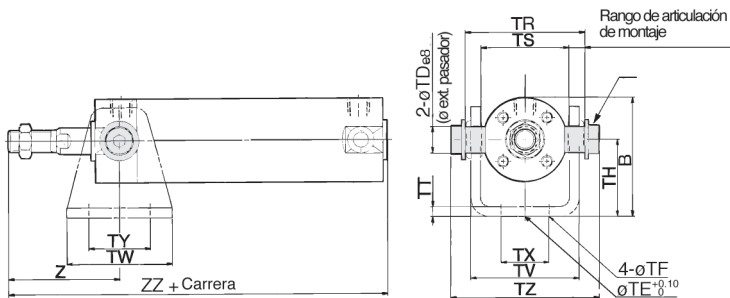
Nota 1 () : Carrera larga

Nota 2) La parte en la que se coloca la brida está mecanizada en el øE.

Brida trasera/CG1UN



Fijación oscilante delantera/CG1UN



Articulación

Diámetro (mm)	Rango carrera											
	Delantera	Trasera	B	TDe8	TE	TF	TH	TR	TS	TT	TV	
20	Hasta 200	Hasta 200	38	8 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	25	39	28	3.2	35.8	
25	Hasta 300	Hasta 300	45.5	10 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	30	43	33	3.2	39.8	
32	Hasta 300	Hasta 300	54	12 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	35	54.5	40	4.5	49.4	
40	Hasta 500	Hasta 500	63.5	14 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	40	65.5	49	4.5	58.4	
50	Hasta 600	Hasta 600	79	16 ^{-0.032} _{-0.059}	20	9	50	80	60	6	72.4	
63	Hasta 600	Hasta 600	96	18 ^{-0.032} _{-0.059}	20	11	60	98	74	8	90.4	

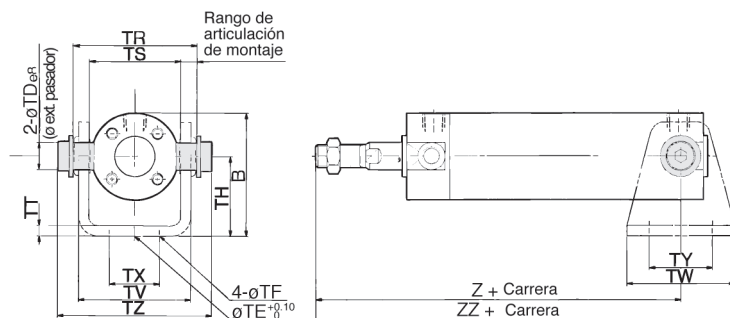
Diámetro (mm)	TW	TX	TY	TZ	Delantero		Trasero			
					Z		Z		ZZ	
					Sin fuelle	Con fuelle	Sin fuelle	Con fuelle	Sin fuelle	Con fuelle
20	42	16	28	47.6	46	66+ℓ	93	113+ℓ	114	134+ℓ
25	42	20	28	53	51	73+ℓ	98	120+ℓ	119	141+ℓ
32	48	22	28	67.7	51	73+ℓ	101	123+ℓ	125	147+ℓ
40	56	30	30	78.7	62	82+ℓ	118 (125)	138 (145) ℓ	146 (153)	166 (173) ℓ
50	64	36	36	98.6	71	91+ℓ	136 (147)	156 (167) ℓ	168 (179)	188 (199) ℓ
63	74	46	46	119.2	71	91+ℓ	136 (147)	156 (167) ℓ	173 (184)	193 (204) ℓ

* Formado por pasadores, arandelas planas, y tornillos de cabeza hueca hexagonal.

Nota 1) () : Carrera larga

Nota 2) Véase la p.1-107 para la fijación oscilante.

Fijación oscilante trasera/CG1TN

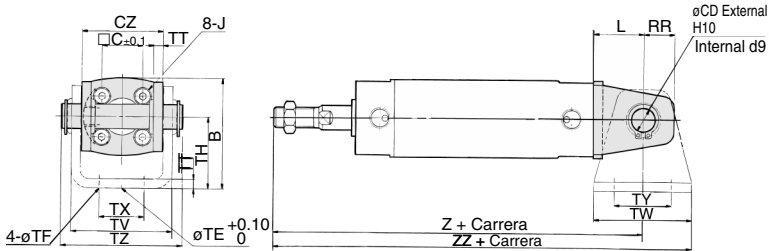


Serie CG1

Con fijaciones de montaje

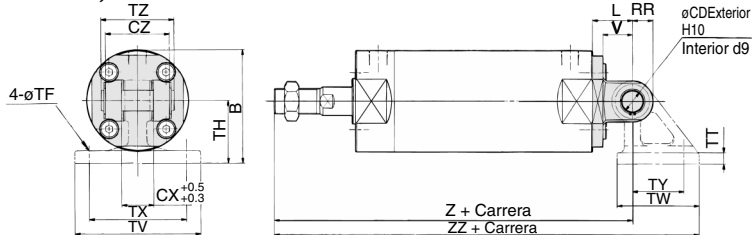
Charnela oscilante/CG1DN

ø20 a ø63



(La figura inferior muestra que se cambia la posición de conexionado en 90°)

ø80, ø100



* Pasadores de la charnela y arandelas de seguridad están incluidos para el modelo de charnela.

Charnela

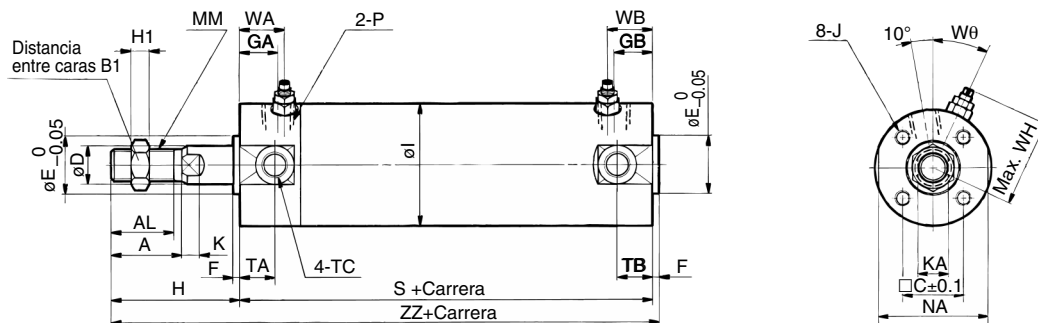
Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	CD	CX	CZ	L	RR	V	TE	TF	TH
20	Hasta 200	38	8	—	29	14	11	—	10	5.5	25
25	Hasta 300	45.5	10	—	33	16	13	—	10	5.5	30
32	Hasta 300	54	12	—	40	20	15	—	10	6.6	35
40	Hasta 500	63.5	14	—	49	22	18	—	10	6.6	40
50	Hasta 600	79	16	—	60	25	20	—	20	9	50
63	Hasta 600	96	18	—	74	30	22	—	20	11	60
80	Hasta 750	99.5	18	28	56	35	18	26	—	11	55
100	Hasta 750	120	22	32	64	43	22	32	—	13.5	65

Diámetro (mm)	TT	TV	TW	TX	TY	TZ	Z	ZZ	Con fuelle		Referencia pasador aplicable
									Z	ZZ	
20	3.2	35.8	42	16	28	43.4	118	139	138+/-	159+/-	CD-G02
25	3.2	39.8	42	20	28	48	125	146	147+/-	168+/-	CD-G25
32	4.5	49.4	48	22	28	59.4	131	155	153+/-	177+/-	CD-G03
40	4.5	58.4	56	30	30	71.4	150 (159)	178 (187)	170+/- (179+/-)	198+/- (207+/-)	CD-G04
50	6	72.4	64	36	36	86	173 (185)	205 (217)	193+/- (205+/-)	225+/- (237+/-)	CD-G05
63	8	90.4	74	46	46	105.4	178 (190)	215 (227)	198+/- (210+/-)	235+/- (247+/-)	CD-G06
80	11	110	72	85	45	64	214 (228)	272.5 (286.5)	223+/- (237+/-)	281.5+/- (295.5+/-)	IY-G08
100	12	130	93	100	60	72	222 (236)	298.5 (312.5)	231+/- (245+/-)	307.5+/- (321.5+/-)	IY-G10

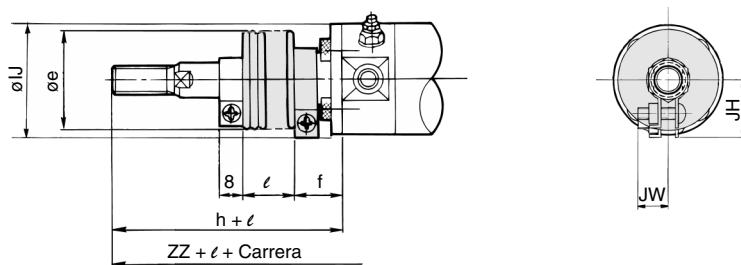
Nota 1) (): Carrera larga

Nota 2) Véase la pág. 1-107 para la fijación oscilante.

Básico/con amortiguación neumática: CG1BA



Con fuelle



Con fuelle

Diámetro (mm)	e	f	h	IJ	JH	JW	l	ZZ
20	30	16	55	27 (14.5)	(11.5)	—	—	126 (134)
25	30	17	62	32 (17.5)	(11.5)	—	—	133 (141)
32	35	17	62	38 (19.5)	(11.5)	—	—	135 (143)
40	35	17	70	48 (22.5)	(13)	—	—	150 (159)
50	40	17	78	59 (25)	(13)	—	—	170 (182)
63	40	18	78	72 (25)	(13)	—	—	170 (182)
80	52	10	80	59	—	—	—	191 (205)
100	62	7	80	71	—	—	—	191 (205)

* La carrera mínima para el modelo equipado con fuelle es 20mm.

Diámetro (mm)	Rango carrera estándar (mm)	Rango carrera larga (mm)	A	AL	B ₁	C	D	E	F	GA	GB	H	H ₁	I	J	K	KA	MM	NA	P	S	TA	TB	TC*	ZZ	WA	WB	WH	Wθ
20	Hasta 200	201to350	18	15.5	13	14	8	12	2	12	10 (12)	35	5	26	M4 Depth 7	5	6	M8	24	M5	69 (77)	11	11	M5	106 (114)	16	15 (16)	23	30°
25	Hasta 300	301to400	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	10 (12)	40	6	31	M5 Depth 7.5	5.5	8	M10 X 1.25	29	M5	69 (77)	11	11	M6 X 0.75	111 (119)	16	15 (16)	25	30°
32	Hasta 300	301to450	22	19.5	17	20	12	18	2	12	10 (12)	40	6	38	M5 Depth 8	5.5	10	M10 X 1.25	35.5	Rc(PT)1/8	71 (79)	11	10 (11)	M8 X 1.0	113 (121)	16	15 (16)	28.5	25°
40	Hasta 300	301to800	30	27	19	26	16	25	2	13	10 (13)	50	8	47	M6 Depth 12	6	14	M14 X 1.5	44	Rc(PT)1/8	78 (87)	12	10 (12)	M10 X 1.25	130 (139)	16	15 (16)	33	20°
50	Hasta 300	301to1200	35	32	27	32	20	30	2	14	12 (14)	58	11	58	M8 Depth 16	7	18	M18 X 1.5	55	Rc(PT)1/4	90 (102)	13	12 (13)	M12 X 1.25	150 (162)	18	17 (18)	40.5	20°
63	Hasta 300	301to1200	35	32	27	38	20	32	2	14	12 (14)	58	11	72	M10 Depth 16	7	18	M18 X 1.5	69	Rc(PT)1/4	90 (102)	13	12 (13)	M14 X 1.5	150 (162)	18	17 (18)	47.5	20°
80	Hasta 300	301to1400	40	37	32	50	25	40	3	20	16 (20)	71	13	89	M10 Depth 22	10	22	M22 X 1.5	80	Rc(PT)3/8	108 (122)	—	—	—	182 (196)	22	22	60.5	20°
100	Hasta 300	301to1500	40	37	41	60	30	50	3	20	16 (20)	71	16	110	M12 Depth 22	10	26	M26 X 1.5	100	Rc(PT)1/2	108 (122)	—	—	—	182 (196)	22	22	71	20°



Nota 1) (): Carrera larga

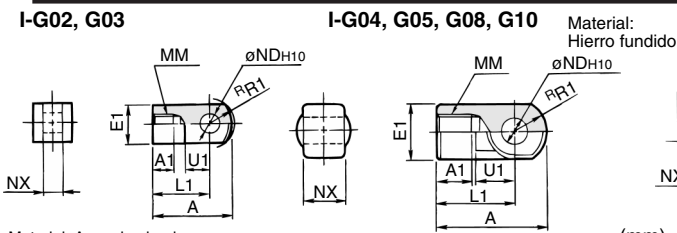
Nota 2) Los orificios avellanados de montaje de articulación mostrados en NA no están incluidos para los diámetros ø80 y ø100.

Nota 3) Véase la pág. 1-107 para las fijaciones de montaje.

Serie CG1

Dimensiones de accesorios

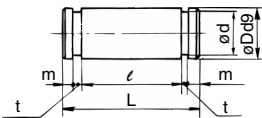
Rótula esférica



Material: Acero laminado (mm)

Referencia	Diámetro (mm)	A	A1	E1	L1	MM	R1	U1	NDH10	NX
I-G02	20	34	8.5	□16	25	M8	10.3	11.5	8 ^{+0.058} ₀	8 ^{-0.2} _{-0.4}
I-G03	25, 32	41	10.5	□20	30	M10 X 1.25	12.8	14	10 ^{+0.058} ₀	10 ^{-0.2} _{-0.4}
I-G04	40	42	14	∅22	30	M14 X 1.5	12	14	10 ^{+0.058} ₀	18 ^{-0.3} _{-0.5}
I-G05	50, 63	56	18	∅28	40	M18 X 1.5	16	20	14 ^{+0.058} ₀	22 ^{-0.3} _{-0.5}
I-G08	80	71	21	∅38	50	M22 X 1.5	21	27	18 ^{+0.070} ₀	28 ^{-0.3} _{-0.5}
I-G10	100	79	21	∅44	55	M26 X 1.5	24	31	22 ^{+0.084} ₀	32 ^{-0.3} _{-0.5}

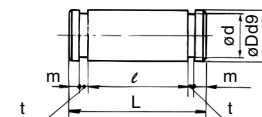
Pasador de enganche



Material: Acero al carbono (mm)

Referencia	Diámetro (mm)	Dd9	L	d	ℓ	m	t	Arandela de seguridad aplicable
IY-G02	20	8 ^{-0.040} _{-0.076}	21	7.6	16.2	1.5	0.9	Modelo C-18 para art.
IY-G03	25, 32	10 ^{-0.040} _{-0.076}	25.6	9.6	20.2	1.55	1.15	Modelo C-12 para art.
IY-G04	40	10 ^{-0.040} _{-0.076}	41.6	9.6	36.2	1.55	1.15	Modelo C-14 para art.
IY-G05	50, 63	14 ^{-0.050} _{-0.093}	50.6	13.4	44.2	2.05	1.15	Modelo C16 para art.
IY-G08	80	18 ^{-0.050} _{-0.093}	64	17	56.2	2.55	1.35	Modelo C-18 para art.
IY-G10	100	22 ^{-0.065} _{-0.117}	72	21	64.2	2.55	1.35	Modelo C-22 para art.

Pasador de la horquilla

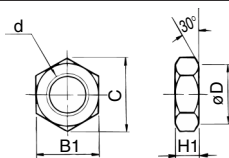


Material: Acero al carbono (mm)

Referencia	Diámetro (mm)	Dd9	L	d	ℓ	m	t	Arandela de seguridad aplicable
CD-G02	20	8 ^{-0.040} _{-0.076}	43.4	7.6	38.6	1.5	0.9	Modelo C-8 para art.
CD-G25	25	10 ^{-0.040} _{-0.076}	48	9.6	42.6	1.55	1.15	Modelo C-10 para art.
CD-G03	32	12 ^{-0.050} _{-0.093}	59.4	11.5	54	1.55	1.15	Modelo C-12 para art.
CD-G04	40	14 ^{-0.050} _{-0.093}	71.4	13.4	65	2.05	1.15	Modelo C-14 para art.
CD-G05	50	16 ^{-0.050} _{-0.093}	86	15.2	79.6	2.05	1.15	Modelo C-16 para art.
CD-G06	63	18 ^{-0.050} _{-0.093}	105.4	17	97.8	2.45	1.35	Modelo C-18 para art.

* Pasadores de la charnela y uniones articuladas son frecuentes para el ∅80 y ∅100.

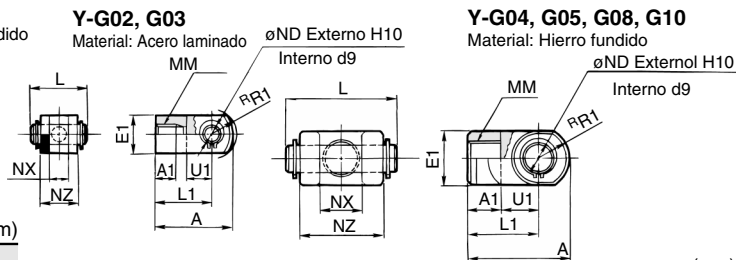
Tuerca extremo vástago



Material: Acero laminado

Referencia	Diámetro (mm)	d	H1	B1	C	D
NT-02	20	M8	5	13	(15)	12.5
NT-03	25, 32	M10 X 1.25	6	17	(19.6)	16.5
NT-G04	40	M14 X 1.5	8	19	(21.9)	18
NT-05	50, 63	M18 X 1.5	11	27	(31.2)	26
NT-08	80	M22 X 1.5	13	32	(37.0)	31
NT-10	100	M26 X 1.5	16	41	(47.3)	39

Horquilla hembra



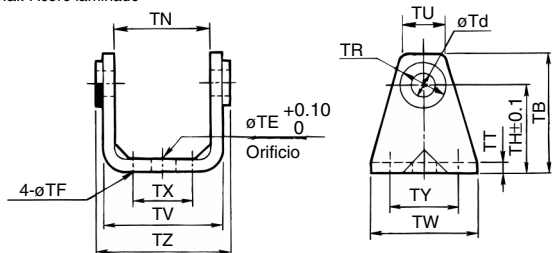
Referencia	Diámetro (mm)	A	A1	E1	L1	MM	R1	U1	ND	NX	NZ	L	Pasador aplicable
Y-G02	20	34	8.5	□16	25	M8	10.3	11.5	8	8 ^{+0.4} _{+0.2}	16	21	IY-G02
Y-G03	25, 32	41	10.5	□20	30	M10 X 1.25	12.8	14	10	10 ^{+0.4} _{+0.2}	20	25.6	IY-G03
Y-G04	40	42	16	∅22	30	M14 X 1.5	12	14	10	18 ^{+0.5} _{+0.3}	36	41.6	IY-G04
Y-G05	50, 63	56	20	∅28	40	M18 X 1.5	16	20	14	22 ^{+0.5} _{+0.3}	44	50.6	IY-G05
Y-G08	80	71	23	∅38	50	M22 X 1.5	21	27	18	28 ^{+0.5} _{+0.3}	56	64	IY-G08
Y-G10	100	79	24	∅44	55	M26 X 1.5	24	31	22	32 ^{+0.5} _{+0.3}	64	72	IY-G10

* Las uniones articuladas y las arandelas de seguridad están incluidas.

Fijación oscilante

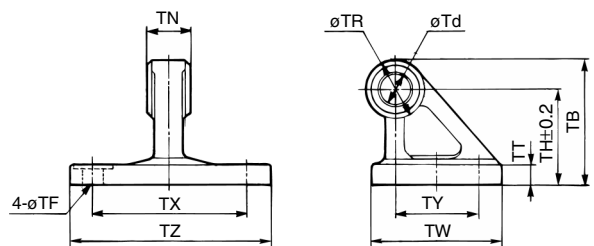
∅20 a ∅63

Material: Acero laminado



∅80 a ∅100

Material: Hierro fundido



Referencia	Diámetro (mm)	TB	Td	TE	TF	TH	TN	TR	TT
CG-020-24A	20	36	8	10	5.5	25 (29.3)	13	3.2	
CG-025-24A	25	43	10	10	5.5	30 (33.1)	15	3.2	
CG-032-24A	32	50	12	10	6.6	35 (40.4)	17	4.5	
CG-040-24A	40	58	14	10	6.6	40 (49.2)	21	4.5	
CG-050-24A	50	70	16	20	9	50 (60.4)	24	6	
CG-063-24A	63	82	18	20	11	60 (74.6)	26	8	
CG-080-24A	80	73	18	—	11	55 ^{-0.1} _{-0.3}	36	11	
CG-100-24A	100	90	22	—	13.5	65 ^{-0.1} _{-0.3}	50	12	

Referencia	Diámetro (mm)	TU	TV	TW	TX	TY	TZ	Clavija aplicable O.D.
CG-020-24A	20	18.1	35.8	42	16	28	38.3	8d9 ^{-0.040} _{-0.076}
CG-025-24A	25	20.7	39.8	42	20	28	42.1	10d9 ^{-0.040} _{-0.076}
CG-032-24A	32	23.6	49.4	48	22	28	53.8	12d9 ^{-0.050} _{-0.093}
CG-040-24A	40	27.3	58.4	56	30	30	64.6	14d9 ^{-0.050} _{-0.093}
CG-050-24A	50	29.7	72.4	64	36	36	79.2	16d9 ^{-0.050} _{-0.093}
CG-063-24A	63	34.3	90.4	74	46	46	97.2	18d9 ^{-0.050} _{-0.093}
CG-080-24A	80	—	—	72	85	45	110	18d9 ^{-0.050} _{-0.093}
CG-100-24A	100	—	—	93	100	60	130	22d9 ^{-0.065} _{-0.117}

Serie **CDG1**

Características técnicas detectores magnéticos

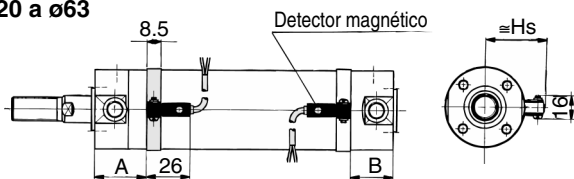


Detectores magnéticos compatibles

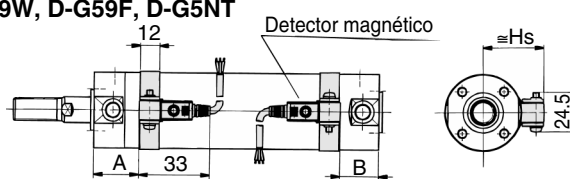
Modelo detector magnético		Entrada eléctrica (Funcionamiento)	Diámetro compatible
Detector Reed	D-C7, C8	Salida directa del cable	ø20 a ø63
	D-C73C, C80C	Conector	
	D-B5, B6	Salida directa del cable	ø20 a ø100
	D-B59W	Salida directa del cable (indicador 2 colores)	
Detector estado sólido	D-H7□	Salida directa del cable	ø20 a ø63
	D-H7□W	Salida directa del cable (2 colores)	
	D-H7LF	Salida directa del cable (2 colores, estado sólido con salida diagnóstico mantenida)	
	D-H7NF	Salida directa del cable (2 colores, salida diagnóstico)	
	D-H7BA	Salida directa (2 colores, resistente a salpicaduras)	ø20 a ø100
	D-H7C	Conector	
	D-G5, K5	Salida directa del cable	ø20 a ø100
	D-G5□W, K59W	Salida del cable (2 colores)	
	D-G59F	Salida directa del cable (2 colores, salida diagnóstico)	
	D-G5NT	Salida directa del cable (con temporizador)	
D-G5BA	Salida directa del cable (2 colores, resistente al agua)		

Posiciones y alturas de montaje de detectores magnéticos

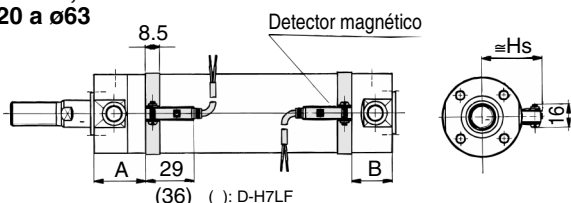
D-C7, D-C8
ø20 a ø63



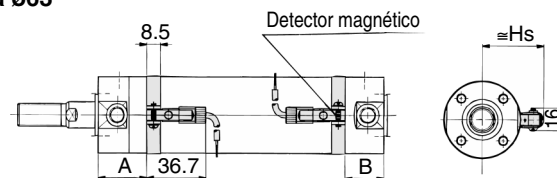
D-G5, D-K5, D-G5□W, D-G5BA
D-K59W, D-G59F, D-G5NT



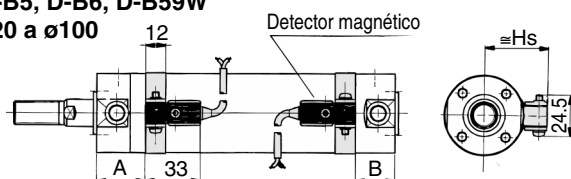
D-H7, D-H7□W
D-H7□F, D-H7BA
ø20 a ø63



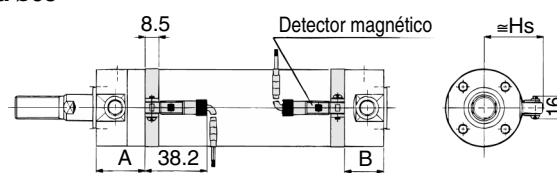
D-C73C, D-C80C
ø20 a ø63



D-B5, D-B6, D-B59W
ø20 a ø100



D-H7C
ø20 a ø63



Posición de montaje de los detectores magnéticos

(mm) **Altura de montaje** (mm)

Modelo detector magnético	D-C7,C8 D-C73C D-C80C		D-B5,B6 D-G5□W, K59W D-G59F D-G5BAL		D-B59W		D-H7□ D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-K5 D-G5NTL		D-C7,C8 D-H7□ D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-C73C D-C80C		D-B5,B6 D-B59W D-G5, K5 D-G5□W D-K59W		D-G5NTL D-G59F D-H7C D-G5BAL	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	HS	HS	HS	HS	HS			
20	30	20.5 (28.5)	24	15 (22.5)	27	17.5 (25.5)	29	19.5 (27.5)	27.5	18 (26)	25.5	16 (24)	24.5	27			27.5			
25	30	20.5 (28.5)	24	15 (22.5)	27	17.5 (25.5)	29	19.5 (27.5)	27.5	18 (26)	25.5	16 (24)	27	29.5			30			
32	31	21.5 (29.5)	25	15.5 (23.5)	28	18.5 (26.5)	30	20.5 (28.5)	28.5	19 (27)	26.5	17 (25)	30.5	33			33.5			
40	35.5	24 (33)	29.5	18 (27)	32.5	21 (30)	34.5	23 (32)	33	21.5 (30.5)	31	19.5 (28.5)	35	37.5			38			
50	43	28.5 (40.5)	37	22.5 (34.5)	40	25.5 (37.5)	42	27.5 (39.5)	40.5	26 (38)	38.5	24 (36)	40.5	43			43.5			
63	43	28.5 (40.5)	37	22.5 (34.5)	40	25.5 (37.5)	42	27.5 (39.5)	40.5	26 (38)	38.5	24 (36)	47.5	50			50.5			
80	—	—	46.5	31 (45)	49.5	34 (48)	—	—	—	—	48	32.5 (46.5)	—	—			59			
100	—	—	46.5	31 (45)	49.5	34 (48)	—	—	—	—	48	32.5 (46.5)	—	—			69.5			

(): Carrera larga, diámetros ø20 a ø100, doble vástago

Superficie y fijaciones de montaje de detectores magnéticos

St.: Carrera (mm)

Fijación montaje	Básico/escuadra/brida/charnela			Muñón*		
	1 (Parte delantera)	2 (En diferentes superficies)	2 (En la misma superficie)	1	2 (En diferentes superficies)	2 (En la misma superficie)
Nº de detector						
Superficie de montaje	Superficie con conexionado	Superficie con conexionado	Superficie con conexionado			
Modelo detector magnético						
D-C7, C8	10st. o más	15 a 49st.	50est. o más	10st. o más	15 a 49st.	50st. o más
D-H7□, H7□W D-H7BA, H7NF	10st. o más	15 a 59st.	60est. o más	10st. o más	15 a 59st.	60st. o más
D-C73C, C80C, H7C D-H7LF	10st. o más	15 a 64st.	65est. o más	10st. o más	15 a 64st.	65st. o más
D-B5, B6, G5□, K5 D-G5□W, K59W, G5BA D-G59F, G5NT D-B59W	10st. o más	15 a 74st.	75est. o más	10st. o más	15 a 74st.	75st. o más

* Modelo de muñón no está disponible para diámetro 80 y 100.

Estándar: Vástago doble de doble efecto

Serie CG1W

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Forma de pedido

Estándar CG1W **L** **N** 25 — 100

Con detector magnét. CDG1W **L** **N** 25 — 100 — **B53**

Con detector magnético (imán)

Efecto doble/doble vástago

Montaje

B	Básico
L	Escuadra
F	Brida delantera
U*	Muñón delantero

* No están disponibles para diámetro ø80 y ø100.
* Accesorios de montaje no están montados, deben ser pedidos por separado. Por favor, véase índice de pedidos en las siguientes páginas.

Amortiguación

N	Elástica
A	Neumática

Diámetro

20	20mm	50	50mm
25	25mm	63	63mm
32	32mm	80	80mm
40	40mm	100	100mm

Número de detectores magnéticos

—	2
S	1

Detector magnético

—	Sin detector magnético
---	------------------------

Véase en la tabla inferior los modelos de los detectores magnéticos.

Fuelle

—	Sin fuelle
Un lado	J Tela de nilón
Un lado	K Tela resistente al calor
Ambos lados	JJ Tela de nilón
Ambos lados	KK Tela resistente al calor

* En caso de escuadras y bridas delanteras se montarán los fuelles en fábrica.

Carrera cilindro (mm)

Véase en la pág. 1-111 la tabla de carrera estándar.

Detectores magnéticos disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo detector magnético		Cable (m)*				Carga aplicable						
					DC	AC	Diámetro aplicable		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguna (N)							
							ø20 a ø63	ø20 a ø100											
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	●	●	—	—	CI						
								24V	12V	—	B53	●	●	●	—	—	PLC		
										200V o menos	—	B54	●	●	—	—	—		
										100V	—	B64	●	●	—	—	—		
			No	2 hilos	5V, 12V	100V o menos	—	—	—	C73	●	●	●	—	—	Relé PLC			
										C80	—	●	●	—	—		CI		
										C73C	—	●	●	●	—		—		
										C80C	—	●	●	●	●		—	CI	
Detector estado sólido	Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	—	—	B59W	●	●	—	—	—						
								3 hilos (NPN)	—	—	—	—	—	—	—				
	—	Conector	Salida directa del cable	Si	2 hilos	5V, 12V	—	—	H7A1	G59	●	●	○	—	CI				
									H7A2	G5P	●	●	○	—	—				
									H7B	K59	●	●	○	—	—				
									H7C	—	●	●	●	●	—	—			
					Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	—	—	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	CI
													H7PW	G5PW	●	●	○	—	—
													H7BW	K59W	●	●	○	—	—
													H7BA	G5BA	—	●	○	—	—
Resistente al agua (2 colores)	Salida directa del cable	Si	2 hilos	12V	—	—	—	G5NT	—	●	○	—	—						
Con temporizador								—	●	○	—	—							
Salida diagnóstico (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	—	—	H7NF	G59F	●	●	○	—	CI					
Salida diagnóstico mantenida (2 colores)								—	—	—	—	—							
—	—	—	—	4 hilos (NPN)	—	—	—	H7LF	—	●	●	○	—	—					

*Longitud cable 0.5m.....— e.j.) C73C 5m.....—Z e.j.) C73CZ
3m.....—L C73CL—N C73CN

*Detectores estado sólido marcados con "○" se manufacturan bajo demanda.

Estándar:vástago simple de doble efecto *Serie CG1W*



Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Funcionamiento	Doble efecto/vástago doble							
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32							
Fluido	Aire comprimido							
Presión de prueba	1.5MPa							
Presión de trabajo máx.	1.0MPa							
Presión de trabajo min.	0.05MPa							
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a +70°C (Sin congelación)							
	Con detector magnético: -10°C a +60°C (Sin congelación)							
Velocidad del émbolo	50 a 1000mm/s						50 a 700mm/s	
Tolerancia de carrera	Hasta 1000 ^{+1.4} ₀ mm,						Hasta 1000 ^{+1.4} ₀ mm	
	Hasta 1200 ^{+1.8} ₀ mm						Hasta 1500 ^{+1.8} ₀ mm	
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2							
Amortiguación	Elástica/neumática							
Montaje*	Básica, escuadra, brida delantera, muñón delantero							



* El modelo de muñón no está disponible para diámetros ø80 y ø100. ** Sin congelación

Símbolo JIS

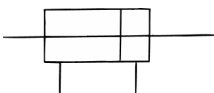


Tabla de accesorios

Montaje		Básico	Escuadra	Brida delantera	Muñón delantero
Estándar	Tuerca (fijación émbolo)	●	●	●	●
Opción	Horquilla macho	●	●	●	●
	Horquilla hembra** (Con pasadores)	●	●	●	●
	Fijación oscilante*	—	—	—	●*
	Fuelle	●	●	●	●

* La fijación oscilante no está disponible para diámetros ø80 y ø100.

** Pasadores y arandelas de seguridad para la horquilla hembra incluidas, no están montados.

Carrera

Diámetro(mm)	Carrera estándar (mm) ⁽¹⁾	Carrera larga (mm)	Carrera máx.
20	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200	201 a 350	1500
25	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200 250, 300	301 a 400	
32		301 a 450	
40		301 a 800	
50/63		301 a 1200	
80		301 a 1400	
100		301 a 1500	

Nota 1) Otras carreras intermedias pueden ser fabricadas bajo demanda. Los espaciadores no se usan para carreras intermedias. Véase la pág. 1-113 y la pág. 1-115 para las dimensiones.

Nota 2) La carrera larga se aplica a los modelos de escuadra y brida frontal. Si se usan otras articulaciones de montaje, o la longitud excede el límite de carrera larga, la carrera debe determinarse basándose en la tabla de selección de carrera en las características técnicas.

Con detector magnético

Puede montarse el detector magnético. Véase la pág. 1-108 y la pág. 1-110 para más detalles.

Materiales del fuelle

Símbolo	Material	Temperatura máx. de trabajo
J	Tela de nilón	70°C
K	Tela resistente al calor	110°C*

* Temperatura ambiente máxima sólo para el fuelle.

Fijación de montaje

Véase la pág.1-115 para las referencias de las fijaciones.

Bandas de montaje de detectores

Véase la p.1-115 para referencias de las bandas de montaje.

Serie CG1W

Tabla de pesos

(kg)

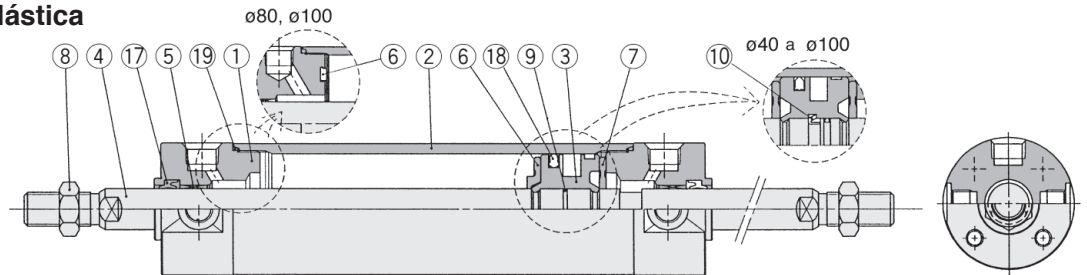
Diámetro (mm)		20	25	32	40	50	63	80	100
Peso básico	Básico	0.13	0.22	0.33	0.55	1.02	1.37	2.64	4.09
	Escuadra	0.24	0.35	0.49	0.77	1.50	2.09	3.60	5.84
	Brida	0.21	0.32	0.47	0.75	1.36	1.87	3.35	5.44
	Muñón	0.14	0.24	0.36	0.60	1.16	1.51	—	—
Fijación oscilante		0.08	0.09	0.17	0.25	0.44	0.80	—	—
Rotula esférica		0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22	0.39	0.57
Horquilla hembra (con pasadores)		0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26	0.64	1.31
Peso adicional por cada 50 mm de carrera		0.07	0.10	0.13	0.23	0.34	0.38	0.54	0.77
Peso adicional por amortiguación neumática		0.01	0.01	0.02	0.02	0.03	0.03	0.09	0.10

Ejemplo de cálculo: **CG1WLN32-100** (Escuadra, ø32, 100 carrera)

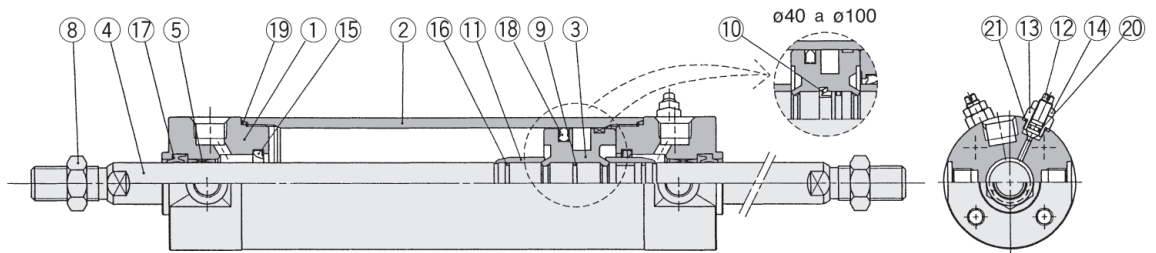
- Peso básico.....0.49 (Escuadra, ø32) • Carrera cilindro.....100 carrera
- Peso adicional.....0.13/50 carrera 0.49+0.13 X 100/50=0.75kg

Construcción

Con amortiguación elástica



Con amortiguación neumática



Listado de componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata anterior	Aleación aluminio	Con anodizado blanco duro
②	Camisa del cilindro	Aleación aluminio	Anodizado duro
③	Émbolo	Aleación aluminio	Cromado
④	Vástago A	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Casquillo guía	Aleac. sinterizada impregnada en aceite	ø40 o más: bronce autolubrificante
⑥	Anillo elástico A	Uretano	
⑦	Anillo elástico B	Uretano	ø40 o más: lo mismo que el anillo elástico A
⑧	Tuerca vástago	Acero laminado	Niquelado
⑨	Junta estanqueidad émbolo	NBR	ø40 o más*
⑩	Sujeción del émbolo	Uretano	
⑪	Anillo amortiguación A	Latón	Niquelado electrolítico
⑫	Válvula amortiguación	Acero laminado	Niquelado electrolítico
⑬	Retén válvula	Acero laminado	Niquelado
⑭	Contratuerca	Acero al carbono	
⑮	Junta estanqueidad A	Uretano	
⑯	Junta anillo amortiguación A	NBR	

Nota) Imán neumático en el émbolo del cilindro con el detector magnético.

* El material de los modelos ø20 y ø25 equipados con detector magnético es de acero inoxidable.

Listado de repuestos/con amortiguación elástica

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia							
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
⑰	Junta vástago	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z	PDU-20Z	PDU-20Z	PDU-25Z	PDU-30Z
⑱	Junta émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63	PPD-80	PPD-100
⑲	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129	CM-080-16-152	CM-100-16-153

Con amortiguación neumática (Componentes del ⑰ al ⑲ son los mismos que en el modelo de amortiguación elástica.)

⑳	Junta válvula	NBR	Junta tórica ø4.5 X ø2.5 X ø1	Junta tórica ø5.5 X ø3.5 X ø1	Junta tórica ø6.5 X ø4.5 X ø1
㉑	Junta para retén válvula	NBR	Junta tórica ø6.4 X ø5.2 X ø0.6	Junta tórica ø7.4 X ø5.8 X ø0.8	Junta tórica ø11.4 X ø9.4 X ø1

Estándar: vástago simple de doble efecto *Serie CG1W*

Hidro-neumática

CG1W Montaje H Diámetro Carrera

↓ Hidro-neumática

Un cilindro a baja presión hidráulica uso a una presión de 1.0MPa o menor. Por medio de un uso simultáneo de la unidad hidro-neumática de la serie CC es posible funcionar a una velocidad constante o baja o efectuar una parada intermedia, como si se tratase como válvula de una unidad hidráulica, mientras se usa el equipamiento neumático.

Características técnicas

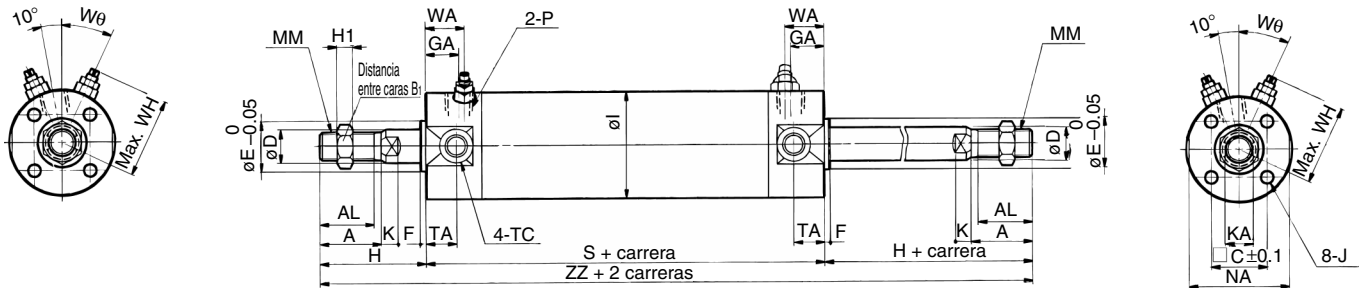
Modelo	Cilindro hidro-neumático
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63
Funcionamiento	Efecto doble
Fluido	Aceite de turbina
Presión de prueba	1.5MPa
Presión de trabajo máx.	1.0MPa
Presión de trabajo min.	0.18MPa
Velocidad del émbolo	15 a 300mm/s
Amortiguación	Ninguna
Temperatura ambiente y de fluido	+5 a 60°C
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2
Tolerancia de carrera	Hasta 1000 ^{+1,4} mm, hasta 1200 ^{+1,8} mm
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, muñón delantero.

* Puede montarse el detector magnético.

Diámetro	ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
S	70	70	72	80	95	95
ZZ	140	150	152	180	211	211

Las otras dimensiones son las mismas que las estándar del vástago doble (pág. 1-114).

Básico CG1WBA: con amortiguación neumática



* Véase el modelo equipado con amortiguación elástica para el modelo equipado con fuelle. (mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera estándar (mm)	Rango carrera larga (mm)	A	AL	B ₁	C	D	E	F	GA	H	H ₁	I	J	K	KA
20	Hasta 200	201 a 350	18	15.5	13	14	8	12	2	12	35	5	26	M4 Profundidad 7	5	6
25	Hasta 300	301 a 400	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	40	6	31	M5 Profundidad 7.5	5.5	8
32	Hasta 300	301 a 450	22	19.5	17	20	12	18	2	12	40	6	38	M5 Profundidad 8	5.5	10
40	Hasta 300	301 a 800	30	27	19	26	16	25	2	13	50	8	47	M6 Profundidad 12	6	14
50	Hasta 300	301 a 1200	35	32	27	32	20	30	2	14	58	11	58	M8 Profundidad 16	7	18
63	Hasta 300	301 a 1200	35	32	27	38	20	32	2	14	58	11	72	M10 Profundidad 16	7	18
80	Hasta 300	301 a 1400	40	37	32	50	25	40	3	20	71	13	89	M10 Profundidad 22	10	22
100	Hasta 300	301 a 1500	40	37	41	60	30	50	3	20	71	16	110	M12 Profundidad 22	10	26

Diámetro (mm)	MM	NA	P	S	TA	TC**	ZZ	WA	WH	Wθ
20	M8	24	M5	77	11	M5	147	16	23	30°
25	M10 X 1.25	29	M5	77	11	M6 X 0.75	157	16	25	30°
32	M10 X 1.25	35.5	Rc(PT)1/8	79	11	M8 X 1.0	159	16	28.5	25°
40	M14 X 1.5	44	Rc(PT)1/8	87	12	M10 X 1.25	187	16	33	20°
50	M18 X 1.5	55	Rc(PT)1/4	102	13	M12 X 1.25	218	18	40.5	20°
63	M18 X 1.5	69	Rc(PT)1/4	102	13	M14 X 1.5	218	18	47.5	20°
80	M22 X 1.5	80	Rc(PT)3/8	122	—	—	264	22	60.5	20°
100	M26 X 1.5	100	Rc(PT)1/2	122	—	—	264	22	71	20°

* Véase la pág.1.6-19 para las fijaciones de montaje.
** En los orificios avellanados de montaje de articulación con distancia de caras NA los diámetros ø80 y ø100 no están incluidos.

Exento de cobre

20-CG1W Montaje Amortiguación Diámetro Carrera

↓ Exento de cobre

Un cilindro de presión hidráulica baja se usa con una presión de 1.0MPa o más baja. A través del uso simultáneo de una unidad de hidro-neumática de la serie CC es posible funcionar a una velocidad constante o efectuar una parada intermedia mientras que se use el equipamiento neumático como es el caso de la válvula. using pneumatic equipment such as a valve.

Características técnicas

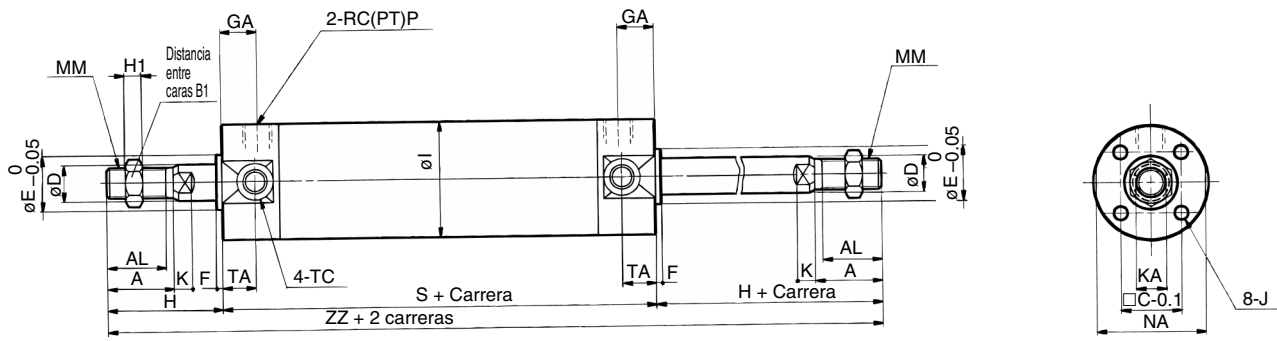
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100	
Funcionamiento	Efecto doble	
Fluido	Aire comprimido	
Presión de trabajo máx.	1.0MPa	
Presión de trabajo min.	0.05MPa	
Amortiguación	N	Elástica
	A	Neumática
Velocidad del émbolo	ø20 a ø63	50 a 1000mm/s
	ø80, ø100	50 a 700mm/s
Montaje*	Básico, escuadra, brida delantera, muñón delantero.	

* El modelo de muñón delantero no está disponible para los diámetros ø80 y ø100. Véase la pág. 1-114 para las dimensiones.

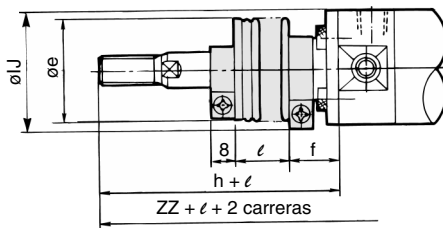
* Puede montarse el detector magnético.

Serie CG1W

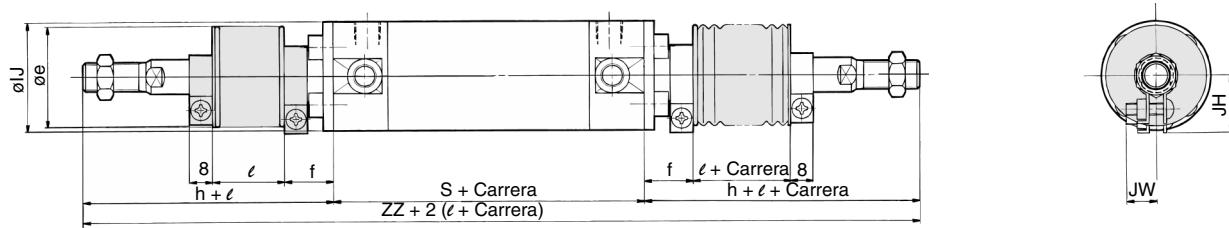
Básico/CG1WBN: con amortiguación elástica



Con fuelle en un lado



Con fuelle en ambos lados



Diámetro (mm)	Rango de carrera (mm)	A	AL	B ₁	□C	D	E	F	GA	H ₁	I	J	K	KA	MM	NA	P	S
20	Hasta 350	18	15.5	13	14	8	12	2	12	5	26	M4 Profundidad 7	5	6	M8	24	1/8	77
25	Hasta 400	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	6	31	M5 Profundidad 7.5	5.5	8	M10 X 1.25	29	1/8	77
32	Hasta 450	22	19.5	17	20	12	18	2	12	6	38	M5 Profundidad 8	5.5	10	M10 X 1.25	35.5	1/8	79
40	Hasta 800	30	27	19	26	16	25	2	13	8	47	M6 Profundidad 12	6	14	M14 X 1.5	44	1/8	87
50	Hasta 1200	35	32	27	32	20	30	2	14	11	58	M8 Profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	55	1/4	102
63	Hasta 1200	35	32	27	38	20	32	2	14	11	72	M10 Profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	69	1/4	102
80	Hasta 1400	40	37	32	50	25	40	3	20	13	89	M10 Profundidad 22	10	22	M22 X 1.5	80	3/8	122
100	Hasta 1500	40	37	41	60	30	50	3	20	16	110	M12 Profundidad 22	10	26	M26 X 1.5	100	1/2	122

Diámetro (mm)	TA	TC**	Con/sin fuelle		Con fuelle en un lado*							Con fuelle en ambos lados*	
			H	ZZ	e	f	h	IJ	JH	JW	l	ZZ	
20	11	M5	35	147	30	16	55	27	(14.5)	(11.5)	Carrera 0.25	167	187
25	11	M6 X 0.75	40	157	30	17	62	32	(17.5)	(11.5)		179	201
32	11	M8 X 1.0	40	159	35	17	62	38	(19.5)	(11.5)		181	203
40	12	M10 X 1.25	50	187	35	17	70	48	(22.5)	(13)		207	227
50	13	M12 X 1.25	58	218	40	17	78	59	(25)	(13)		238	258
63	13	M14 X 1.5	58	218	40	18	78	72	(25)	(13)		238	258
80	—	—	71	264	52	10	80	59	—	—		273	282
100	—	—	71	264	62	7	80	71	—	—		273	282

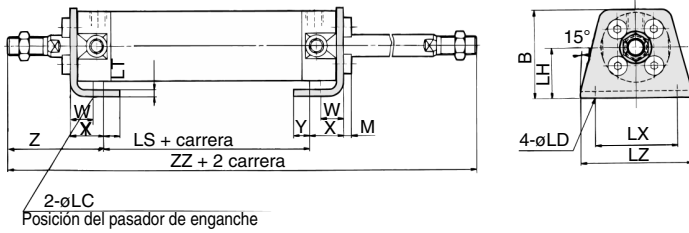
Hidro-neumática

Diámetro (mm)	S	ZZ
20	70	140
25	70	150
32	72	152
40	80	180
50	95	211
63	95	211

* La carrera mínima para el modelo equipado con fuelle es de 20mm.
 ** Los orificios avellanados de montaje de articulación con distancia entre caras no se incluyen para diámetros de 80 y 100.

Con fijaciones de montaje

Escuadra/CG1WLN

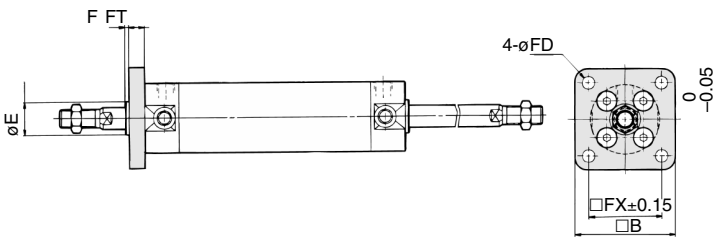


Escuadra

(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	LC	LD	LH	LS	LT	LX	LZ	M	W	X	Y	Z
20	Hasta 350	34	4	6	20	53	3	32	44	3	10	15	7	47
25	Hasta 400	38.5	4	6	22	53	3	36	49	3.5	10	15	7	52
32	Hasta 450	45	4	6.6	25	53	3	44	58	3.5	10	16	8	53
40	Hasta 800	54.5	4	6.6	30	60	3	54	71	4	10	16.5	8.5	63.5
50	Hasta 1200	70.5	5	9	40	67	4.5	66	86	5	17.5	22	11	75.5
63	Hasta 1200	82.5	5	11	45	67	4.5	82	106	5	17.5	22	13	75.5
80	Hasta 1400	101	6	11	55	74	4.5	100	125	5	20	28.5	14	95
100	Hasta 1500	121	6	14	65	74	6	120	150	7	20	30	16	95

Brida delantera/CG1WFN



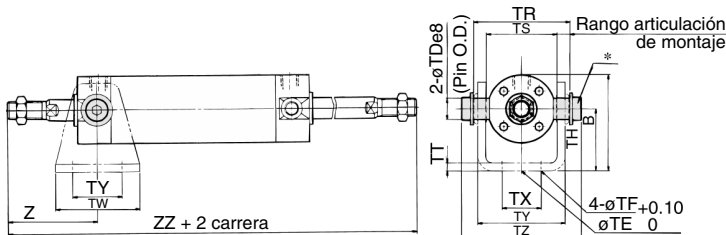
Brida delantera

(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	E	F	FX	FD	FT
20	Hasta 350	40	12	2	28	5.5	6
25	Hasta 400	44	14	2	32	5.5	7
32	Hasta 450	53	18	2	38	6.6	7
40	Hasta 800	61	25	2	46	6.6	8
50	Hasta 1200	76	30	2	58	9	9
63	Hasta 1200	92	32	2	70	11	9
80	Hasta 1400	104	40	3	82	11	11
100	Hasta 1500	128	50	3	100	14	14

* La parte en la que se coloca la brida está mecanizada en el ϕ E.

Muñón delantero/CG1WUN



Muñón delantero

(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	TD8	TE	TF	TH	TR	TS
20	Hasta 200	38	8 ^{-0.025/-0.047}	10	5.5	25	39	28
25	Hasta 300	45.5	10 ^{-0.025/-0.047}	10	5.5	30	43	33
32	Hasta 300	54	12 ^{-0.032/-0.059}	10	6.6	35	54.5	40
40	Hasta 500	63.5	14 ^{-0.032/-0.059}	10	6.6	40	65.5	49
50	Hasta 600	79	16 ^{-0.032/-0.059}	20	9	50	80	60
63	Hasta 600	96	18 ^{-0.032/-0.059}	20	11	60	98	74

(mm)

Diámetro (mm)	TT	TV	TW	TX	TY	TZ	Z	
							Sin fuelle	Con fuelle
20	3.2	35.8	42	16	28	47.6	46	66 + ℓ
25	3.2	39.8	42	20	28	53	51	73 + ℓ
32	4.5	49.4	48	22	28	67.7	51	73 + ℓ
40	4.5	58.4	56	30	30	78.7	62	82 + ℓ
50	6	72.4	64	36	36	98.6	71	91 + ℓ
63	8	90.4	74	46	46	119.2	71	91 + ℓ

* Formado por pasadores, arandelas planas y tornillo de cabeza hueca hexagonal.

Referencia fijaciones de montaje

Fijaciones de montaje	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040	CG-L050	CG-L063	CG-L080	CG-L100
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040	CG-F050	CG-F063	CG-F080	CG-F100
Pasador de muñón	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040	CG-T050	CG-T063	—	—
Fijación oscilante	CG-020 -24A	CG-025 -24A	CG-032 -24A	CG-040 -24A	CG-050 -24A	CG-063 -24A	—	—

* Hay que pedir dos escuadras por cada cilindro.

** Tornillos de montaje están incluidos para los modelos de escuadra y brida.

Referencia fijaciones de montaje de detectores magnéticos

Modelo de detector	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
D-C7, C8	BMA2	BMA2	BMA2	BMA2	BMA2	BMA2	—	—
D-H7	-020	-025	-032	-040	-050	-063	—	—
D-B5, B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06	BA-08	BA-10
D-G5, K5								



Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable está incluido. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

BBA4: modelos D-C7/C8/H7

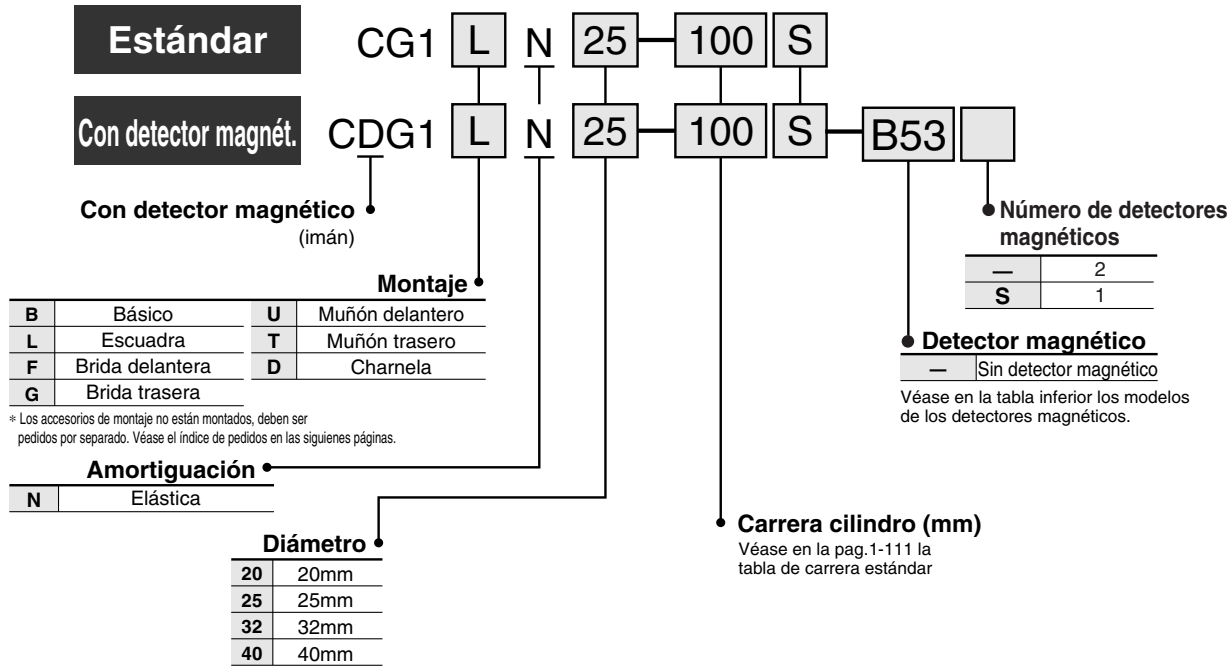
Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" se colocan en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos "BBA3" o "BBA4" están incluidos.

Estándar: Simple efecto vástago dentro/vástago fuera

Serie CG1

ø20, ø25, ø32, ø40

Forma de pedido



Modelo de detectores disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo de detector	Cable (m)*				Carga		
					DC	AC		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguna (N)			
Detector Reed	—	Salida directa de cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	●	●	—	—	CI	—
					—	—	—	B53	●	●	●	—	—	PLC
				2 hilos	—	200V o menos	—	B54	●	●	●	—	—	Relé PLC
					12V	100V	C73	●	●	●	—	—		
					24V	5V, 12V	100V o menos	C80	●	●	—	—	CI	
					12V	—	C73C	●	●	●	●	—	—	
	Conector	No	5V, 12V	24V o menos	C80C	●	●	●	●	—	CI			
Si		—	—	B59W	●	●	—	—	—					
Indicador (2 colores)	Salida directa de cable	Yes	—	—	—	B59W	●	●	—	—	—			
Detector estado sólido	—	Salida directa de cable	Si	2 hilos	12V	—	—	K59	●	●	○	—	—	
					5V, 12V	—	H7A1	●	●	○	—	CI		
				3 hilos (NPN)	—	H7A2	●	●	○	—				
				3 hilos (PNP)	—	H7B	●	●	○	—	—			
				Conector	2 hilos	12V	—	H7C	●	●	●	●	—	
					—	—	—	H7PW	●	●	●	●	—	
	Indicador (2 colores)	Salida directa de cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	CI
								H7PW	G5PW	●	●	○	—	
				3 hilos (PNP)	—	H7BW	K59W	●	●	○	—	—		
				Resistente al agua (2 colores)	2 hilos	12V	—	H7BA	G5BA	—	●	○	—	—
								—	G5NT	—	●	○	—	—
				Con temporizador	3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	H7NF	G59F	●	●	○	—	CI
—	H7LF	—	●					●	○	—	—			

* Longitud cable 0.5m.....— 3m.....L e.j.) C73C 5m.....Z C73CLN e.j.) C73CZ C73CN

* Detectores de estado sólido marcados con "○" se fabrican bajo demanda.

Estándar: Simple efecto vástago dentro/ vástago fuera *Serie CG1*



Vástago dentro



Vástago fuera

Características técnicas

Funcionamiento	Efecto simple/muelle contraído	Efecto simple/muelle extendido
Diámetro (mm)	20, 25, 32, 40	
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32	
Fluido	Aire comprimido	
Presión de prueba	1.5MPa	
Presión de trabajo máx.	1.0MPa	
Presión de trabajo min.	0.18MPa	0.23MPa
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a +70°C (Sin congelación)	
	Con detector magnético: -10°C a +60°C (Sin congelación)	
Velocidad del émbolo	50 a 1000mm/s	
Tolerancia de carrera	Hasta 200 ^{+1.4} ₀ mm	
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2	
Amortiguación	Elástica	
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación de la posición de conexionado en 90°.)	

Tabla de accesorios

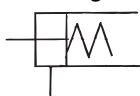
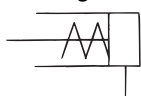
Montaje		Básico	Escuadra	Brida delantera	Brida trasera	Muñón delantero	Muñón trasero	Charnela
Estándar	Tuerca vástago	●	●	●	●	●	●	●
	Pasador de la charnela	—	—	—	—	—	—	●
Opción	Rotula esférica	●	●	●	●	●	●	●
	Horquilla hembra* (con pasadores)	●	●	●	●	●	●	●
	Fijación oscilante	—	—	—	—	●	●	●

* Pasadores y arandelas de seguridad para junta de horquilla hembra incluidas, no montadas.

Símbolo JIS

Vástago dentro

Vástago fuera



Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar (mm) ⁽¹⁾
20	25, 50, 75, 100, 125
25, 32, 40	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200

Nota 1) Otras carreras intermedias pueden ser fabricadas bajo demanda.
Los espaciadores no se usan para carreras intermedias.

Referencia fijaciones de montaje

Fijaciones de montaje	Diámetro (mm)			
	20	25	32	40
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040
Pasador de muñón	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040
Horquilla**	CG-D020	CG-D025	CG-D032	CG-D040
Fijación oscilante	CG-020-24A	CG-025-24A	CG-032-24A	CG-040-24A

* Hay que pedir dos articulaciones por cada cilindro.

** Tornillos de montaje para los modelos escuadra y brida, y pasadores de la charnela, arandelas de seguridad y tornillos de montaje están incluidos para modelo de charnela.

Referencia fijaciones de montaje de detectores magnéticos

Modelo detector magnético	Diámetro (mm)			
	20	25	32	40
D-C7-C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040
D-H7				
D-B5-B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04
D-G5-K5				



Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable incluidos. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

BBA4: modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" se colocan en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos BBA3 o BBA4, están incluidos.

Serie CG1

Tabla de pesos

(kg)

Vástago dentro

Diámetro (mm)		20	25	32	40
Peso básico	25st.	0.17	0.27	0.40	0.63
	50st.	0.19	0.30	0.45	0.71
	75st.	0.26	0.40	0.58	0.91
	100st.	0.28	0.43	0.62	0.99
	125st.	0.35	0.53	0.76	1.20
	150st.	—	0.56	0.81	1.28
	200st.	—	0.69	0.98	1.56
Peso fijaciones de montaje	Escuadra	0.11	0.13	0.16	0.22
	Brida	0.08	0.10	0.14	0.20
	Muñón	0.01	0.02	0.03	0.05
	Charela	0.05	0.08	0.15	0.23
Accesorios	Fijación oscilante	0.08	0.09	0.17	0.25
	Rotula esférica	0.05	0.09	0.09	0.10
	Horquilla hembra (con pasadores)	0.05	0.09	0.09	0.13

Ejemplo de cálculo: **CG1LN20-100S** (Escuadra, ø20, 100 carrera)

• Peso básico..... 0.28kg (ø20) • Peso fijación de montaje.....0.11kg (Escuadra)
0.28+0.11=0.39kg

Vástago fuera

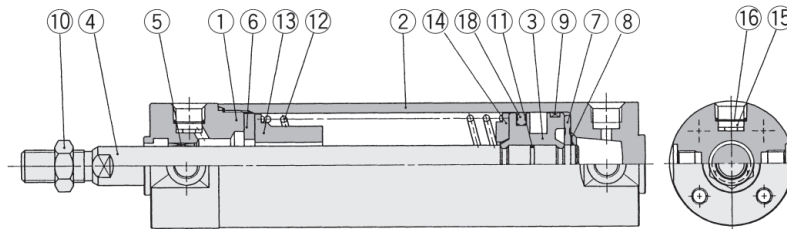
Diámetro (mm)		20	25	32	40
Peso básico	25st.	0.16	0.25	0.38	0.59
	50st.	0.18	0.28	0.43	0.67
	75st.	0.24	0.37	0.54	0.83
	100st.	0.26	0.40	0.58	0.91
	125st.	0.32	0.48	0.69	1.08
	150st.	—	0.50	0.72	1.12
	200st.	—	0.63	0.89	1.40
Peso fijaciones de montaje	Escuadra	0.11	0.13	0.16	0.22
	Brida	0.08	0.10	0.14	0.20
	Muñón	0.01	0.02	0.03	0.05
	Charnela	0.05	0.08	0.15	0.23
Accesorios	Fijación oscilante	0.08	0.09	0.17	0.25
	Rotula esférica	0.05	0.09	0.09	0.10
	Horquilla hembra (con pasadores)	0.05	0.09	0.09	0.13

Ejemplo de cálculo: **CG1LN20-100T** (Escuadra, ø20, 100 carrera)

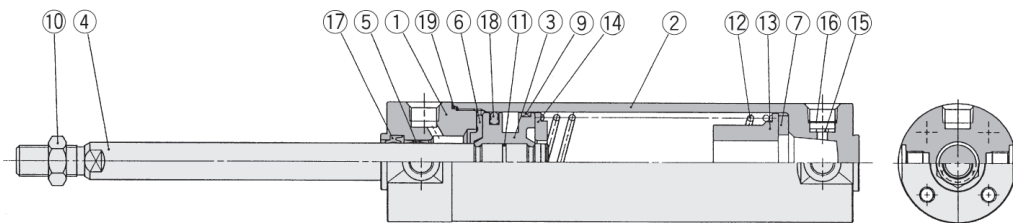
• Peso básico.....0.26kg (ø20) • Peso fijación de montaje.....0.11kg (Escuadra)
0.28+0.11=0.39kg

Construcción

Simple efecto/vástago dentro



Simple efecto/vástago fuera



Componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata anterior	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
②	Camisa	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
③	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado
④	Vástago del émbolo*	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Guía de vástago	Ale. sinterizada impregnada en aceite	ø40 o mayor: bronce autolubricante
⑥	Anillo elástico A	Uretano	
⑦	Anillo elástico B	Uretano	
⑧	Arandela de seguridad	Acero inoxidable	
⑨	Anillo guía	Resina	
⑩	Tuerca vástago	Acero laminado	Niquelado
⑪	Junta estanqueidad del émbolo	NBR	Cromado de zinc
⑫	Muelle de retroceso	Cable de acero	Cromado
⑬	Guía de muelle	Aleación de aluminio	Cromado
⑭	Asiento de muelle	Aleación de aluminio	
⑮	Elemento filtrante	Metal sinterizado BC	
⑯	Arandela de seguridad	Cable de acero	

Nota) Un imán neumático en el émbolo del cilindro con detector magnético.

* El material de los modelos ø20y ø25 equipados de detector magnético es de acero inoxidable.

Listado de repuestos: Simple efecto/Vástago dentro

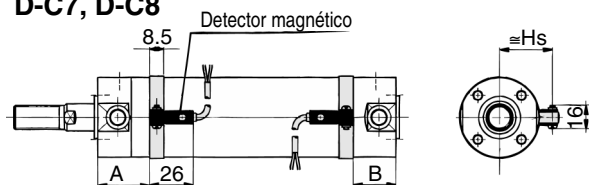
No.	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia			
			20	25	32	40
⑱	Junta émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40

Simple efecto/Vástago fuera (Componente ⑰ es el mismo que el modelo vástago dentro.)

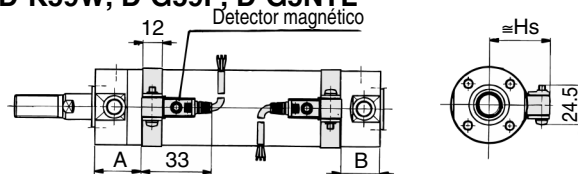
Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia			
			20	25	32	40
⑰	Junta vástago	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z
⑲	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127

Alturas y posiciones de montaje de detectores magnéticos

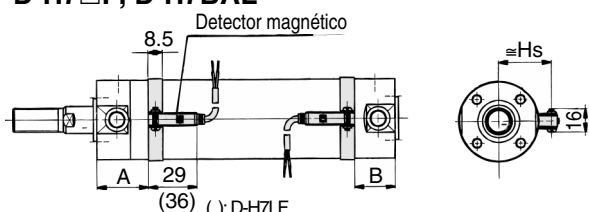
D-C7, D-C8



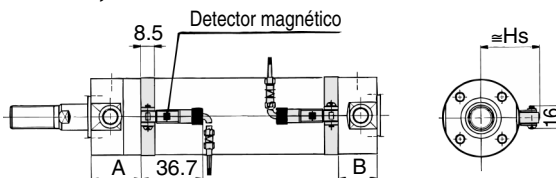
**D-G5, D-K5, D-G5□W, D-G5BAL
D-K59W, D-G59F, D-G5NTL**



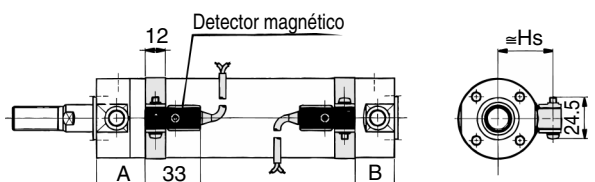
**D-H7, D-H7□W
D-H7□F, D-H7BAL**



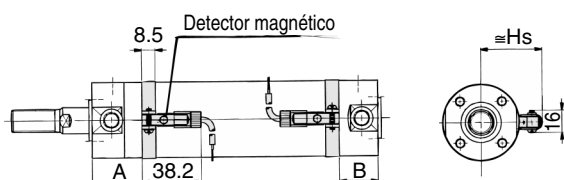
D-C73C, D-C80C



D-B5, D-B6, D-B59W



D-H7C



Simple efecto/ Vástago dentro

(mm)

Modelo de detector	Diámetro	A							B Todas carreras	Hs
		25	50	75	100	125	150	200		
D-C7	20	55	55	80	80	105	—	—	20.5	24.5 (27)
D-C8	25	55	55	80	80	105	130	130	20.5	27 (29.5)
D-C73C	32	56	56	81	81	106	131	131	21.5	30.5 (33)
D-C80C	40	60.5	60.5	85.5	85.5	110.5	135.5	135.5	24	35 (37.5)
D-H7□	25	54	54	79	79	104	—	—	19.5	24.5 (27.5)
D-H7C	32	55	55	80	80	105	130	130	20.5	30.5 (33.5)
	40	59.5	59.5	84.5	84.5	109.5	134.5	134.5	23	35 (38)
D-B5 D-B6 D-G50W D-K59W D-G59F D-G5BA	20	49	49	74	74	99	—	—	15	27.5
	25	49	49	74	74	99	124	124	15	30
	32	50	50	75	75	100	125	125	15.5	33.5
	40	54.5	54.5	79.5	79.5	104.5	129.5	129.5	18	38
D-G5 D-K5 D-G5NT	20	50.5	50.5	75.5	75.5	100.5	—	—	16	27.5
	25	50.5	50.5	75.5	75.5	100.5	125.5	125.5	16	30
	32	51.5	51.5	76.5	76.5	101.5	126.5	126.5	17	33.5
	40	56	56	81	81	106	131	131	19.5	38
D-B59W	20	52	52	77	77	102	—	—	17.5	27.5
	25	52	52	77	77	102	127	127	17.5	30
	32	53	53	78	78	103	128	128	18.5	33.5
	40	57.5	57.5	82.5	82.5	107.5	132.5	132.5	21	38
D-H7□W D-H7□F D-H7BA	20	52.5	52.5	77.5	77.5	102.5	—	—	18	24.5
	25	52.5	52.5	77.5	77.5	102.5	127.5	127.5	18	27
	32	53.5	53.5	78.5	78.5	103.5	128.5	128.5	19	30.5
	40	58	58	83	83	108	133	133	21.5	35

() : Con conector

Simple efecto/ Vástago fuera

(mm)

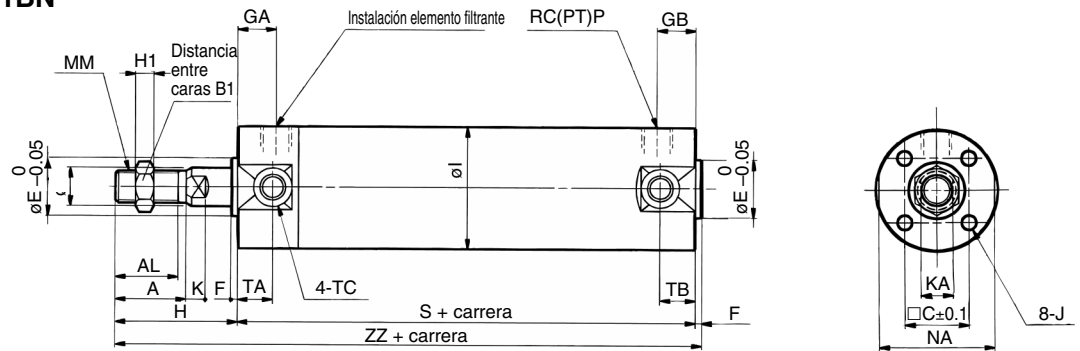
Modelo de detector	Diámetro	A Todas carreras	B							Hs
			25	50	75	100	125	150	200	
D-C7	20	30	45.5	45.5	70.5	70.5	95.5	—	—	24.5 (27)
D-C8	25	30	45.5	45.5	70.5	70.5	95.5	120.5	120.5	27 (29.5)
D-C73C	32	31	46.5	46.5	71.5	71.5	96.5	121.5	121.5	30.5 (33)
D-C80C	40	35.5	49	49	74	74	99	124	124	35 (37.5)
D-H7□	20	29	44.5	44.5	69.5	69.5	94.5	—	—	24.5 (27.5)
D-H7C	32	29	44.5	44.5	69.5	69.5	94.5	119.5	119.5	27 (30)
	40	30	45.5	45.5	70.5	70.5	95.5	120.5	120.5	30.5 (33.5)
	40	34.5	48	48	73	73	98	123	123	35 (38)
D-B5 D-B6 D-G50W D-K59W D-G59F D-G5BA	20	24	40	40	65	65	90	—	—	27.5
	25	24	40	40	65	65	90	115	115	30
	32	25	40.5	40.5	65.5	65.5	90.5	115.5	115.5	33.5
	40	29.5	43	43	68	68	93	118	118	38
D-G5 D-K5 D-G5NT	20	25.5	41	41	66	66	91	—	—	27.5
	25	25.5	41	41	66	66	91	116	116	30
	32	26.5	42	42	67	67	92	117	117	33.5
	40	31	44.5	44.5	69.5	69.5	94.5	119.5	119.5	38
D-B59W	20	27	42.5	42.5	67.5	67.5	92.5	—	—	27.5
	25	27	42.5	42.5	67.5	67.5	92.5	117.5	117.5	30
	32	28	43.5	43.5	68.5	68.5	93.5	118.5	118.5	33.5
	40	32.5	46	46	71	71	96	121	121	38
D-H7□W D-H7□F D-H7BA	20	27.5	43	43	68	68	93	—	—	24.5
	25	27.5	43	43	68	68	93	118	118	27
	32	28.5	44	44	69	69	94	119	119	30.5
	40	33	46.5	46.5	71.5	71.5	96.5	121.5	121.5	35

() : Con conector

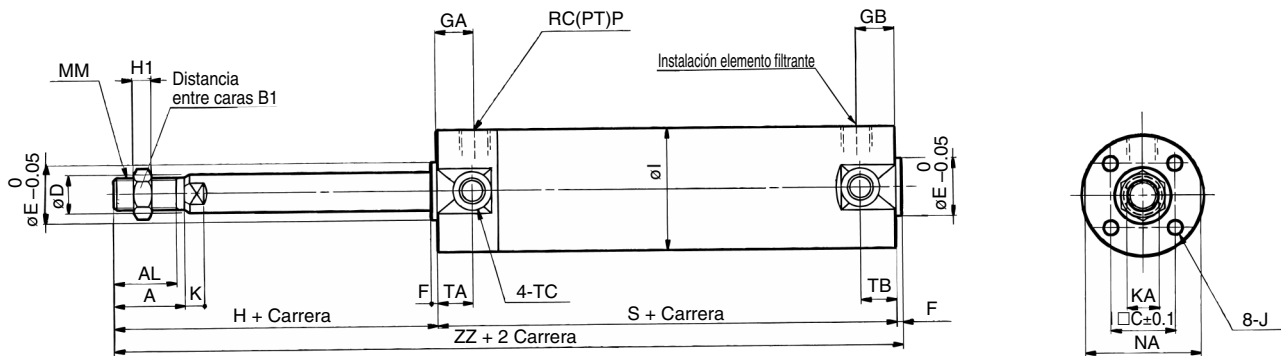
Serie CG1

Básico

Vástago dentro/CG1BN



Vástago fuera/CG1BN



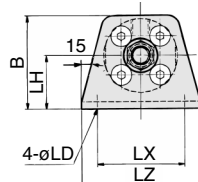
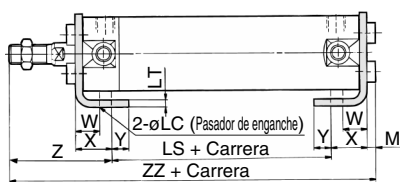
(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B1	C	D	E	F	GA	GB	H	H1	I	J	K	KA	MM	NA	P
20	Hasta 125	18	15.5	13	14	8	12	2	12	10	35	5	26	M4 Profundidad 7	5	6	M8	24	1/8
25	Hasta 200	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	10	40	6	31	M5 Profundidad 7.5	5.5	8	M10 X 1.25	29	1/8
32	Hasta 200	22	19.5	17	20	12	18	2	12	10	40	6	38	M5 Profundidad 8	5.5	10	M10 X 1.25	35.5	1/8
40	Hasta 200	30	27	19	26	16	25	2	13	10	50	8	47	M6 Profundidad 12	6	14	M14 X 1.5	44	1/8

Diámetro (mm)	TA	TB	TC	1 a 50st.		51 a 100st.		101 a 125st.		126 a 200st.	
				S	ZZ	S	ZZ	S	ZZ	S	ZZ
20	11	11	M5	94	131	119	156	144	181	—	—
25	11	11	M6 X 0.75	94	136	119	161	144	186	169	211
32	11	10	M8 X 1.0	96	138	121	163	146	188	171	213
40	12	10	M10 X 1.25	103	155	128	180	153	205	178	230

Con fijación de montaje  Nota) El dibujo inferior muestra el modelo de simple efecto/ vástago dentro. El vástago extendido está fuera

Escuadra/CG1LN



Escuadra

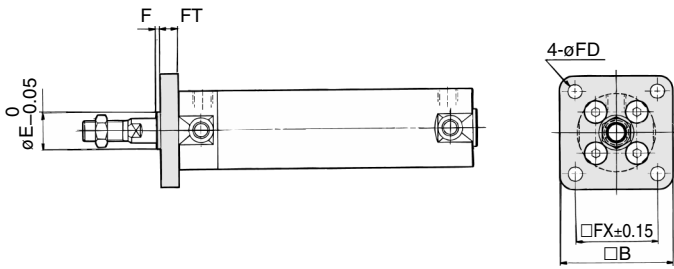
(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	M	LC	LD	LH	LT	LX	LZ	W	X	Y	Z
20	Hasta 125	34	3	4	6	20	3	32	44	10	15	7	47
25	Hasta 200	38.5	3.5	4	6	22	3	36	49	10	15	7	52
32	Hasta 200	45	3.5	4	6.6	25	3	44	58	10	16	8	53
40	Hasta 200	54.5	4	4	6.6	30	3	54	71	10	16.5	8.5	63.5

Diámetro (mm)	1 a 50st.		51 a 100st.		101 a 125st.		126 a 200st.	
	LS	ZZ	LS	ZZ	LS	ZZ	LS	ZZ
20	70	135	95	160	120	185	—	—
25	70	140.5	95	165.5	120	190.5	145	215.5
32	70	142.5	95	167.5	120	192.5	145	217.5
40	76	160	101	185	126	210	151	235

Con fijaciones de montaje

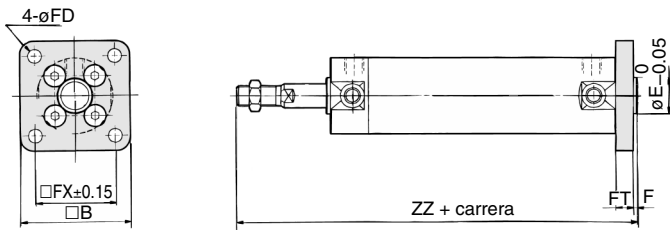
Brida delantera/CG1FN



(mm)							
Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	E	F	FX	FD	FT
20	Hasta 125	40	12	2	28	5.5	6
25	Hasta 200	44	14	2	32	5.5	7
32	Hasta 200	53	18	2	38	6.6	7
40	Hasta 200	61	25	2	46	6.6	8

* La parte en la que se coloca la brida está mecanizada en el øE.

Brida trasera/CG1GN



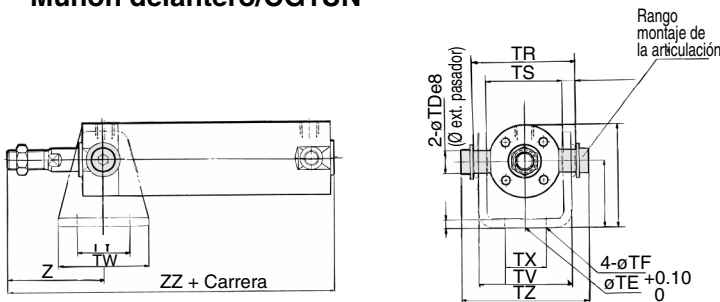
Brida delantera (mm)

Diámetro (mm)	ZZ			
	1 a 50est.	51 a 100est.	101 a 125est.	126 a 200est.
20	131	156	181	—
25	136	161	186	211
32	138	163	188	213
40	155	180	205	230

Brida trasera (mm)

Diámetro (mm)	ZZ			
	1 a 50est.	51 a 100est.	101 a 125est.	126 a 200est.
20	137	162	187	—
25	143	168	193	218
32	145	170	195	220
40	163	188	213	238

Muñón delantero/CG1UN



(mm)														
Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	TDe8	TE	TF	TH	TR	TS	TT	TV	TW	TX	TY	TZ
20	Hasta 125	38	8 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	25	39	28	3.2	35.8	42	16	28	47.6
25	Hasta 200	45.5	10 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	30	43	33	3.2	39.8	42	20	28	53
32	Hasta 200	54	12 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	35	54.5	40	4.5	49.4	48	22	28	67.7
40	Hasta 200	63.5	14 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	40	65.5	49	4.5	58.4	56	30	30	78.7

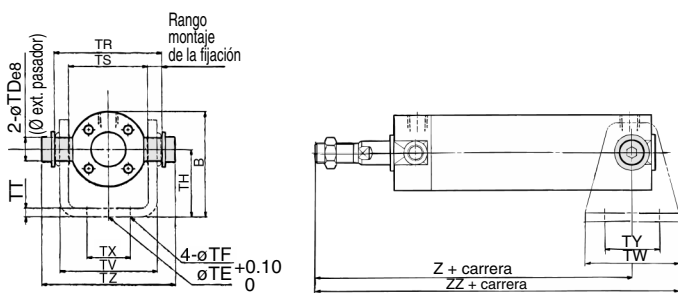
* Formado por pasadores, arandelas planas y tornillos de cabeza hueca hexagonal.

Muñón delantero (mm)

Diámetro (mm)	Z	ZZ			
		1 a 50st.	51 a 100st.	101a 125st.	126 a 200st.
20	46	131	156	181	—
25	51	136	161	186	211
32	51	138	163	188	213
40	62	155	180	205	230

* Pasadores de la charnela y arandelas de seguridad están incluidos.

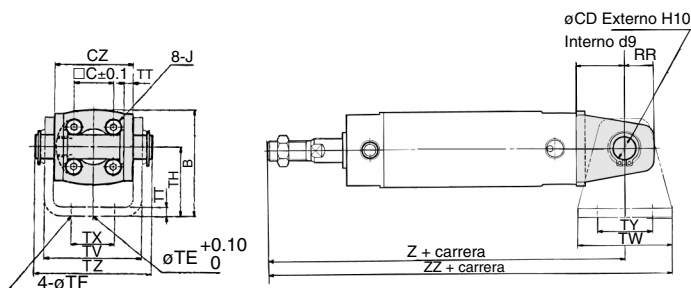
Muñón trasero/CG1TN



Muñón trasero (mm)

Diámetro (mm)	1 a 50st.		51 a 100st.		101 a 125st.		126 a 200st.	
	Z	ZZ	Z	ZZ	Z	ZZ	Z	ZZ
20	118	139	143	164	168	189	—	—
25	123	144	148	169	173	194	198	219
32	126	150	151	175	176	200	201	225
40	143	171	168	196	193	221	218	246

Charnela/CG1DN



Charnelas (mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	CD	CZ	L	RR	TE	TF	H	TT	TV
20	Hasta 125	38	8	29	14	11	10	5.5	25	3.2	35.8
25	Hasta 200	45.5	10	33	16	13	10	5.5	30	3.2	39.8
32	Hasta 200	54	12	40	20	15	10	6.6	35	4.5	49.4
40	Hasta 200	63.5	14	49	22	18	10	6.6	40	4.5	58.4

Diámetro (mm)	TW	TX	TY	TZ	1 a 50est.		51 a 100st.		101 a 125st.		126 a 200st.	
					Z	ZZ	Z	ZZ	Z	ZZ	Z	ZZ
20	42	16	28	43.4	143	164	168	189	193	214	—	—
25	42	20	28	48	150	171	175	196	200	221	225	246
32	48	22	28	59.4	156	180	181	205	206	230	231	255
40	56	30	30	71.4	175	200	200	228	225	253	250	278

* Véase la pág. 1-107 para las dimensiones de la brida de la articulación.

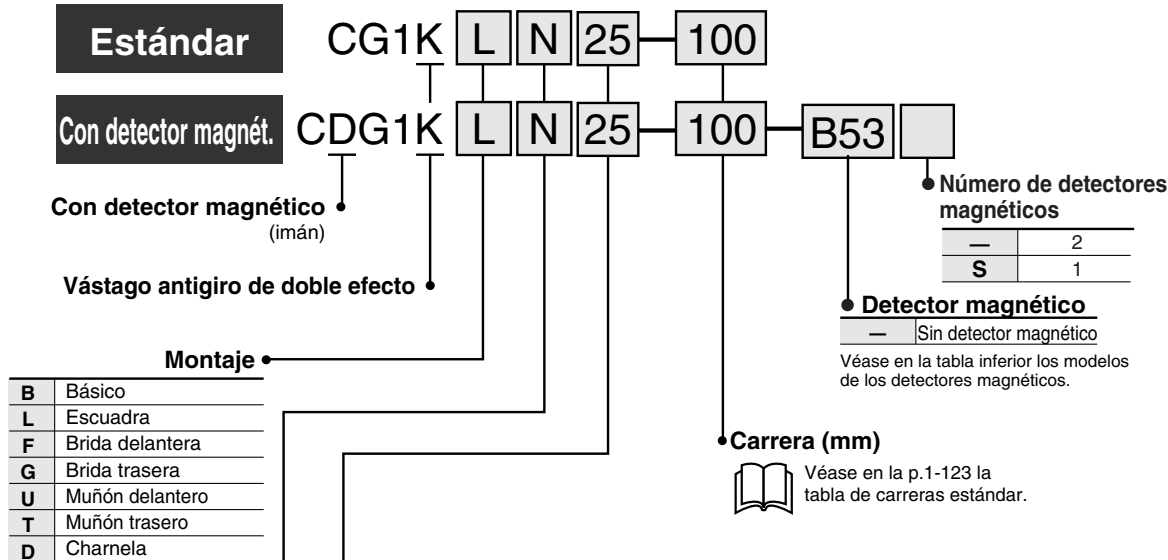
(La figura superior muestra que se cambia la posición de conexionado en 90°.)

Vástago antigiro: Doble efecto

Serie CG1K

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63

Forma de pedido



* Accesorios de montaje no están montados, deben ser pedidos por separado. Por favor, véase el índice de pedidos en las siguientes páginas.

Amortiguación

N	Elástica
A	Neumática (ø40 a ø63 sólo)

Diámetro

20	20mm
25	25mm
32	32mm
40	40mm
50	50mm
63	63mm

Detectores magnéticos disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo de detector	Cable (m)*				Carga			
					DC	AC		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)				
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V	—	C76	●	●	—	—	IC		
						12V	200V or less	B53	●	●	●	—	—	PLC	
						12V	100V	B54	●	●	—	—	—	—	
						12V	100V or less	B64	●	●	—	—	—	—	
						5V, 12V	100V or less	C73	●	●	●	—	—	—	
						12V	—	C80	●	●	—	—	—	IC	
						5V, 12V	24V or less	C73C	●	●	●	●	—	—	
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7A1	G59	●	●	○	—	IC	
						5V, 12V	—	H7A2	G5P	●	●	○	—	—	
						12V	—	H7B	K59	●	●	○	—	—	
						12V	—	H7C	—	●	●	●	●	—	—
						5V, 12V	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	—	IC
						5V, 12V	—	H7PW	G5PW	●	●	○	—	—	Relé PLC
						12V	—	H7BW	K59W	●	●	○	—	—	—
						12V	—	H7BA	G5BA	—	●	○	—	—	—
						5V, 12V	—	—	G5NT	—	●	○	—	—	IC
						5V, 12V	—	H7NF	G59F	●	●	○	—	—	—
						—	—	H7LF	—	●	●	○	—	—	—

*Longitud cable 0.5m..... — e.j.) C73C 5m.....Z e.j.) C73CZ
3m.....L C73CLN C73CN

*Los detectores de estado sólido marcados con "○" se fabrican bajo demanda.

Referencia fijaciones de montaje

Fijaciones de montaje	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040	CG-L050	CG-L063
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040	CG-F050	CG-F063
Pasador del muñón	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040	CG-T050	CG-T063
Charnela**	CG-D020	CG-D025	CG-D032	CG-D040	CG-D050	CG-D063
Fijación oscilante	CG-O20-24A	CG-O25-24A	CG-O32-24A	CG-O40-24A	CG-O50-24A	CG-O63-24A

* Hay que pedir dos escuadras por cada cilindro.

** Tornillos de montaje para modelos de bridas y escuadras, pasadores de la charnela, arandelas de seguridad y tornillos de montaje están incluidos para modelos de charnela.

Referencia fijaciones de montaje de conectores magnético

Modelo conector magnético	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
D-C7-C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040	BMA2-050	BMA2-063
D-H7						
D-B5-B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06
D-G5-K5						

Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable está incluido. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

BBA4: modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" colocados en el cilindro con los tornillos en la parte superior a la salida de fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos BBA3 o BBA4 están incluidos.

Alta precisión antigiro

ø20, ø25	±1°
ø32	±0.8°
ø40 a ø63	±0.5°

Funcionamiento de alta velocidad/Larga duración

La velocidad del émbolo es entre 50 y 500mm/s, y se espera una larga vida.

Puede funcionar sin lubricación.

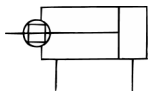
Las mismas dimensiones de instalación que en el cilindro estándar.

Se pueden montar también detectores magnéticos.

Puede ser instalado con detectores magnéticos para simplificar la detección de la posición de carrera del cilindro.



Símbolo JIS



Con detector magnético

Puede montarse detector magnético. Posición/altura es la misma que en los modelos de efecto doble/vástago simple. Véase la p.1-109.

Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple					
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32					
Fluido	Aire comprimido					
Presión de prueba	1.5MPa					
Presión de trabajo máx.	1.0MPa					
Presión de trabajo mín.	0.05MPa					
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a +70°C (Sin congelación)					
	Con detector magnético: -10°C a +60°C (Sin congelación)					
Velocidad del émbolo	50 a 500mm/s					
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2					
Tolerancia de carrera	Hasta 600 ^{+1.4} ₀ mm					
Amortiguación	Elástica, Neumática (ø40 a ø63 sólo)					
Precisión antigiro de vástago	±1°	±0.8°	±0.8°	±0.5°	±0.5°	±0.5°
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela (Usado para el cambio de la posición de conexionado en 90°.)					

Tabla de accesorios

Montaje		Básico	Escuadra	Brida delantera	Brida trasera	Muñón delantero	Muñón trasero	Charnela
Estándar	Tuerca vástago	●	●	●	●	●	●	●
	Pasador de charnela	—	—	—	—	—	—	●
Opción	Horquilla macho	●	●	●	●	●	●	●
	Horquilla hembra* (con pasadores)	●	●	●	●	●	●	●
	Fijación oscilante	—	—	—	—	●	●	●

* Pasadores y arandelas de seguridad están incluidos para la junta de la horquilla hembra, no están montados.

Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar ⁽¹⁾ (mm)	Carrera larga (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200	—
25	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	—
32		—
40		301 a 500
50/63		301 a 600



Nota 1) Otras carreras intermedias pueden ser fabricadas bajo demanda. Los espaciadores no se usan para carreras intermedias.

Nota 2) El límite máximo es 1500 mm de carrera, pero los productos que exceden el estándar o el límite de carrera larga no garantizados.

Serie CG1K

Peso

Diámetro (mm)		20	25	32	40	50	63
Peso básico	Básico	0.10	0.17	0.26	0.41	0.77	1.07
	Escuadra	0.21	0.30	0.42	0.63	1.25	1.79
	Brida	0.18	0.27	0.40	0.61	1.11	1.57
	Muñón	0.11	0.19	0.29	0.46	0.91	1.21
	Charnela	0.15	0.25	0.41	0.64	1.17	1.75
Fijación oscilante		0.08	0.09	0.17	0.25	0.44	0.80
Rotula esférica		0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22
Horquilla hembra (con pasadores)		0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26
Peso adicional por cada 50 mm de carrera		0.05	0.07	0.09	0.15	0.22	0.26
Peso adicional por amortiguación neumática		—	—	—	0.02	0.03	0.03
Peso adicional por carrera larga		—	—	—	0.03	0.06	0.10

Ejemplo de cálculo:

CGIKLN20-100

(Escuadra, ø20, 100 carrera)

- Peso básico.....0.21 (escuadra, ø20)
 - Peso adicional.....0.05/50 carera
 - Carrera cilindro.....100 carrera
- 0.21+0.05 X 100/50=0.31kg

Libre de cobre

20-CG1K Montaje N Diámetro Carrera

• Libre de cobre

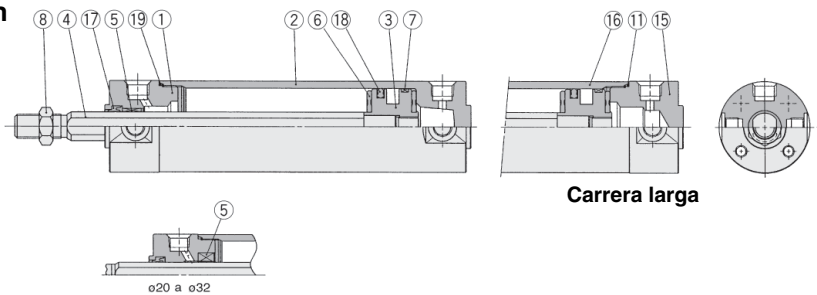
Este cilindro elimina cualquier influencia de iones de cobre o fluoresinas en tubos de rayos catódicos. Los materiales de cobre han sido niquelados o reemplazados por materiales libres de cobre para prevenir la generación de iones de cobre.

Características técnicas

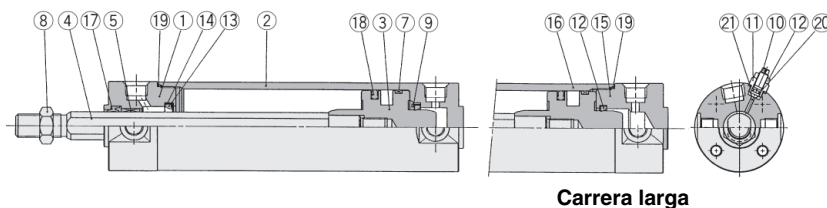
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63
Función	Doble efecto
Fluido	Aire
Presión máx. de trabajo	1.0MPa
Presión mín. de trabajo	0.05MPa
Velocidad del émbolo	50 a 500mm/s
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación en la posición del conexasión en 90°)

Construcción

Con amortiguación elástica



Con amortiguación neumática



Listado de componentes

Nº	Descripción	Material	Nota
①	Culata anterior	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
②	Camisa del tubo	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
③	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado, anodizado duro (en caso de amortiguación neumática)
④	Vástago del émbolo*	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Guía antigiro	Ale. aglutinada sintetizada m/seg. en aceite	
⑥	Anillo elástico	Uretano	Niquelado
⑦	Anillo guía	Resina	
⑧	Tuerca vástago	Acero laminado	

Nº	Descripción	Material	Observaciones
⑨	Junta retén	Acero laminado	Niquelado (excepto para carrera larga)
⑩	Válvula amortiguación	Acero laminado	Niquelado electrolítico
⑪	Retén válvula	Acero laminado	Niquelado electrolítico
⑫	Contratuercas	Acero inoxidable	Niquelado
⑬	Junta amortiguación	NBR	Anodizado duro
⑭	Sujeción junta de amortiguación	Aleación de aluminio	Anodizado duro
⑮	Culata trasera	Aleación de aluminio	
⑯	Camisa cilindro	Aleación de aluminio	

Listado de recambios/Con amortiguación elástica

No.	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia					
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
⑰	Junta de vástago	NBR	SS-9 X 8k2Q	SS-11 X 10k2	SS-12	SS-16S	SS-20S	SS-20S
⑱	Junta del émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63
⑲	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129

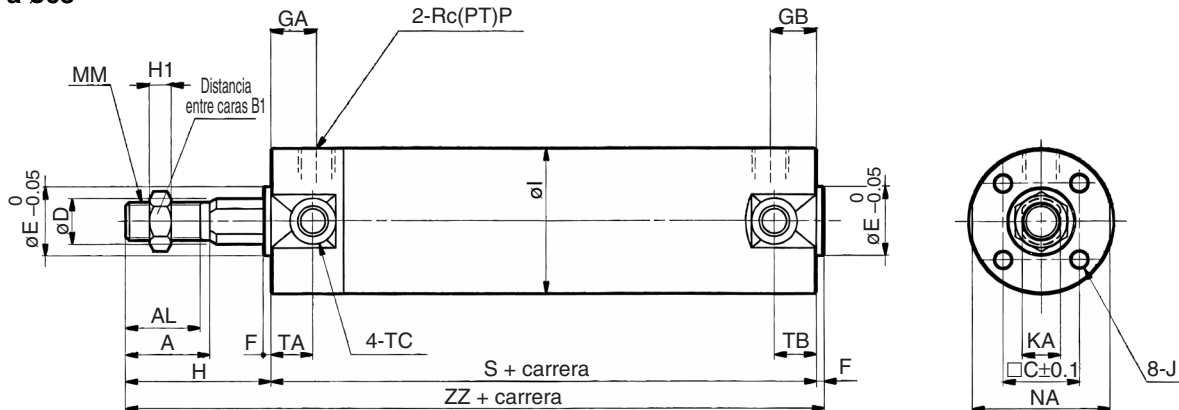
Nota) Un imán sintético equipado en el émbolo del cilindro con detector magnético.
* El material en ø20 a ø32 es de acero inoxidable.

Con amortiguación neumática (Componentes de ⑰ a ⑲ son los mismos que en los modelos con amortiguación elástica.)

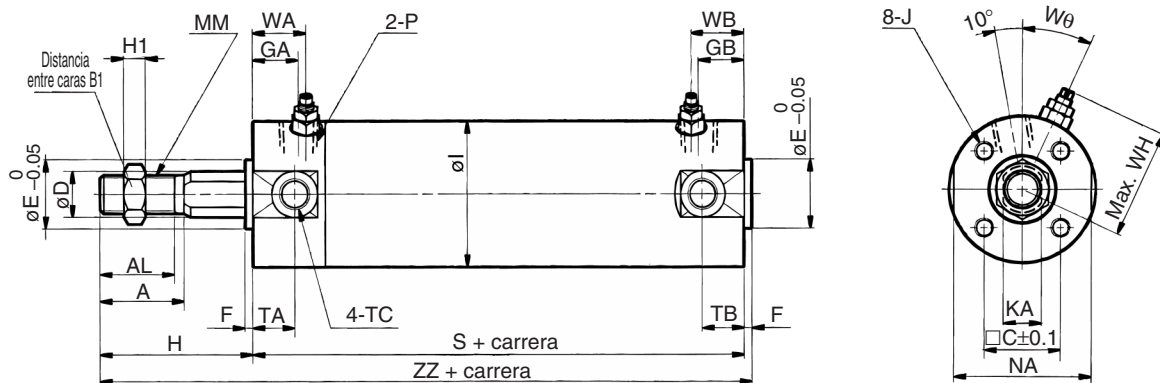
⑳	Junta de válvula	NBR	—	—	—	Junta tórica ø4.5 X 2.5 X ø1	Junta tórica ø5.5 X ø3.5 X ø1
㉑	Junta para retén de válvula	NBR	—	—	—	Junta tórica ø6.4 X ø5.2 X ø0.6	Junta tórica ø7.4 X ø5.8 X ø0.8

Basic

Con amortiguación elástica/CG1KBN ø20 a ø63



Con amortiguación neumática/CG1KBA ø40 a ø63



Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B ₁	C	D	E	F	GA	GB	H	H ₁	I	J	KA	MM	NA	P	S	TA	TB	TC	ZZ
20	Hasta 200	18	15.5	13	14	9.2	12	2	12	10	35	5	26	M4 Prof. 7	8	M8	24	1/8	69	11	11	M5	106
25	Hasta 300	22	19.5	17	16.5	11	14	2	12	10	40	6	31	M5 Prof. 7.5	10	M10 X 1.25	29	1/8	69	11	11	M6 X 0.75	111
32	Hasta 300	22	19.5	17	20	12	18	2	12	10	40	6	38	M5 Prof. 8	10	M10 X 1.25	35.5	1/8	71	11	10	M8 X 1.0	113
40	Hasta 300 (600)	30	27	19	26	16	25	2	13	10 (13)	50	8	47	M6 Prof. 12	14	M14 X 1.5	44	1/8	78 (87)	12	10 (12)	M10 X 1.25	130 (139)
50	Hasta 300 (600)	35	32	27	32	20	30	2	14	12 (14)	58	11	58	M8 Prof. 16	18	M18 X 1.5	55	1/4	90 (102)	13	12 (13)	M12 X 1.25	150 (162)
63	Hasta 300 (600)	35	32	27	38	20	32	2	14	12 (14)	58	11	72	M10 Prof. 16	18	M18 X 1.5	69	1/4	90 (102)	13	12 (13)	M14 X 1.5	150 (162)

Nota 1) Las dimensiones para cada fijación de montaje son las mismas que para la serie CG1 estándar o el modelo de carrera larga. Véase la pág. 1-104 y la pág. 1-106. También, véase la pág. 1-108 para el modelo equipado de detector magnético.
Nota 2) (): Carrera larga

Con amortiguación neumática

Diámetro (mm)	P	WA	WB	WH	Wθ
40	Rc (PT) 1/8	16	15 (16)	33	20°
50	Rc (PT) 1/4	18	17 (18)	40.5	20°
63	Rc (PT) 1/4	18	17 (18)	47.5	20°

Nota) (): Carrera larga

⚠ Precauciones

Uso

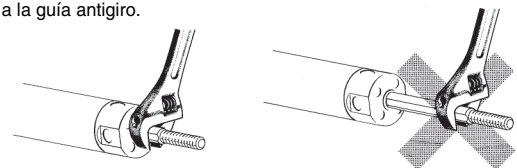
⚠ Advertencia

- Evite usar el cilindro de tal manera que el par de giro sea aplicado al vástago del émbolo.
- Si se aplica el par de giro, la guía antigiro se deformará. Véase la tabla inferior para el rango admisible del par de giro.

Par de giro admisible(Nm)	ø20	ø25/ø32	ø40/ø50/ø63
	0.2	0.25	0.44

- Para atornillar una fijación o una tuerca en el vástago del émbolo, asegúrese de retirar el vástago del émbolo completamente, y coloque una llave sobre la parte plana del vástago que sobresale.

Para apretar, tome precauciones para prevenir que el par de apriete sea aplicado a la guía antigiro.



- Para reemplazar una junta de vástago, contáctese con SMC.

Una junta de vástago podría conllevar una fuga de aire, depende de la posición que está colocada. Por esta razón, asegúrese de contactar con SMC si una junta de vástago tiene que ser reemplazada.

Vástago antigiro: doble efecto/doble vástago

Serie CG1KW

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63

Forma de pedido

Estándar CG1KW L N 25 100

Con detector magnético CDG1KW L N 25 100 B53

Con detector magnético (imán)

Vástago antigiro

Doble vástago

Montaje

Carrera

Diámetro

Número de detectores magnéticos

—	2
S	1

Detector magnético

—	Sin detector magnético
---	------------------------

Véase en la tabla inferior los modelos de los detectores magnéticos.

B	Básico
L	Escuadra
F	Brida delantera
U	Muñón delantero

* Accesorios de montaje no montados, deben ser pedidos por separado. Por favor, véase el índice de pedidos en las siguientes páginas.

Amortiguación

N	Elástica
---	----------

20	20mm
25	25mm
32	32mm
40	40mm
50	50mm
63	63mm

→ Véase en la p.1-127 la tabla de carreras estándar.

Modelo de detectores disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo de detector		Cable (m)*				Ninguno										
					DC	AC			0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)											
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	—	●	●	—	—	CI	—								
								2 hilos	24V	12V	200V o menos	B53	—	●	●	●	—	—	PLC				
												B54	—	●	●	●	—	—	—				
												B64	—	●	●	—	—	—	—				
												C73	—	●	●	●	—	—	—				
								Conector	No	5V, 12V	100V o menos	C80	—	●	●	—	—	—	CI	Relé PLC			
												C73C	—	●	●	●	●	—	—				
Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
															C80C	—	●	●	●	●	—	—	—
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V, 12V	—	H7A1	G59	●	●	○	—	—	CI								
								H7A2	G5P	●	●	○	—	—	—								
								H7B	K59	●	●	○	—	—	—								
								H7C	—	●	●	○	●	—	—								
	Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	—	CI								
								H7PW	G5PW	●	●	○	—	—	—								
								H7BW	K59W	●	●	○	—	—	—								
								H7BA	G5BA	—	●	○	—	—	—								
								—	G5NT	—	●	○	—	—	—								
								H7NF	G59F	●	●	○	—	—	—	CI							
Resistente al agua (2 colores)	Salida directa del cable	Si	2 hilos	12V	—	—	H7LF	—	●	●	○	—	—	—									
Con temporizador							3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	—	—	—	—	—	—	—							
Salida diagnóstico (2 colores)																	4 hilos (NPN)	—	—	—	—	—	—
Salida diagnóstico mantenida (2 colores)																							

* Longitud cable 0.5m..... e.j.) C73C 5m.....Z e.j.) C73CZ
3m.....L C73CLN C73CN

* Detectores de estado sólido marcados con "○" se fabrican bajo demanda.

Vástago antigiro: doble efecto/doble vástago **Serie CG1KW**

Alta precisión antigiro

$\varnothing 20, \varnothing 25$ ————— $\pm 1^\circ$
 $\varnothing 32$ ————— $\pm 0.8^\circ$
 $\varnothing 40$ to $\varnothing 63$ ————— $\pm 0.5^\circ$

Funcionamiento alta velocidad/Larga duración

La velocidad del émbolo es entre 50 and 500mm/s, se espera una larga vida.

Puede funcionar sin lubricación.

Las mismas dimensiones de instalación como las del cilindro estándar.

Los detectores magnéticos también pueden ser montados.

Puede ser instalado con detectores magnéticos para simplificar la detección de la posición de carrera del cilindro.



Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Funcionamiento	Efecto doble/Vástago doble					
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda # 1 ISOVG32					
Fluido	Aire comprimido					
Presión de prueba	1.5MPa					
Presión de trabajo máx.	1.0MPa					
Presión de trabajo min.	0.08MPa					
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a $+70^\circ\text{C}$ (Sin congelación)					
	Con detector magnético: -10°C a $+60^\circ\text{C}$ (Sin congelación)					
Velocidad del émbolo	50 a 500mm/s					
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2					
Tolerancia de carrera	Hasta $600^{+1.4}_0$ mm					
Amortiguación	Elástica					
Precisión antigiro del vástago	$\pm 1^\circ$	$\pm 0.8^\circ$	$\pm 0.8^\circ$	$\pm 0.5^\circ$	$\pm 0.5^\circ$	$\pm 0.5^\circ$
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, muñón delantero					

Tabla de accesorios

Montaje		Básico	Escuadra	Brida frontal	Muñón delantero
Estándar	Tuerca	●	●	●	●
Opción	Horquilla macho	●	●	●	●
	Horquilla hembra** (con pasadores)	●	●	●	●
	Fijación oscilante	—	—	—	●*

*Pasadores y arandelas de seguridad están incluidas para la junta de la rótula esférica, no están montadas.

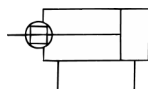
Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar (mm) ⁽¹⁾	Carrera larga (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200	—
25	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200, 250, 300	—
32		—
40		301 a 500
50/63		301 a 600

Nota 1) Otras carreras intermedias pueden ser fabricadas bajo demanda. Los espaciadores no se usan para las carreras intermedias.

Nota 2) El límite máximo es 1500 mm de carrera, pero los productos que excedan el estándar o el límite de carrera larga no están garantizados.

Símbolo JIS



Con detector magnético

Puede montarse el detector magnético. Véase la pág. 1-130 para más detalles.

Serie CG1KW

Tabla de pesos

(kg)

Diámetro (mm)		20	25	32	40	50	63
Peso básico	Básico	0.13	0.22	0.33	0.55	1.02	1.37
	Escuadra	0.24	0.35	0.49	0.77	1.50	2.09
	Brida	0.21	0.32	0.47	0.75	1.36	1.87
	Muñón	0.14	0.24	0.36	0.60	1.16	1.51
Fijación oscilante		0.08	0.09	0.17	0.25	0.44	0.80
Rotula esférica		0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22
Horquilla hembra (con pasadores)		0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26
Peso adicional por 50 mm de carrera.		0.07	0.10	0.13	0.23	0.34	0.38

Ejemplo de cálculo: CG1KWLN32-100 (Escuadra, ø32, 100 carrera)

- Peso básico.....0.49 (Escuadra, ø32)
- Carrera cilindro.....100 carrera
- Peso adicional.....0.13/50 carrera
- 0.49+0.13 X 100/50=0.75kg

Referencia fijación de montaje

Fijaciones de montaje	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040	CG-L050	CG-L063
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040	CG-F050	CG-F063
Pasador de muñón	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040	CG-T050	CG-T063
Fijación oscilante	CG-O20 -24A	CG-O25 -24A	CG-O32 -24A	CG-O40 -24A	CG-O50 -24A	CG-O63 -24A

* Hay que pedir dos escuadras por cada cilindro.

** Tornillos de montaje están incluidos para el modelo de escuadra y brida.

Referencia fijaciones montaje de detectores magnéticos

Modelo detectores magnéticos	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
D-C7-C8	BMA2 -020	BMA2 -025	BMA2 -032	BMA2 -040	BMA2 -050	BMA2 -063
D-H7						
D-B5-B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06
D-G5-K5						

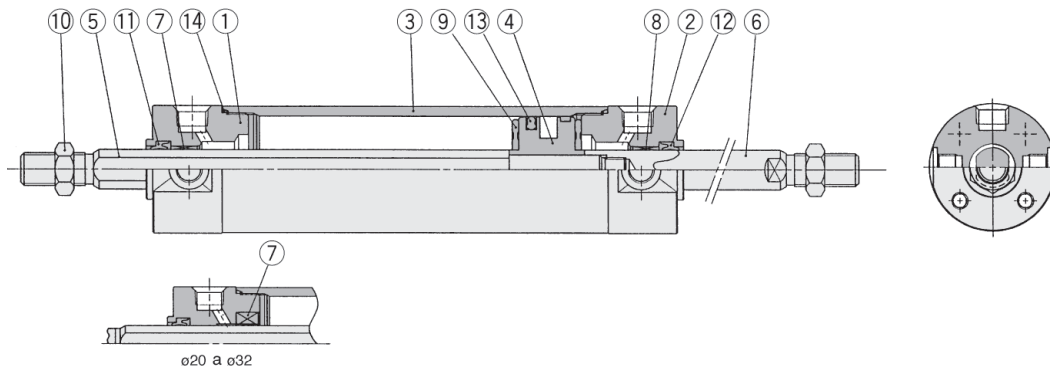
(Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable incluidos.
(La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

BBA4: modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" colocados en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos "BBA3" or "BBA4" están incluidos.

Construcción



Componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata A	Aleación de aluminio	Anodizado blanco endurecido
②	Culata B	Aleación de aluminio	Anodizado blanco endurecido
③	Camisa cilindro	Aleación de aluminio	Anodizado duro
④	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado
⑤	Vástago A	Acero al carbono*	Cromado duro
⑥	Vástago B	Acero al carbono**	Cromado duro
⑦	Guía antigiro	Ale. sinterizada aglutinada impregnada en aceite	
⑧	Guía de vástago	Ale. sinterizada aglutinada impregnada en aceite	ø40 o mayor: bronce autolubricante
⑨	Anillo elástico	Uretano	
⑩	Tuerca vástago	Acero laminado	

* El material es de acero inoxidable para ø20 a ø32.

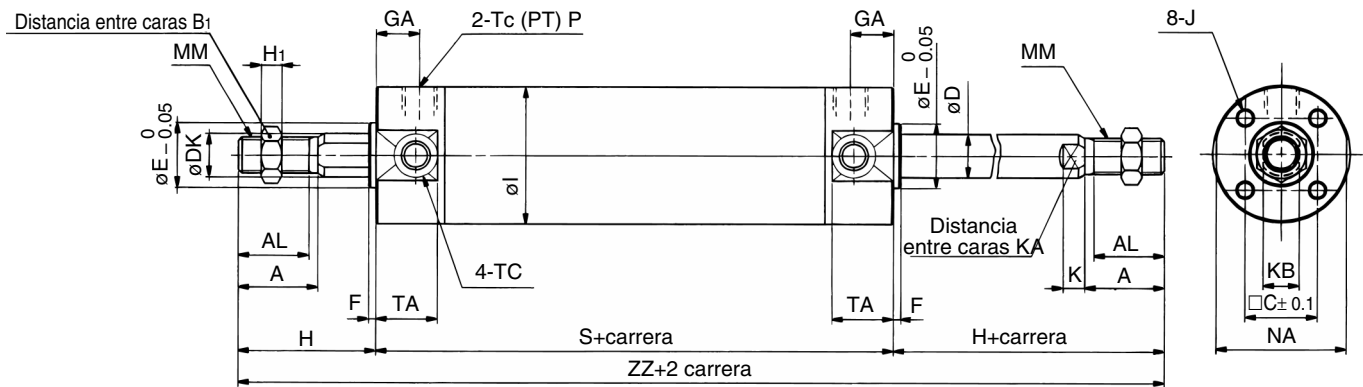
** El material es de acero inoxidable para el modelo ø20 y ø25 equipado con detector magnético

*** Un imán equipo en el émbolo del cilindro con detector magnético.

Listado de repuestos/Con amortiguación elástica

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia					
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
⑪	Junta del vástago A	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z	PDU-20Z	
⑫	Junta del vástago B	NBR	SS-9 X 8K2Q	SS-11 X 10K2	SS-12	SS-16S	SS-20S	
⑬	Junta émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63
⑭	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129

Básico CG1KWBN: Con amortiguación elástica



Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B ₁	□C	D	DK	E	F	GA	H ₁	I	J	K	KA	KB	MM	NA	P	S
20	Hasta 200	18	15.5	13	14	8	9.2	12	2	12	5	26	M4 Profundidad 7	5	6	8	M8	24	1/8	77
25	Hasta 300	22	19.5	17	16.5	10	11	14	2	12	6	31	M5 Profundidad 7.5	5.5	8	10	M10 X 1.25	29	1/8	77
32	Hasta 300	22	19.5	17	20	12	12	18	2	12	6	38	M5 Profundidad 8	5.5	10	10	M10 X 1.25	35.5	1/8	79
40	Hasta 500	30	27	19	26	16	16	25	2	13	8	47	M6 Profundidad 12	6	14	14	M14 X 1.5	44	1/8	87
50	Hasta 600	35	32	27	32	20	20	30	2	14	11	58	M8 Profundidad 16	7	18	18	M18 X 1.5	55	1/4	102
63	Hasta 600	35	32	27	38	20	20	32	2	14	11	72	M10 Profundidad 16	7	18	18	M18 X 1.5	69	1/4	102

Diámetro (mm)	TA	TC	H	ZZ
20	11	M5	35	147
25	11	M6 X 0.75	40	157
32	11	M8 X 1.0	40	159
40	12	M10 X 1.25	50	187
50	13	M12 X 1.25	58	218
63	13	M14 X 1.5	58	218

Nota 1) La dimensiones son las mismas que las estándar CG1W. Véase la pág. 1-115.
 Nota 2) El número antiguo es ejecución especial CG1*N**-*XC21.

! Precauciones

Uso

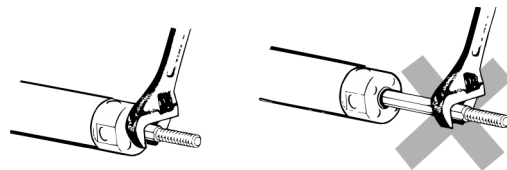
! Advertencias

- ① Evite usar el cilindro de tal manera que el par de giro sea aplicado al vástago.
- Si se aplica el par de giro, la guía antigiro se deformará, por esta razón afectará a la precisión antigiro. Véase la tabla inferior para los valores aproximados del rango permitido del par de giro.

Par de giro permitido (Nm)	ø20	ø25/ø32	ø40/ø50/ø63
	0.2	0.25	0.44

- Para atornillar una fijación o una tuerca en el vástago del émbolo, asegúrese de retirar el vástago del émbolo completamente, y coloque una llave en la parte plana del vástago que sobresale.

Para apretar, tome precauciones para prevenir que el par de apriete sea aplicado a la guía antigiro.



- ② Para reemplazar una junta de vástago, contáctese con SMC. La junta de vástago podría conllevar una fuga de aire, dependiendo de la posición que está colocada. Por esta razón, contáctese con SMC si una junta de vástago tiene que ser reemplazada.

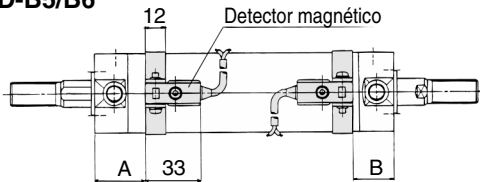


Detectores magnéticos disponibles

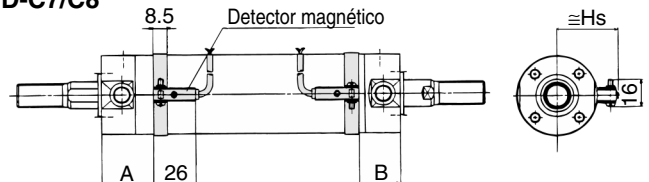
	Modelo detector magnético	Entrada eléctrica (Funcionamiento)
Detector Reed	D-C7, C8	Salida directa del cable
	D-C73C, C80C	Conector
	D-B5, B6	Salida directa del cable
	D-B59W	Salida directa del cable (indicador 2 colores)
Detector estado sólido	D-H7□	Salida directa del cable
	D-H7□W	Salida directa del cable (indicador 2 colores)
	D-H7LF	Salida directa del cable (indicador 2 colores, estado sólido con salida diagnóstico mantenida)
	D-H7NF	Salida directa del cable (2 colores, salida diagnóstico)
	D-H7BAL	Salida directa del cable (2 colores, resist. al agua)
	D-H7C	Conector
	D-G5, K5	Salida directa del cable
	D-G5□W, K59W	Salida directa del cable (indicador 2 colores)
	D-G59F	Salida directa del cable (2 colores, salida diagnóstico)
	D-G5NTL	Salida directa del cable (Con temporizador)
D-G5BAL	Salida directa del cable (2 colores, resistente al agua)	

Posición y altura de montaje de los detectores magnét.

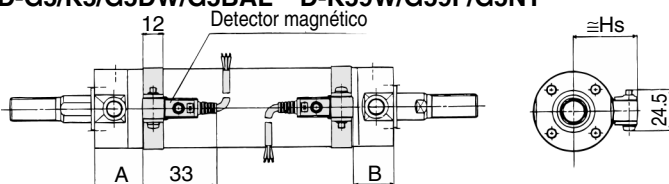
D-B5/B6



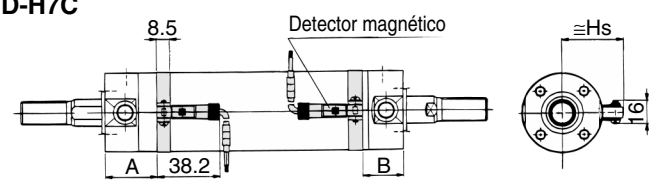
D-C7/C8



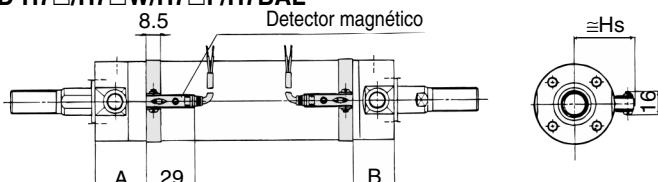
D-G5/K5/G5DW/G5BAL D-K59W/G59F/G5NT



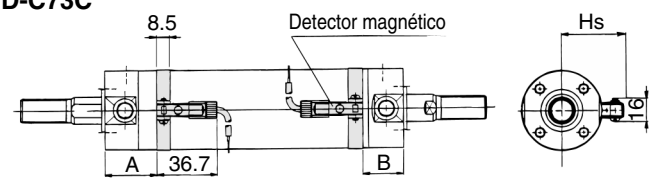
D-H7C



D-H7□/H7□W/H7□F/H7BAL



D-C73C



() : D-H7LF (36)

Altura del montaje de los detectores magnéticos

(mm)

Diámetro (mm)	D-C7/D-C8			D-C73C/D-C80C			D-B5/D-B6			D-B59W		
	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs
20	30	28.5	24.5	30	28.5	27	24	22.5	27	27	25.5	27.5
25	30	28.5	27	30	28.5	29.5	24	22.5	30	27	25.5	30
32	31	29.5	30.5	31	29.5	33	25	23.5	33.5	28	26.5	33.5
40	35.5	33	35	35.5	33	37.5	29.5	27	38	32.5	30	38
50	43	40.5	40.5	43	40.5	43	37	34.5	43.5	40	37.5	43.5
63	43	40.5	47.5	43	40.5	50	37	34.5	50.5	40	37.5	50.5
80	—	—	—	—	—	—	46.5	45	59	49.5	48	59
100	—	—	—	—	—	—	46.5	45	69.5	49.5	48	69.5

(mm)

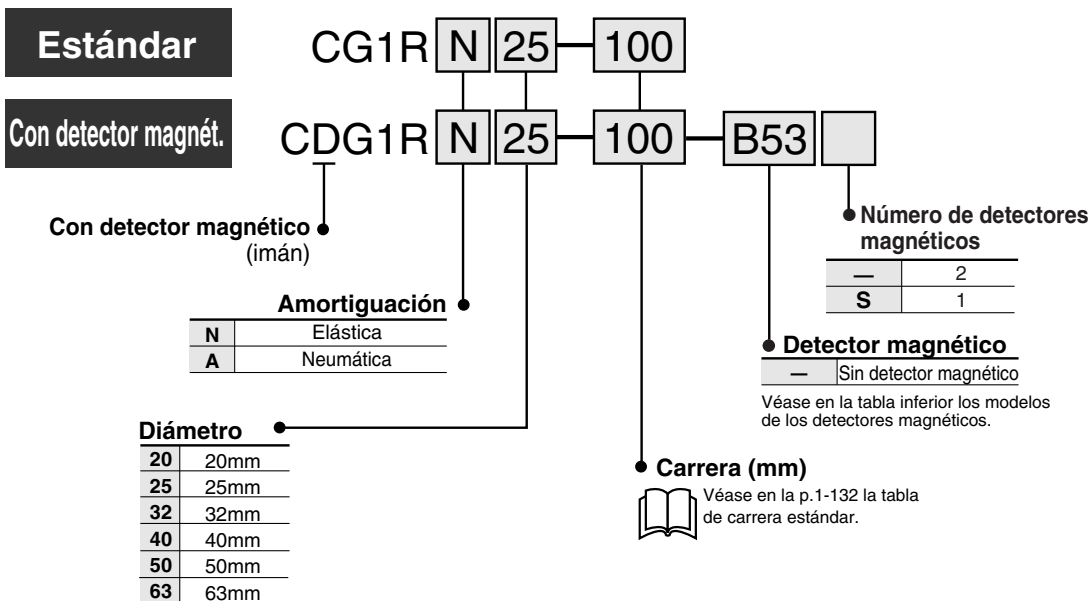
Diámetro (mm)	D-H7□ D-H7□W			D-H7C D-H7BAL			D-H7□F			D-G5 D-G5N D-K59N			D-K5 D-G5□W			D-G59F		
	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs	A	B	Hs
20	29	27.5	27	27.5	26	24.5	25.5	24	27.5	24	22.5	27.5	24	22.5	27.5	24	22.5	27.5
25	29	27.5	30	27.5	26	27	25.5	24	30	24	22.5	30	24	22.5	30	24	22.5	30
32	30	28.5	33	28.5	27	30.5	26.5	25	33.5	25	23.5	33.5	25	23.5	33.5	25	23.5	33.5
40	34.5	32	37.5	33	30.5	35	31	28.5	38	29.5	27	38	29.5	27	38	29.5	27	38
50	42	39.5	43	40.5	38	40.5	38.5	36	43.5	37	34.5	43.5	37	34.5	43.5	37	34.5	43.5
63	42	39.5	50	40.5	38	47.5	38.5	36	50.5	37	34.5	50.5	37	34.5	50.5	37	34.5	50.5
80	—	—	—	—	—	—	48	46.5	59	46.5	45	59	46.5	45	59	46.5	45	59
100	—	—	—	—	—	—	48	46.5	69.5	46.5	45	69.5	46.5	45	69.5	46.5	45	69.5

Montaje directo: Doble efecto

Serie CG1R

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63

Forma de pedido



Modelo de detectores disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo detector magnético		Cable (m)*				Carga			
					DC	AC			0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguna (N)				
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	—	●	●	—	—	CI	—	
				2 hilos	24V	12V	—	—	B53	●	●	●	—	—	—	PLC
							200V o menos	—	B54	●	●	●	—	—	—	—
						100V	—	B64	●	●	—	—	—	—	—	
		Conector	No	5V, 12V	100V o menos	—	—	C73	—	●	●	●	—	—	—	Relé PLC
						—	—	C80	—	●	●	—	—	CI		
				12V	—	C73C	—	●	●	●	●	—	—	CI		
				5V, 12V	24V o menos	C80C	—	●	●	●	●	—	—	CI		
Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	—	—	—	—	—	B59W	●	●	—	—	—	—		
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7A1	G59	●	●	○	—	—	Relé PLC	
				3 hilos (PNP)				H7A2	G5P	●	●	○	—	—		CI
		Conector	2 hilos	H7B				K59	●	●	○	—	—	—		
			—	H7C				—	●	●	●	●	—	—		—
	Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	24V	5V, 12V	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	—	CI	
				3 hilos (PNP)				H7PW	G5PW	●	●	○	—	—	—	
				2 hilos				H7BW	K59W	●	●	○	—	—	—	
				Resistente al agua (2 colores)				H7BA	G5BA	—	●	○	—	—	—	—
								—	G5NT	—	●	○	—	—	—	—
				Con temporizador				3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	H7NF	G59F	●	●	○	—
Salida diagnóstico (2 colores)	4 hilos (NPN)	H7LF	—	●	●	○	—	—			—					
Salida diagnóstico mantenida (2 color)	—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	○	—	—	—		

* Longitud cable 0.5m.....— e.j.) C73C 5m.....Z e.j.) C73CZ
3m.....L C73CLN C73CN

* Los detectores de estado sólido marcados con "○" se fabrican bajo demanda.

Serie CG1R

El cilindro de montaje directo de la serie

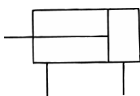
CG1R se puede instalar directamente por medio de una culata anterior cuadrada.

Configuración de ahorro de espacio.

Al ser montado directamente sin usar fijaciones, su longitud total es más corta, la rosca de instalación puede ser más pequeña. De esta manera, el espacio que se requiere para la instalación se reduce drásticamente.



JIS símbolo



Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Funcionamiento	Efecto doble/Vástago simple					
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32					
Fluido	Aire					
Presión de prueba	1.5MPa					
Presión de trabajo máx.	1.0MPa					
Presión de trabajo min.	0.05MPa					
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10 a +70°C (Sin congelación)					
	Con detector magnético: -10 a +60°C (Sin congelación)					
Velocidad del émbolo	50 a 1000mm/s					
Tolerancia de rosca	Clase JIS 2					
Tolerancia de carrera	Hasta 300 ^{+1.4} ₀ mm					
Amortiguación	Elástica/Neumática					

Tabla de pesos

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Peso básico	0.14	0.23	0.35	0.57	1.04	1.49
Horquilla macho	0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22
Horquilla hembra (con pasadores)	0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26
Peso adicional por cada 50 mm de carrera	0.05	0.07	0.09	0.15	0.22	0.26
Peso adicional por amortiguación neumática	0.01	0.01	0.02	0.02	0.03	0.03

Ejemplo de cálculo: CG1RN32-100
(ø32, 100 carrera)

- Peso básico.....0.35
- Peso adicional.....0.09/50 x carrera
- Carrera cilindro.....100 carrera
- 0.35+0.09 X 100/50=0.53kg

Tabla de accesorios

	Montaje	Básico
Estándar	Tuerca vástago	●
	Rotula esférica	●
Option	Horquilla hembra* (con pasadores)	●

* Pasadores y arandelas de seguridad para horquilla hembra están incluidos, no montados.

Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar* (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150
25/32	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200
40/50/63	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200, 250, 300

* Otras carreras intermedias se pueden fabricar bajo demanda. Carreras largas no están disponibles. Los espaciadores intermedios no se usan para carreras intermedias.

Referencia fijación de montaje de detectores magnéticos

Modelo detector magnético	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
D-C7/C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040	BMA2-050	BMA2-063
D-H7						
D-B5/B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06
D-G5/K5						



Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable está incluido. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5
BBA4: modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" colocados en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos "BBA3" o "BBA4" están incluidos.

Serie Sala Limpia

10-CG1RN **Diámetro** — **Carrera**

• Serie de sala limpia (con conexionado de alivio)
La parte del vástago del actuador tiene una construcción de junta doble, se provee un conexionado de alivio para descargar el aire de escape directamente fuera de la sala limpia. Por ello, se puede utilizar en sala limpia clase 100.

Especificaciones técnicas

Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63
Función	Doble efecto
Fluido	Aire
Presión de trabajo máx.	1.0MPa
Presión de trabajo min.	0.05MPa
Amortiguación	Elástica
Velocidad del émbolo	50 a 400mm/s
Tamaño conexionado de alivio	M5

* Puede montarse el detector magnético.

Libre de cobre

20-CG1R **Amortiguación** — **Diámetro** — **Carrera**

• Libre de cobre
Este cilindro elimina cualquier tipo de influencia de iones de cobre o fluoresinas en tubos de rayos catódicos. Los materiales de cobre han sido níquelados o reemplazados por materiales libres de cobre para prevenir la generación de iones de cobre.

Características técnicas

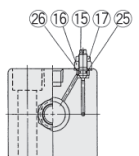
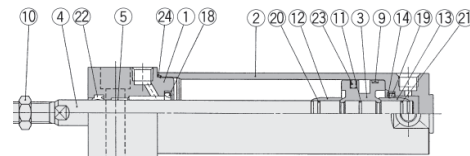
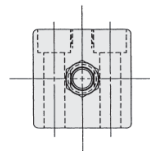
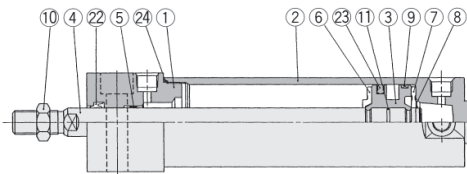
Diámetro (mm)	ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63	
Función	Efecto doble	
Fluido	Aire	
Presión de trabajo máx.	1.0MPa	
Presión de trabajo min.	0.05MPa	
Amortiguación	Símbolo N	Amortiguación elástica
	Símbolo A	Amortiguación neumática
Velocidad del émbolo	50 a 1000mm/s	

* Puede montarse el detector magnético.

Construcción

Estándar/montaje por la base/con amortiguación elástica

Con amortiguación neumática



Listado de componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata anterior	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
②	Camisa	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
③	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado
④	Vástago*	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Guía de vástago	Aleación sintrizada impregnada en aceite	ø40 o mayor: broce autolubricante
⑥	Anillo elástico A	Uretano	
⑦	Anillo elástico B	Uretano	ø40 o mayor: lo mismo que el anillo elástico A
⑧	Arandela de seguridad	Acero inoxidable	
⑨	Anillo guía	Resina	
⑩	Tuerca extremo vástago	Acero laminado	Níquelado
⑪	Junta estanqueidad del émbolo	NBR	

Nº	Descripción	Material	Observaciones
⑫	Anillo amortiguación A	Latón	
⑬	Anillo amortiguación B	Latón	ø32 o mayor: lo mismo que el anillo A
⑭	Retén junta	Acero laminado	
⑮	Válvula amortiguación	Acero laminado	Níquelado electrolítico
⑯	Retén válvula	Acero laminado	Níquelado electrolítico
⑰	Contratuercas	Acero al carbono	Níquelado
⑱	Junta amortiguación A	Uretano	
⑲	Junta amortiguación B	Uretano	
⑳	Junta anillo amortiguación A	NBR	ø32 o mayor: lo mismo que la junta estanqueidad A
㉑	Junta anillo amortiguación A	NBR	

Nota) Se equipa un imán sintético en el émbolo del cilindro con detector magnético.
* El material en los modelos ø20 y ø25 equipados con detector magnético, es de acero inoxidable.

Listado de recambios/con amortiguación elástica

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia					
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
㉒	Junta del vástago	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z	PDU-20Z	PDU-20Z
㉓	Junta del émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63
㉔	Junta de sellado camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129

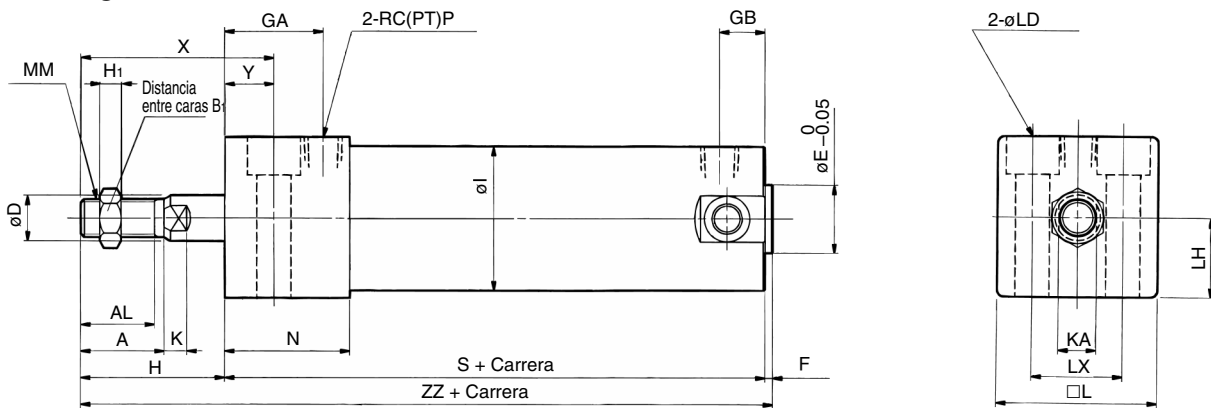
Con amortiguación neumática (Componentes ㉕ a ㉖)

㉕	Junta de válvula	NBR	Junta tórica ø4.5 X ø2.5 X ø1	Junta tórica ø5.5 X ø3.5 X ø1
㉖	Junta estanqueidad camisa	NBR	Junta tórica ø6.4 X ø5.2 X ø0.6	Junta tórica ø7.4 X ø5.8 X ø0.8

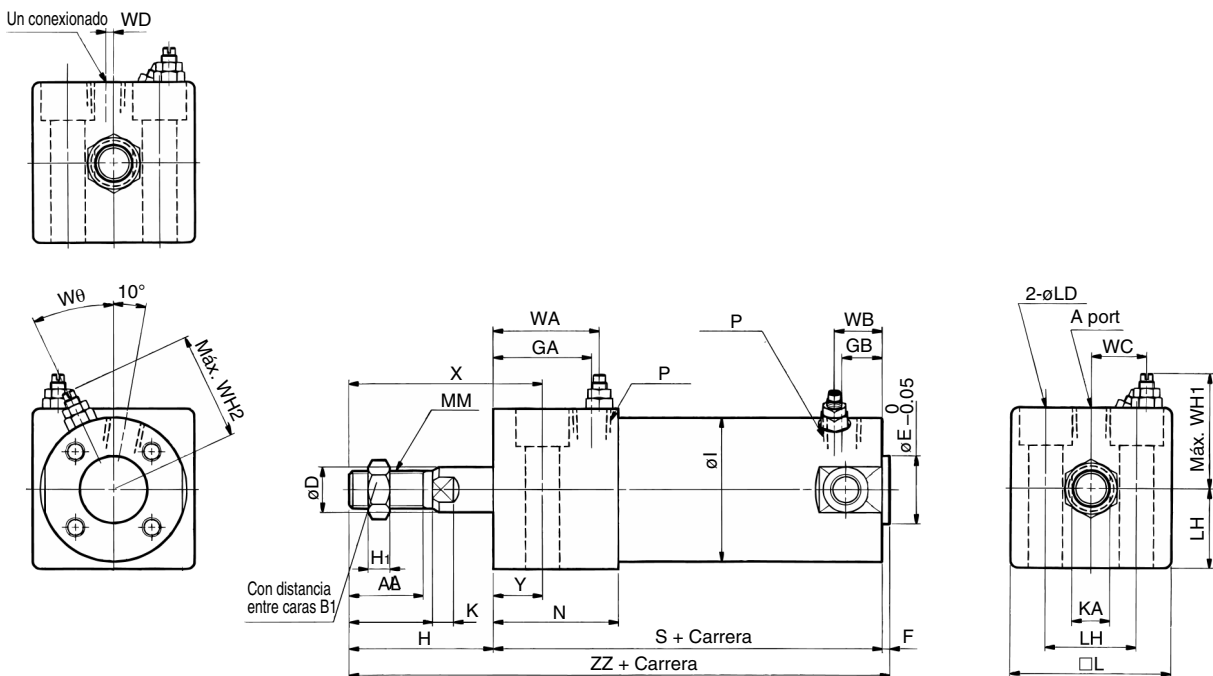
Serie CG1R

Básico: montaje de base

Con amortiguación elástica/CG1RN



Con amortiguación neumática/CG1RA



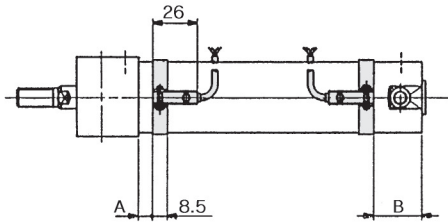
Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B ₁	D	E	GA	GB	H	H ₁	I	K	KA	□L	LD	LH	LX	MM	N	P	S	X	Y	ZZ
20	Hasta 150	18	15.5	13	8	12	20	10	27	5	26	5	6	30.4	ø5.5, ø9.5 profundidad de agujero de cabeza 6	15	18	M8	27	1/8	75	38	11	104
25	Hasta 200	22	19.5	17	10	14	22	10	32	6	31	5.5	8	36.4	ø6.6, ø11 profundidad de agujero de cabeza 7	18	22	M10 X 1.25	29	1/8	77	44	12	111
32	Hasta 200	22	19.5	17	12	18	26	10	32	6	38	5.5	10	42.4	ø9, ø14 profundidad de agujero de cabeza 9	21	24	M10 X 1.25	33	1/8	83	45	13	117
40	Hasta 300	30	27	19	16	25	30	10	39	8	47	6	14	52.4	ø11, ø17.5 profundidad de agujero de cabeza 12	26	32	M14 X 1.5	37	1/8	94	55	16	135
50	Hasta 300	35	32	27	20	30	33	12	45	11	58	7	18	64.5	ø14, ø20 profundidad de agujero de cabeza 14	32	41	M18 X 1.5	44	1/4	108	62	17	155
63	Hasta 300	35	32	27	20	32	39	12	45	11	72	7	18	76.6	ø18, ø26 profundidad de agujero de cabeza 18	38	46	M18 X 1.5	50	1/4	114	64	19	161

Con amortiguación neumática (mm)

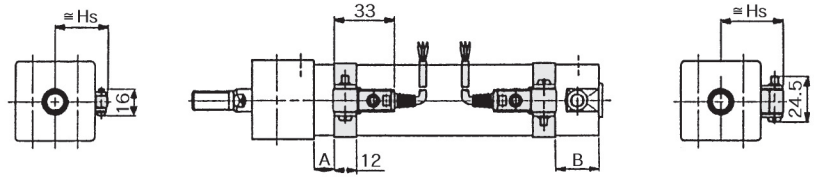
Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	P	WA	WB	WC	WD	WH	WH ₂	Wθ
20	Hasta 150	M5	20	15	8.5	2	25	23	30°
25	Hasta 200	M5	24	15	11	2	27.5	25	30°
32	Hasta 200	Rc(PT)1/8	28	15	14.5	—	30.5	28.5	25°
40	Hasta 300	Rc(PT)1/8	32	15	18.5	—	35.5	33	20°
50	Hasta 300	Rc(PT)1/4	35	17	22	—	43.5	40.5	20°
63	Hasta 300	Rc(PT)1/4	41	17	29	—	49.5	47.5	20°

Posiciones y alturas de montaje de detectores magnéticos

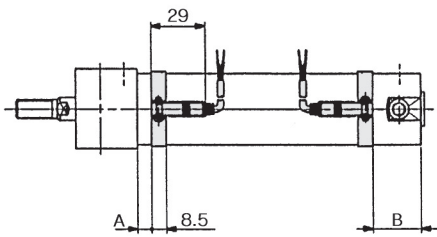
D-C7



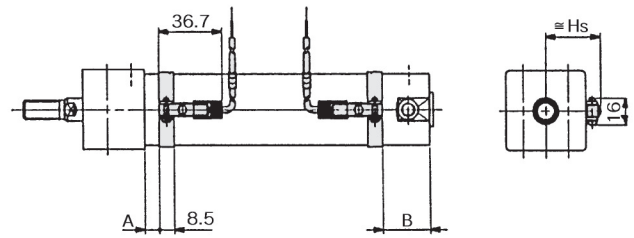
D-G5, D-K5



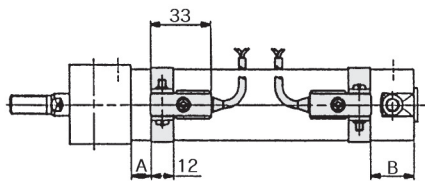
D-H



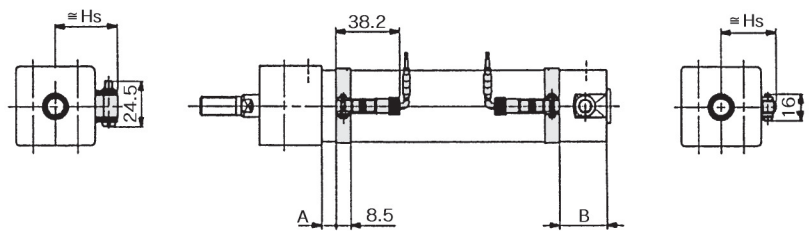
D-C73C



D-B



D-H7C



Posición de montaje de detectores magnéticos

Altura de montaje

(mm)

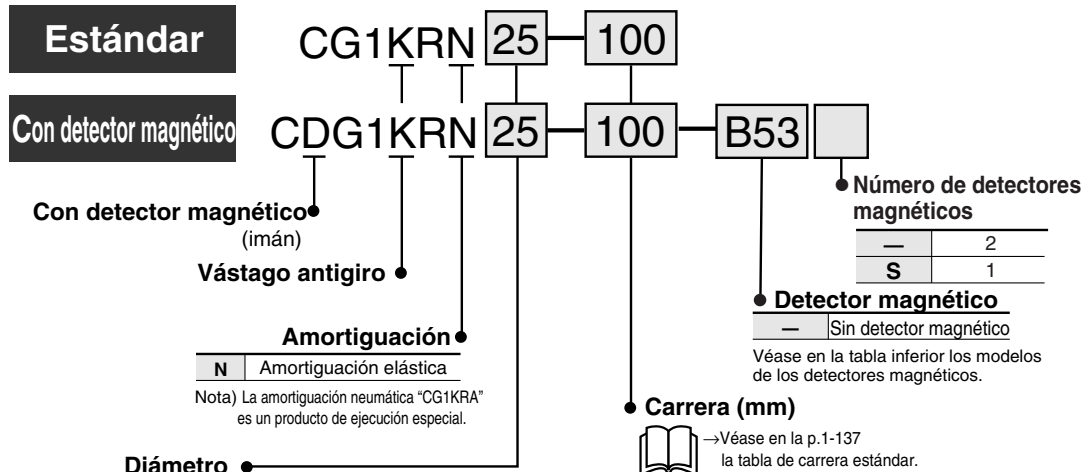
Modelo detector magnético	D-C7, C8 D-C73C, C80C		D-B5, B6 D-G5□W, K59W D-G59F D-G5BAL		D-B59W		D-H7□ D-H7C		D-H7□W D-H7□F D-H7BAL		D-G5 D-K5 D-G5NTL		D-C7, C8 D-H7□ D-H7□W D-H7□F D-H7BAL	D-C73C D-C80C	D-B5, B6 D-B59W D-G5, K5 D-G5□W D-K59W	D-G5NTL D-G59F D-G5BAL
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B				
Diámetro	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	Hs	Hs	Hs	
20	9	20.5	3	14.5	6	17.5	8	19.5	6.5	18	4.5	16	24.5	27	27.5	
25	9	20.5	3	14.5	6	17.5	8	19.5	6.5	18	4.5	16	27	29.5	30	
32	10	21.5	4	15.5	7	18.5	9	20.5	7.5	19	5.5	17	30.5	33	33.5	
40	14.5	24	8.5	18	11.5	21	13.5	23	12	21.5	10	19.5	35	37.5	38	
50	17	28.5	11	22.5	14	25.5	16	27.5	14.5	26	12.5	24	40.5	43	43.5	
63	17	28.5	11	22.5	14	25.5	16	27.5	14.5	26	12.5	24	47.5	50	50.5	

Vástago antigiro de montaje directo: Doble efecto

Serie CG1KR

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63

Forma de pedido



Modelo de detectores disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo de detector		Cable (m)*				Carga																										
					DC	AC			0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	None (N)																											
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 cables (NPN)	—	5V	—	C76	—	●	●	—	—	CI	—																								
										24V	12V	—	—	B53		●	●	●	—	—																			
																200V or less	—	—	B54		●	●	●	—															
																					—	—	—	B64	●	●	—	—											
										2 cables	12V	100V	—	—		C73	●	●	●	—	—																		
																	5V, 12V	100V or less	—	—		C80	●	●	—	—													
	Conector	—	—	Si	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																								
No																—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	—	Si	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																								
																—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 cables (NPN)	—	5V, 12V	—	H7A1	G59	●	●	○	—	CI	—																								
										3 cables (PNP)	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—																	
																							2 cables	12V	—	—	—	—	—	—	—	—							
																																	Conector	—	—	—	—	—	—
	Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	3 cables (NPN)	—	5V, 12V	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																							
																	3 cables (PNP)	24V	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
																														2 cables	12V	—	—	—	—	—	—	—	—
																	Con temporizador	Salida diagnóstico (2 colores)	—	3 cables (NPN)	—	5V, 12V	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
																																	Salida diagnóstico (2 colores)	—	—	—	—	—	—
Salida diagnóstico mantenida (2 colores)	—	—	4 cables (NPN)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																								
																—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—												

* Longitud cable 0.5m..... e.j.) C73C, 5m.....Z e.j.) C73CZ, 3m.....L C73CLN C73CN

* Detectores de estado sólido marcados con "○" se fabricarán bajo demanda.

Referencia fijaciones de montaje de detectores magnéticos

Modelo detector magnético	Diámetro (mm)					
	20	25	32	40	50	63
D-C7/C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040	BMA2-050	BMA2-063
D-H7						
D-B5/B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06
D-G5/K5						



Nota) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable está incluido. (La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

BBA4: modelos D-C7/C8/H7

· Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" se colocan en el cilindro con los tornillos fijados en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos "BBA3" o "BBA4" están incluidos.

Vástago antigiro de montaje directo: efecto doble **Serie CG1KR**

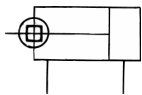
El cilindro de montaje directo de la serie CG1R puede ser instalado directamente por medio de una culata anterior cuadrada.

Ahorro de espacio

Como se monta directamente sin usar fijaciones, la longitud total es más corta y la rosca de instalación puede ser más pequeña. Por esta razón, el espacio necesario para la instalación se reduce drásticamente.



Símbolo JIS



Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple					
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32					
Fluido	Aire					
Presión de prueba	1.5MPa					
Presión de trabajo máx.	1.0MPa					
Presión de trabajo min.	0.05MPa					
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a +70°C (Sin congelación)					
	Con detector magnético: -10°C a +60°C (Sin congelación)					
Velocidad del émbolo	50 a 500mm/s					
Tolerancia de carrera	Clase JIS 2					
Tolerancia de rosca	Hasta 300 ^{+1.4} ₀ mm					
Amortiguación	Con amortiguación elástica					
Precisión de antigiro del vástago	±1°	±0.8°	±0.5°			

Tabla de pesos

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63
Peso básico	0.14	0.24	0.35	0.56	1.04	1.48
Horquilla macho	0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22
Horquilla hembra (con pasadores)	0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26
Peso adicional por cada 50 carreras	0.05	0.07	0.09	0.15	0.22	0.26

Ejemplo de cálculo: CG1KRN32-100 (ø32, 100 carrera)

- Peso básico.....0.35
- Peso adicional.....0.09/50 carrera
- Carrera cilindro.....100 carrera
- 0.35+0.09 X 100/50=0.53kg

Carrera

Diámetro (mm)	Carrera estándar* (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150
25/32	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200
40/50/63	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200, 250, 300

* Se fabrican otras carreras intermedias bajo demanda.
Carreras largas no están disponibles.
Los espaciadores no se usan para carreras intermedias.

Tabla de accesorios

	Montaje	Modelo básico
Estándar	Tuerca extremo vástago	●
	Rotula esférica	●
Opción	Horquilla hembra* (con pasadores)	●

* Pasadores y arandelas de seguridad para horquilla hembra incluidos, no están montados.

! Precauciones

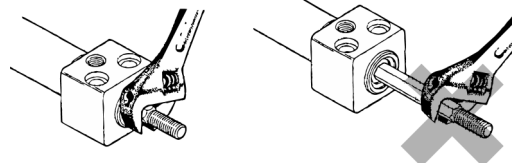
Uso

! Advertencias

- ① Evite usar el cilindro de tal manera que el par de giro sea aplicado al vástago.
 - Si se aplica el par de giro, la guía antigiro se deformará, por esta razón afectará a la presión de giro.

Par de giro admisible Nm	ø20	ø25/ø32	ø40/ø50/ø63
	0.2	0.25	0.44

- Para atornillar una fijación o una tuerca en el vástago del émbolo, asegúrese de retirar el vástago del émbolo completamente, y coloque una llave en la parte plana del vástago que sobresale.

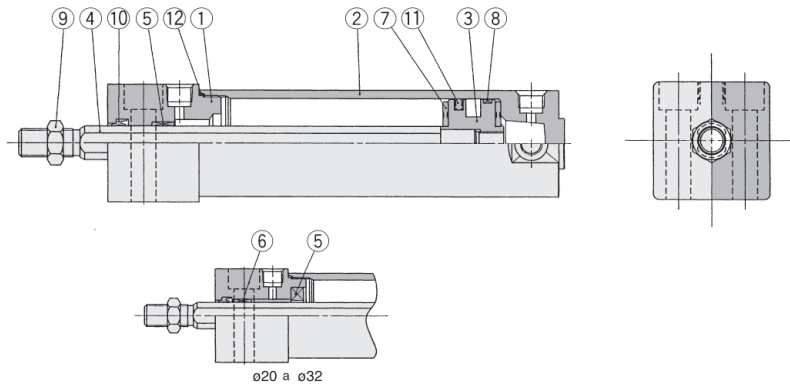


- ② Para reemplazar una junta de vástago, contáctese con SMC.
 - <la junta de vástago podría conllevar una fuga de aire, dependiendo de la posición que esté colocado. Por esta razón contáctese con SMC si la junta de vástago tiene que ser reemplazada.

Serie CG1KR

Construcción

Vástago anti giro/ montaje de base



Listado de componentes

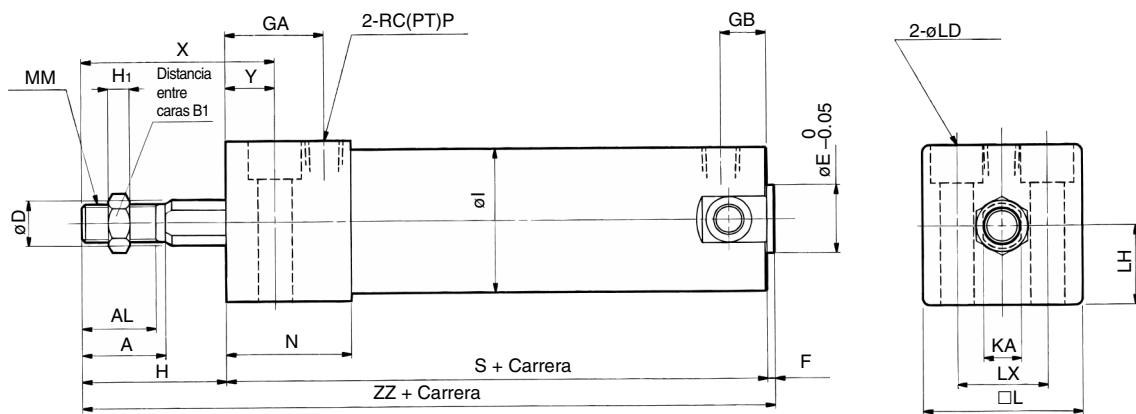
Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata delantera	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
②	Camisa	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
③	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado
④	Vástago del émbolo*	Acero al carbono	Cromado duro
⑤	Guía anti giro	Aleación sinterizada impregnada en aceite	
⑥	Guía de vástago	Aleación sinterizada impregnada en aceite	ø20 a ø32 sólo
⑦	Anillo elástico	Uretano	
⑧	Guía émbolo	Resina	
⑨	Tuerca	Acero laminado	Niquelado

* El material es de acero inoxidable para ø20, ø25. y ø32

Listado de recambios

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia					
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63
⑩	Junta del vástago	NBR	SS-9 X 8K2Q	SS-11 X 10K2	SS-12	SS-16S	SS-20S	
⑪	Junta del émbolo	NBR	PPD-20	PPD-25-19	PPD-32	PPD-40	PPD-50	PPD-63
⑫	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129

Básico/montaje de base: CG1KRN



Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B ₁	D	E	GA	GB	H	H ₁	I	KA	L	LD	LH	LX	MM	N	P	S	X	Y	ZZ
20	Hasta 150	18	15.5	13	9.2	12	20	10	27	5	26	8	30.4	ø5.5, ø9.5 profundidad agujero de cabeza 6	15	18	M8	27	1/8	75	38	11	104
25	Hasta 200	22	19.5	17	11	14	22	10	32	6	31	10	36.4	ø6.6, ø1 profundidad agujero de cabeza 7	18	22	M10 X 1.25	29	1/8	77	44	12	111
32	Hasta 200	22	19.5	17	12	18	26	10	32	6	38	10	42.4	ø9, ø14 profundidad agujero de cabeza 9	21	24	M10 X 1.25	33	1/8	83	45	13	117
40	Hasta 300	30	27	19	16	25	30	10	39	8	47	14	52.4	ø11, ø17.5 profundidad agujero de cabeza 12	26	32	M14 X 1.5	37	1/8	94	55	16	135
50	Hasta 300	35	32	27	20	30	33	12	45	11	58	18	64.5	ø14, ø20 profundidad agujero de cabeza 14	32	41	M18 X 1.5	44	1/4	108	62	17	155
63	Hasta 300	35	32	27	20	32	39	12	45	11	72	18	76.6	ø18, ø26 profundidad agujero de cabeza 16	38	46	M18 X 1.5	50	1/4	114	64	19	161

La posición de montaje del detector magnético es la misma que en la p.1-135.

Bajo rozamiento: vástago simple / doble efecto

Serie CG1□Q

ø20, ø25, ø32, ø40, ø50, ø63, ø80, ø100

Forma de pedido

Estándar CG1 L Q 25-100 F

Con detector magnét. CDG1 L Q 25-100 F-B53 □

Con detector magnético (imán)

Montaje

B	Básico
L	Escuadra
F	Brida delantera
G	Brida trasera
U*	Muñón delantero
T*	Muñón trasero
D	Charnela

Bajo rozamiento

Diámetro	
20	20mm
25	25mm
32	32mm
40	40mm
50	50mm
63	63mm
80	80mm
100	100mm

* No está disponible para ø80 and ø100.
** Los accesorios no están montados, deben ser pedidos por separado. Véase el índice de pedidos en las siguientes páginas.

Número de detectores magnéticos

—	2
S	1

Detector magnético

—	Sin detector magnético
---	------------------------

Véase en la tabla inferior los modelos de los detectores magnéticos.

Dirección de bajo rozamiento

F	Cuando se presuriza en la culata posterior
B	Cuando se presuriza en la culata anterior

Carrera cilindro

Véase en la p.1-140 la tabla de carreras estándar.

Modelo detectores disponibles

Modelo	Función especial	Entrada eléctrica	Indicador	Cableado (salida)	Voltaje		Modelo de detector		Cable (m)*				Carga aplicable			
					DC	AC	Diámetro aplicable		0.5 (-)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)				
							ø20 a ø63	ø20 a ø100								
Detector Reed	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	—	5V	—	C76	—	●	●	—	—	IC		
				2 hilos	24V	—	—	—	B53	●	●	●	—	—	PLC	
						12V	200V o menos	—	B54	●	●	●	—	—	—	
						12V	100V	—	B64	●	●	—	—	—	—	
		Conector	No	Si	No	5V, 12V	100V o menos	—	C73	●	●	●	—	—	Relé PLC	
						12V	—	—	C73C	●	●	●	●	—	—	
						5V, 12V	24V o menos	—	C80C	●	●	●	●	—	—	
Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	—	—	—	—	B59W	●	●	—	—	—				
Detector estado sólido	—	Salida directa del cable	Si	3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	—	H7A1	G59	●	●	○	—	CI		
				3 hilos (PNP)				H7A2	G5P	●	●	○	—	—		
				2 hilos				H7B	K59	●	●	○	—	—		
		Conector	No	Si	No	12V	—	—	H7C	—	●	●	●	●	—	—
						5V, 12V	—	—	H7NW	G59W	●	●	○	—	—	
						5V, 12V	—	—	H7PW	G5PW	●	●	○	—	—	
		Indicador (2 colores)	Salida directa del cable	Si	No	2 hilos	12V	—	H7BW	K59W	●	●	○	—	—	
						3 hilos (NPN)	5V, 12V	—	H7BA	G5BA	—	●	○	—	—	
						3 hilos (PNP)	5V, 12V	—	—	G5NT	—	●	○	—	—	
						4 hilos(NPN)	5V, 12V	—	H7NF	G59F	●	●	○	—	—	
Resistente ai agua (2 colores)	—	—	—	—	—	—	H7LF	—	●	●	○	—	—			

* Longitud de cable 0.5m----- e.j.) C73C 5m-----Z e.j.) C73CZ
3m-----L C73CL -----N C73CN

* Detectores de estado sólido marcados con "○" se fabrican bajo demanda.

Serie CG1□Q

Diseñado con una baja resistencia al deslizamiento del émbolo, este cilindro neumático es ideal para las aplicaciones de control de presión de contacto que requiere movimientos suaves a presiones bajas

Resistencia de deslizamiento reducida

Fuerza de rozamiento constante

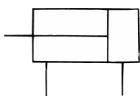
La fuerza de rozamiento permanece estable incluso cuando la presión de funcionamiento cambia.

Se pueden producir carreras largas.

Se pueden montar detectores



Símbolo JIS



Precauciones

Uso

Atención

- ① En la dirección del funcionamiento de bajo rozamiento, la velocidad de control debe ser efectuada por medio de un sistema de entrada. Con un control de salida, se incrementará la presión de escape y se creará una resistencia de deslizamiento mayor.

Con detector magnético

Se pueden montar detectores magnéticos. La posición/altura de montaje es la misma que la del modelo vástago simple/doble. Véase la pág. 1-108 y la pág. 1-109

Referencia fijaciones de montaje

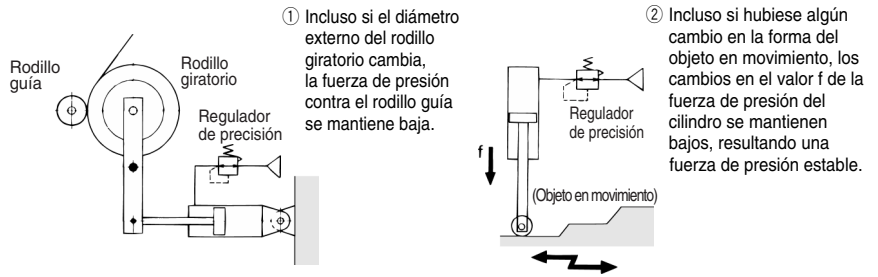
Véase la p.1-141 para otras fijaciones de montaje.

Referencia fijaciones montaje detector magnét.

Véase en la pág. 1-141 la referencia de la banda de montaje del detector para insertar los detectores magnéticos en los cilindros.

Ejemplo aplicación

Se usa un cilindro de bajo rozamiento en combinación con un regulador de precisión (Serie IR, etc.).



Características técnicas

Diámetro (mm)	20	25	32	40	50	63	80	100
Funcionamiento	Doble efecto/vástago simple							
Lubricación	No necesaria. Si se utiliza aceite, se recomienda #1 ISOVG32							
Fluido	Aire							
Presión de prueba	1.05MPa							
Presión de trabajo máx.	0.7MPa							
Presión de trabajo min.	0.025MPa				0.01MPa			
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detector magnético: -10°C a +70°C (Sin congelación)							
	Con detector magnético: -10°C a +60°C (Sin congelación)							
Velocidad del émbolo	500mm/s							
Tolerancia de carrera	Hasta 700 ^{+1.4} ₀ mm							
Amortiguación	Ninguna				Elástica			
Montaje	Básico, escuadra, brida delantera, brida trasera, muñón delantero, muñón trasero, charnela. (Usado para la variación en la posición de conexionado en 90°.)							
Dirección de fricción reducida	Una dirección (Véase la "Selección de la dirección".)							
Fuga de aire permitida	0.5 ℓ/min (ANR) o menos							



* Carrera larga aplicada al modelo escuadra y brida delantera. Modelos muñón delantero/trasero no están disponibles para diámetros ø80 y ø100.

Tabla de accesorios

Montaje	Básico	Escuadra	Brida delantera	Brida trasera	Muñón delantero	Muñón trasero	Charnela
Estándar	Tuerca vástago	●	●	●	●	●	●
	Pasador de la charnela	—	—	—	—	—	●
Opción	Rotula esférica	●	●	●	●	●	●
	Horquilla hembra** (con pasadores)	●	●	●	●	●	●
	Fijación oscilante	—	—	—	—	●*	●*

* No hay fijaciones oscilantes para diámetros ø80 y ø100.

** Pasadores y arandelas de seguridad para la horquilla hembra incluidos, no montados.

Tabla de carrera

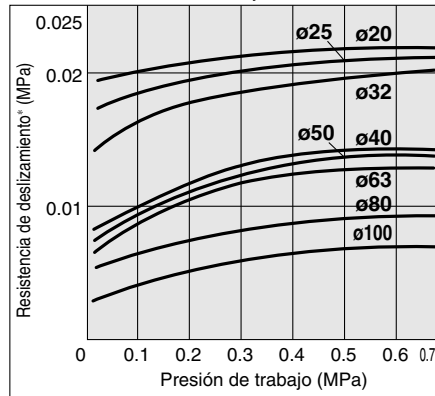
Diámetro (mm)	Carrera estándar (mm) ⁽¹⁾	Carrera larga ⁽²⁾ (mm)
20	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200	201 a 350
25	25, 50, 75, 100, 125, 150, 200 250, 300	301 a 400
32		301 a 450
40		301 a 500
50/63		301 a 600
80		301 a 700
100		301 a 700



Nota 1) Se pueden fabricar otras carreras intermedias bajo demanda. Véase la pág. 1-142 para las dimensiones.
Nota 2) Cuanto más larga es la carrera, la resistencia de deslizamiento se hace mayor, debido a la inclinación del vástago. Por este motivo, considérese instalar una guía para tal operación.

Nota 3) Contáctese con SMC para las aplicaciones que excedan el rango de carrera en la tabla superior. (La carrera máxima fabricada es de 1500mm.)

Rozamiento en la dirección de bajo rozamiento



* Conversión a la presión de trabajo del cilindro:

Como seleccionar la dirección de bajo rozamiento

① Para usar el cilindro neumático como balancín, presurice sólo desde una de las conexiones como se muestra en los ejemplos aplicados, y mantenga la otra conexión de aire abierta a la atmósfera.

Para utilizar aplicando presión desde la conexión de la culata delantera: modelo B de dirección de bajo rozamiento <ejemplo aplicación ①>

Para utilizar aplicando presión desde la conexión de la culata trasera: modelo reducido modelo F de dirección de bajo rozamiento <ejemplo aplicación ②>

En cualquiera de los casos, si el vástago es movido por una fuerza externa, afectará al funcionamiento de bajo rozamiento tanto en las direcciones de salida como en la de retroceso.

② Cuando es necesario emplearlo como un cilindro de doble efecto incluso a velocidades más bajas de funcionamiento, use un cilindro de baja velocidad. (véase "Ejecuciones especiales" especiales" en las pág. ESPECIALES-1)

Tabla de pesos

		(mm)							
		Diámetro (mm)							
		20	25	32	40	50	63	80	100
Peso básico	Básico	0.11	0.18	0.28	0.44	0.83	1.17	2.23	3.43
	Escuadra	0.22	0.31	0.44	0.66	1.31	1.89	3.19	5.18
	Brida	0.19	0.28	0.42	0.64	1.17	1.67	2.94	4.78
	Muñón	0.12	0.20	0.31	0.49	0.97	1.31	—	—
	Charnela	0.16	0.26	0.43	0.67	1.23	1.85	2.94	4.71
Fijación oscilante		0.08	0.09	0.17	0.25	0.44	0.80	0.98	1.75
Horquilla macho		0.05	0.09	0.09	0.10	0.22	0.22	0.39	0.57
Horquilla hembra (con pasadores)		0.05	0.09	0.09	0.13	0.26	0.26	0.64	1.31
Peso adicional por cada 50 carreras		0.05	0.07	0.09	0.15	0.22	0.26	0.35	0.49

Ejemplo de cálculo: CG1LQ20-100B

(Escuadra, ø20, 100 carrera)

• Peso básico.....0.22 (escuadra, ø20)

• Peso adicional.....0.05/50 carrera

• Carrera cilindro.....100 carrera

0.22+0.05 X 100/50=0.32kg

Referencia fijaciones de montaje

Fijaciones de montaje	(mm)							
	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
Escuadra*	CG-L020	CG-L025	CG-L032	CG-L040	CG-L050	CG-L063	CG-L080	CG-L100
Brida	CG-F020	CG-F025	CG-F032	CG-F040	CG-F050	CG-F063	CG-F080	CG-F100
Articulación	CG-T020	CG-T025	CG-T032	CG-T040	CG-T050	CG-T063	—	—
Horquilla**	CG-D020	CG-D025	CG-D032	CG-D040	CG-D050	CG-D063	CG-D080	CG-D100
Fijación oscilante	CG-020-24A	CG-025-24A	CG-032-24A	CG-040-24A	CG-050-24A	CG-063-24A	CG-080-24A	CG-100-24A



* Hay que pedir dos escuadras por cilindro.

** Pasadores de la charnela, arandelas de seguridad y tornillos de montaje incluidos para el modelo de horquilla.

*** Tornillos de montaje incluidos para modelo de escuadra y brida.

Referencia fijaciones de montaje de detectores magnéticos

Modelo detectores	(mm)							
	Diámetro (mm)							
	20	25	32	40	50	63	80	100
D-C7/C8	BMA2-020	BMA2-025	BMA2-032	BMA2-040	BMA2-050	BMA2-063	—	—
D-H7	—	—	—	—	—	—	—	—
D-B5/B6	BA-01	BA-02	BA-32	BA-04	BA-05	BA-06	BA-08	BA-10
D-G5/K5	—	—	—	—	—	—	—	—



Nota 1) Un conjunto de los siguientes tornillos de montaje de acero inoxidable está incluido.

(La banda de montaje del detector no está incluida. Por favor, pida la banda por separado.)

BBA3: modelos D-B5/B6/G5

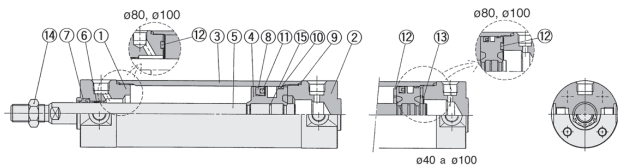
BBA4: modelos D-C7/C8/H7

Los detectores "D-G5BAL" y "D-H7BAL" colocados en el cilindro con los tornillos en la parte superior en fábrica. Cuando se envía un detector únicamente, los tornillos "BBA3" o "BBA4" están incluidos.

Nota 2) El material de los modelos ø20 y ø25 equipados con detectores magnéticos es de acero inoxidable.

Serie CG1□Q

Construcción



Listado de componentes

Nº	Descripción	Material	Observaciones
①	Culata anterior	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
②	Culata posterior	Aleación de aluminio	Anodizado blanco duro
③	Camisa cilindro	Aleación de aluminio	Anodizado duro
④	Émbolo	Aleación de aluminio	Cromado
⑤	Vástago*	Acero al carbono	Cromado duro
⑥	Guía de vástago	Aleación sinterizada impregnada en aceite	ø40 o mayor: bronce autolubrificante
⑩	Anillo guía	Resina	
⑫	Anillo elástico	Uretano	
⑬	Arandela de seguridad	Acero inoxidable	
⑭	Tuerca extremo vástago	Acero laminado	Niquelado
⑮	Junta estanqueidad del émbolo	NBR	

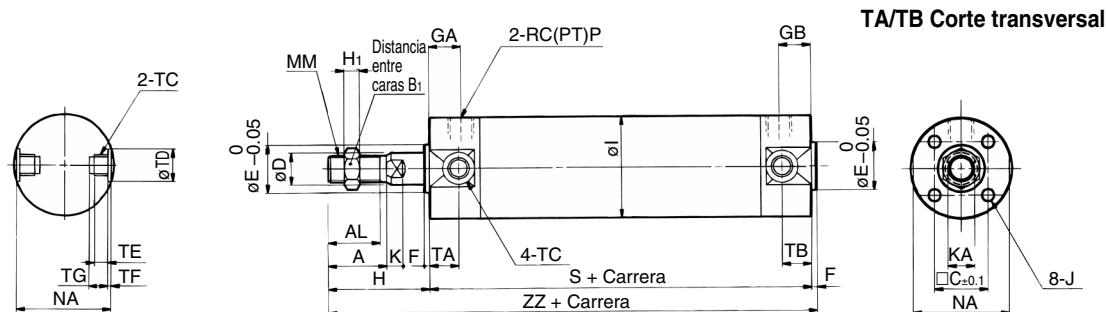
* El material de los modelo ø20 y ø25 equipados con detector magnético es de acero inoxidable.

Listado de recambios

Nº	Descripción	Material	Diámetro (mm)/Referencia							
			ø20	ø25	ø32	ø40	ø50	ø63	ø80	ø100
⑦	Junta vástago	NBR	PDU-8Z	PDU-10Z	PDU-12LZ	PDU-16Z	PDU-20Z		PDU-25Z	PDU-30Z
⑧	Junta émbolo	NBR	GY-20 X 11 X 4	GY-25 X 16 X 4	GY-32 X 21 X 5	GY-40 X 28 X 5	GY-50 X 38 X 5	GY-63 X 51 X 5	GY-80 X 66 X 6	GY-100 X 86 X 6
⑨	Junta estanqueidad camisa	NBR	CM-020-16-123	CM-025-16-124	CM-032-16-126	CM-040-16-127	CM-050-16-128	CM-063-16-129	CM-080-16-152	CM-100-16-153
⑪	Junta tórica secundaria	NBR	CM20-1552	CM25-1553	CG032-15-64685	CA40-1546	CA50-1545	CA63-1544	CA80-1549	CM100-1543

* Un imán neumático equipado en el pistón del cilindro con detector magnético.

Básico/CG1BQ



TA/TB corte transversal (mm)

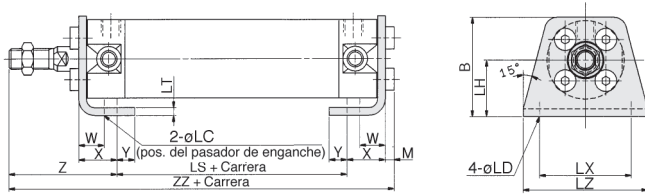
Diámetro (mm)	TC*	TDH9	TE	TF	TG
20	M5	8 ^{+0.08} ₀	4	0.5	5.5
25	M6 X 0.75	10 ^{+0.08} ₀	5	1	6.5
32	M8 X 1.0	12 ^{+0.08} ₀	5.5	1	7.5
40	M10 X 1.25	14 ^{+0.08} ₀	6	1.25	8.5
50	M12 X 1.25	16 ^{+0.08} ₀	7.5	2	10
63	M14 X 1.5	18 ^{+0.08} ₀	11.5	3	14.5

* Los orificios avellanados de montaje con distancia de caras NA no están incluidos para diámetros ø80 y ø100.

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	A	AL	B ₁	C	D	E	F	GA	GB	H	H ₁	I	J	K	KA	MM	NA	P	S	TA	TB	ZZ
20	Hasta 350	18	15.5	13	14	8	12	2	12	12	35	5	26	M4 profundidad 7	5	6	M8	24	1/8	77	11	11	114
25	Hasta 400	22	19.5	17	16.5	10	14	2	12	12	40	6	31	M5 profundidad 7	5.5	8	M10 X 1.25	29	1/8	77	11	11	119
32	Hasta 450	22	19.5	13	20	12	18	2	12	12	40	6	38	M5 profundidad 8	5.5	10	M10 X 1.25	35.5	1/8	79	11	11	121
40	Hasta 800	30	27	19	26	16	25	2	13	13	50	8	47	M6 profundidad 12	6	14	M14 X 1.5	44	1/8	87	12	12	139
50	Hasta 1200	35	32	27	32	20	30	2	14	14	58	11	58	M8 profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	55	1/4	102	13	13	162
63	Hasta 1200	35	32	27	38	20	32	2	14	14	58	11	72	M10 profundidad 16	7	18	M18 X 1.5	69	1/4	102	13	13	162
80	Hasta 1400	40	37	32	50	25	40	3	20	20	71	11	89	M10 profundidad 22	10	22	M22 X 1.5	80	3/8	122	—	—	196
100	Hasta 1500	40	37	41	60	30	50	3	20	20	71	16	110	M12 profundidad 22	10	26	M26 X 1.5	100	1/2	122	—	—	196

Con fijaciones de montaje

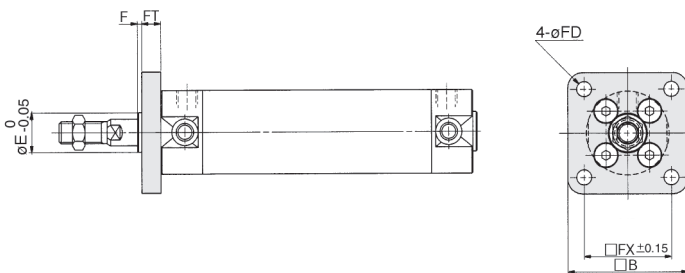
Escuadra/CG1LQ



Escuadra

Diámetro (mm)	(mm)													
	B	LC	LD	LH	LS	LT	LX	LZ	M	W	X	Y	Z	ZZ
	Sin fuelle													
20	34	4	6	20	53	3	32	44	3	10	15	7	47	118
25	38.5	4	6	22	53	3	36	49	3.5	10	15	7	52	123.5
32	45	4	6.6	25	53	3	44	58	3.5	10	16	8	53	125.5
40	54.5	4	6.6	30	60	3	54	71	4	10	16.5	8.5	63.5	144
50	70.5	5	9	40	67	4.5	66	86	5	17.5	22	11	75.5	169.5
63	82.5	5	11	45	67	4.5	82	106	5	17.5	22	13	75.5	169.5
80	101	6	11	55	74	4.5	100	125	5	20	28.5	14	95	202.5
100	121	6	14	65	74	6	120	150	7	20	30	16	95	206

Brida delantera/CG1FQ

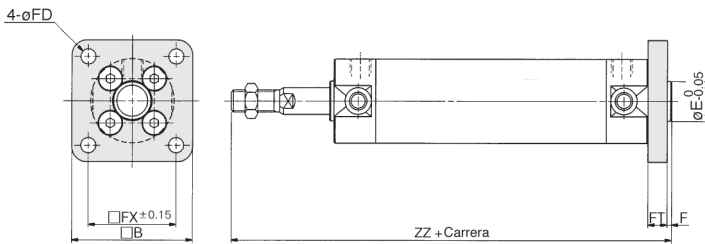


Brida

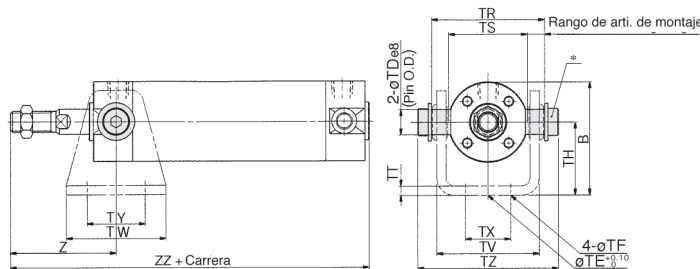
Diámetro (mm)	Rango carrera							Brida trasera ZZ	
	Delantera	Trasera	B	E	F	FX	FD	FT	Sin fuelle
20	Hasta 350	Hasta 200	40	12	2	28	5.5	6	120
25	Hasta 400	Hasta 300	44	14	2	32	5.5	7	126
32	Hasta 450	Hasta 300	53	18	2	38	6.6	7	128
40	Hasta 800	Hasta 500	61	25	2	46	6.6	8	147
50	Hasta 1200	Hasta 600	76	30	2	58	9	9	171
63	Hasta 1200	Hasta 600	92	32	2	70	11	9	171
80	Hasta 1400	Hasta 750	104	40	3	82	11	11	207
100	Hasta 1500	Hasta 750	128	50	3	100	14	14	210

Nota) La parte en la que se coloca la brida está mecanizada en el øE.

Brida trasera/CG1GQ



Muñón delantero/CG1UQ



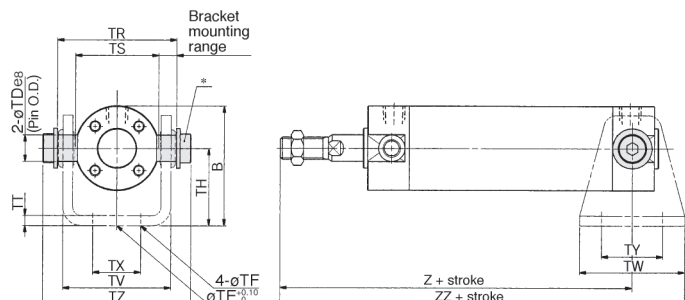
Fijación oscilante

Diámetro (mm)	Rango carrera		B	TDe8	TE	TF	TH	TR	TS	TT	TV
	Delantera	Trasera									
20	Hasta 200	Hasta 200	38	8 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	25	39	28	3.2	35.8
25	Hasta 300	Hasta 300	45.5	10 ^{-0.025} _{-0.047}	10	5.5	30	43	33	3.2	39.8
32	Hasta 300	Hasta 300	54	12 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	35	54.5	40	4.5	49.4
40	Hasta 500	Hasta 500	63.5	14 ^{-0.032} _{-0.059}	10	6.6	40	65.5	49	4.5	58.4
50	Hasta 600	Hasta 600	79	16 ^{-0.032} _{-0.059}	20	9	50	80	60	6	72.4
63	Hasta 600	Hasta 600	96	18 ^{-0.032} _{-0.059}	20	11	60	98	74	8	90.4

Diámetro (mm)	Delantero				Trasero	
	TW	TX	TY	TZ	Z	ZZ
	Sin fuelle				Sin fuelle	Sin fuelle
20	42	16	28	47.6	46	122
25	42	20	28	53	51	127
32	48	22	28	67.7	51	132
40	56	30	30	78.7	62	153
50	64	36	36	98.6	71	179
63	74	46	46	119.2	71	184

* Formado de pasadores, arandelas planas y tornillos de cabeza hueca hexagonal.
Note) Véase la pág.1-107 para las fijaciones oscilantes.

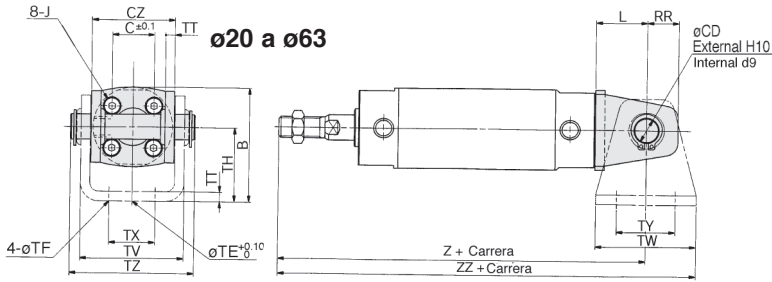
Muñón trasero/CG1TQ



Serie CG1□Q

Con fijaciones de montaje

Charnela/CG1DQ



(Arriba se muestra la variación de posición de conexionado a 90 grados.)

Charnela

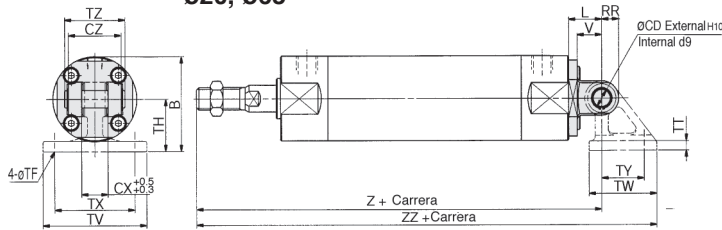
(mm)

Diámetro (mm)	Rango carrera (mm)	B	CD	CX	CZ	L	RR	V	TE	TF	TH
20	Hasta 200	38	8	—	29	14	11	—	10	5.5	25
25	Hasta 300	45.5	10	—	33	16	13	—	10	5.5	30
32	Hasta 300	54	12	—	40	20	15	—	10	6.6	35
40	Hasta 500	63.5	14	—	49	22	18	—	10	6.6	40
50	Hasta 600	79	16	—	60	25	20	—	20	9	50
63	Hasta 600	96	18	—	74	30	22	—	20	11	60
80	Hasta 750	99.5	18	28	56	35	18	26	—	11	55
100	Hasta 750	120	22	32	64	43	22	32	—	13.5	65

Diámetro (mm)	TT	TV	TW	TX	TY	TZ	Z	ZZ	Referencia pasador
20	3.2	35.8	42	16	28	43.4	126	147	CD-G02
25	3.2	39.8	42	20	28	48	133	154	CD-G25
32	4.5	49.4	48	22	28	59.4	139	163	CD-G03
40	4.5	58.4	56	30	30	71.4	159	187	CD-G04
50	6	72.4	64	36	36	86	185	217	CD-G05
63	8	90.4	74	46	46	105.4	190	227	CD-G06
80	11	110	72	85	45	64	228	286.5	IY-G08
100	12	130	93	100	60	72	236	312.5	IY-G10

Nota) *Véase la p.1-107 para la fijación oscilante.

ø20, ø63



* Los pasadores de las clavijas y arandelas de seguridad están incluidas.